

## Cuprins

<b>Bine ați venit la</b>	<b>4</b>
Informații despre Integreat	4
Cartierul Warendorf	4
<b>Azil și migrație</b>	<b>6</b>
Informații privind procedura de azil	6
Statutul de reședință și documente	7
Permis de decontare	9
Obligația de reședință, obligația de reședință și cererea de redistribuire	9
Reîntregirea familiei și reîntregirea familiei	10
Străini minori neînsoțiți (umA)	10
Informații pentru refugiații din Ucraina	11
Imigrația în UE	13
Cetățenie/naturalizare	14
<b>Trăind</b>	<b>16</b>
Cum găsesc un apartament?	16
Chirie și contract de închiriere	17
Regulile casei	18
Biroul de înregistrare a rezidenților	19
Alocație pentru locuință	21
Certificat de acordare a dreptului la locuință	23
Asistență pentru locuințe de urgență	23
Obligația de reședință și cerința de reședință	24
Economisiți energie	26
Separarea și depozitarea deșeurilor	27
Taxe de radiodifuziune	29
<b>Limba și traducerile</b>	<b>29</b>
Niveluri lingvistice	29
Cursuri de integrare și instituții de învățământ	30
Cursuri speciale (curs de alfabetizare, curs de a doua limbă, curs de geringliteracy)	31
Cursuri de limbi străine profesionale	32
Învățați singur limba germană	34
Servicii oferite de Centrul Municipal de Integrare	36
Traduceri și interpreți	38
<b>Sănătate</b>	<b>39</b>
Urgență - SOS	39
Servicii medicale de urgență	39
Doctori	41
Asigurare de sănătate	42
Medicamente	43
Tulburări de dependență	43
Dizabilitate	45
Asistență pentru integrare - Controlerul de proces	46
Corp și sexualitate	47
Violența sexuală - "Proiectul criminalistic anonim"	48
Sarcina și nașterea	48
Sănătatea copilului	50
Vaccinări	51
Detectarea precoce a cancerului	52
Boli mintale	53

Dosarul electronic al pacientului (ePA)	54
<b>Muncă</b>	<b>55</b>
Informații generale	55
Când pot lucra?	56
Recunoașterea calificărilor	57
Cum îmi găsesc de lucru?	58
Internship	60
Cerere și interviu de angajare	61
Contract de muncă și impozite	62
Salariul minim	64
Imigrarea forței de muncă calificate	64
Independența	64
Exploatarea muncii	65
Sprijin financiar în caz de șomaj	65
Centru de consiliere în domeniul muncii	69
<b>Formare și studii</b>	<b>71</b>
Formare - duală și școlară	71
Formare profesională în școală și în cadrul întreprinderii	71
Finanțarea formării	73
Autorizarea formării	74
Căutați o ucenicie	75
Școlile profesionale din districtul Warendorf	78
Recunoașterea diplomelor de absolvire străine	79
Studiu	81
Studiu	81
Aș dori să studiez	82
Grade	83
Universități în Germania	83
Ajutor la studii	84
Finanțarea programului de studii	84
<b>Grădiniță, școală și educație</b>	<b>84</b>
Grădiniță	85
Școala	86
Sistemul școlar din Germania	86
Consiliere școlară inițială	87
Centrul școlar de consiliere psihologică	88
Lecții de limbi de patrimoniu (HSU)	88
Înscrierea la școală	89
Sprijin financiar	89
Pachetul Educație și participare (BuT)	90
Student BAföG	91
Oportunități de învățare pe internet	91
Programe educaționale pentru familii	93
<b>Copii, tineri și familie</b>	<b>95</b>
Familie	95
Sprijin financiar pentru familii	95
Recunoașterea paternității, încredințarea și întreținerea	96
Sprijin financiar în timpul sarcinii	97
Servicii de asistență	97
Birouri de asistență socială pentru tineret în districtul Warendorf	98
Centre de educație familială	99

Centre de tineret	100
Centre de consiliere educațională/centre de consiliere familială	103
Locuri de întâlnire	105
Cărucior de cafenea	106
Cafenele părinte-copil	108
Ajutor pentru femei și copii	108
Centre de consiliere pentru femei	109
Adăposturi pentru femei	109
Viața de zi cu zi și mobilitatea	110
Cont bancar	110
Asigurări	111
Impozite și contribuții la asigurările sociale	112
Anti-discriminare	113
Mobilitate	114
Transport public	114
Înmatricularea unei mașini	114
Permis de conducere și conducerea unei mașini	115
Voluntariat	117
Centre de consiliere și oferte de ajutor	121
Care centru de consiliere este responsabil pentru cine?	121
Persoane de contact în municipalități	121
Managementul integrării municipale (KIM)	128
Consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (cu vârsta de 27 de ani și peste)	128
Serviciul de migrație a tinerilor (între 12 și 27 de ani)	129
Consiliere pentru refugiați	129
Consiliere la întoarcere	130
Centru de consiliere pentru muncă (impulse e.V.)	131
Consiliere și asistență individuală pentru persoanele cu un trecut migrator	132
Sport și mișcare	133
Înot în districtul Warendorf	133
Cluburi sportive în districtul Warendorf	134

## Bine ați venit la

### Bine ați venit în cartier Warendorf

În **aplicația Integreat** veți găsi acum tot ce trebuie să știți despre **sosirea și traiul în districtul Warendorf** - în **17 limbi diferite!**

Răspunsuri la întrebările: Cum găsesc un apartament? Cum este organizat sistemul școlar în Germania? Cum îmi găsesc un loc de muncă? și multe altele pot primi acum un răspuns rapid.

#### Informații despre Integreat

Warendorf Warendorf Integreat Direcția municipală de integrare a districtului de a creat această aplicație cu informații - de asemenea, în mod specific pentru districtul de - ca orientare și sprijin pentru toate persoanele cu o istorie de imigrație, profesioniști și voluntari. este un ghid pentru a vă sprijini în viața de zi cu zi. Veți găsi **adrese importante, persoane de contact și sfaturi și trucuri** care să vă ajute să vă orientați.

PDF În aplicația web puteți descărca și partaja informații importante ca . În aplicația mobilă, puteți partaja conținutul interesant direct, de exemplu prin WhatsApp, Facebook sau e-mail.

**Conținutul aplicației Integreat poate fi, de asemenea, citit cu voce tare.** Pentru a face acest lucru, funcția de citire cu voce tare trebuie să fie activată în setările smartphone-ului. Aceasta funcționează în toate limbile.

Sperăm foarte mult că vă putem face viața mai ușoară în Germania cu această aplicație.


Warendorf Echipa de gestionare a integrării municipale din districtul de salută feedback-ul și va fi bucuroasă să vă ajute cu orice întrebări.

Cu stimă

Echipa Integreat app pentru district Warendorf

Persoană de contact:

 Matthias Niemann

 [02581/534512](tel:02581534512)

 [atthias.niemann@kreis-warendorf.de](mailto:atthias.niemann@kreis-warendorf.de)

**Cartierul Warendorf**



**Warendorf Bine ați venit în districtul of !**

Warendorf Districtul de este la fel de divers ca cele 13 orașe și municipalități ale sale și este încorporat în peisajul fermecător al parcului Münsterland. Peste 280.000 de persoane locuiesc în district.

Beelen Ahlen Cea mai mică municipalitate are puțin sub 6.300 de locuitori, în timp ce cel mai mare oraș, , are aproape 52.000. O structură economică sănătoasă, caracterizată de întreprinderi mijlocii, terenuri construibile la prețuri accesibile, legături bune de transport, o gamă largă de activități de petrecere a timpului liber și un mediu intact sunt factori unificatori. În ansamblu, acestea asigură o calitate ridicată a vieții.

Warendorf 84% dintre oameni își doresc să locuiască în districtul . Acesta a fost rezultatul unui sondaj pe scară largă privind programul de dezvoltare a districtului WAF 2030 în 2013. Districtul a devenit din ce în ce mai atractiv pentru turiști datorită unei game de înaltă calitate de piste pentru bicicliști și drumuri forestiere. Localnicii beneficiază, de asemenea, de acest lucru. Oelde Ahlen Zona districtului este în mare parte un parc plat din Münsterland, cu cele mai înalte înălțimi fiind Beckumer Berge cu Mackenberg de 173 de metri înălțime în și mormanul de zgură de 173 de metri înălțime în .

Ems Lippe Ahlen Wadersloh Cele mai mari râuri din district sunt , care curge prin district în direcția est-vest, și , care formează granița de sud a districtului la și .

Warendorf Beckum Warendorf Münster Lüdinghausen Districtul există în forma sa actuală din 1975. În timpul reorganizării municipale, acesta a apărut din vechile districte și , precum și din părți ale districtelor și .

Warendorf Pagina de internet a districtului poate fi găsită aici:

**Warendorf**  **Administrația districtului:** [Pagina principală](#)

Paginile de pornire ale celor 13 orașe și municipii pot fi găsite aici:

**Oraș Ahlen**

 [www.ahlen.de](http://www.ahlen.de)


**Oraș Beckum**

 [www.beckum.de](http://www.beckum.de)


**Municipalitate Beelen**

 [www.beelen.de](http://www.beelen.de)

**Oraș Drensteinfurt**

 [www.drensteinfurt.de](http://www.drensteinfurt.de)

**Oraș Ennigerloh**

 [www.stadt-ennigerloh.de](http://www.stadt-ennigerloh.de)

**Municipalitate Everswinkel**

 [www.everswinkel.de](http://www.everswinkel.de)

**Oraș Oelde**

 [www.oelde.de](http://www.oelde.de)

**Municipalitate Ostbevern** [ww.ostbevern.de](http://ww.ostbevern.de)**Oraș Sassenberg** [ww.sassenberg.de](http://ww.sassenberg.de)**Oraș Sendenhorst** [ww.sendenhorst.de](http://ww.sendenhorst.de)**Oraș Telgte** [ww.telgte.de](http://ww.telgte.de)**Municipalitate Wadersloh** [ww.wadersloh.de](http://ww.wadersloh.de)**Oraș Warendorf** [ww.warendorf.de](http://ww.warendorf.de)

## Azil și migrație

### Informații privind procedura de azil

#### Înregistrarea

Dacă veniți în Germania ca solicitant de azil, trebuie mai întâi să vă înregistrați. Fără înregistrare, șederea dumneavoastră este ilegală. După înregistrare, vă va fi eliberată dovada de sosire. Veți fi apoi dus la un centru de primire inițială. De acolo, veți fi transferat la locul dvs. de reședință finală. Veți locui fie în locuințe comune, fie în locuințe descentralizate.

#### Procedura Dublin

Procedura Dublin utilizează o comparație electronică a datelor pentru a determina țara care este responsabilă de prelucrarea cererii de azil. De regulă, aceasta este țara (statele UE, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Elveția) în care ați fost înregistrat pentru prima dată.

Dacă s-a stabilit că Germania nu este responsabilă, veți fi trimis în țara responsabilă. Dacă vi s-a acordat deja protecție în una dintre țările menționate mai sus, nu mai este posibil să solicitați azil în Germania. Atunci trebuie să vă întoarceți în această țară.

#### Cererea de azil și BAMF

La prima întâlnire la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF), veți depune o cerere de azil (primul interviu). Data și biroul BAMF responsabil sunt menționate pe dovada dumneavoastră de sosire. Cu câteva zile înainte de întâlnirea pentru cererea de azil (primul interviu) sau de interviu (al doilea interviu), vă rugăm să vă prezentați documentele la biroul de asistență socială. După primul interviu, trebuie să vă prezentați la biroul de imigrare.

Interviul propriu-zis are loc la cel de-al 2-lea interviu. Biroul BAMF se va pronunța asupra cererii dumneavoastră de azil și vă va trimite o decizie. Dacă această decizie este negativă și doriți să faceți apel, solicitați imediat consiliere juridică.

## Copii născuți în Germania

Dacă aveți un copil în Germania în timpul procedurii de azil, dumneavoastră sau autoritatea de imigrare trebuie să informați BAMF. Cererea de azil pentru copil este atunci considerată în mod automat ca fiind depusă. Puteți prezenta propriile motive de azil pentru copil. În caz contrar, se aplică aceleași motive ca pentru părinți. Dacă ați fost deja recunoscut, copilul va primi statutul dumneavoastră de protecție sau propriul său statut de protecție prin [azil familial](#). Copiii născuți în Germania nu sunt cetățeni germani.

## Înregistrarea la biroul de imigrări

Trebuie să vă înregistrați noul loc de reședință la biroul de înregistrare a [străinilor](#). Înregistrați-vă la autoritatea pentru străini de îndată ce v-ați depus cererea de azil la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) . Veți primi acolo o carte de identitate, pe care trebuie să o aveți întotdeauna asupra dumneavoastră pentru verificări. Cu toate acestea, dacă aveți copii de vârstă școlară, trebuie să vă înregistrați la biroul de înregistrare a străinilor înainte de întâlnirea de consiliere cu autoritatea pentru educație. Numai atunci copilul dumneavoastră poate fi înscris la școală. Vă rugăm să vă prezentați la biroul de imigrare cu toate documentele și cu toate persoanele menționate pe dovada de sosire.

Biroul de imigrare este responsabil, de exemplu, de eliberarea cărților de identitate, de solicitarea permiselor de muncă, a permiselor de ședere, a permiselor speciale de călătorie și de alte aspecte.

Dacă este necesar, vă rugăm să luați cu dvs. un interpret care să vă poată traduce cererea în limba germană.

## Statutul de reședință și documente

În Germania, toată lumea are o carte de identitate. Această carte de identitate ajută la identificarea persoanelor. În calitate de solicitant de azil, aveți nevoie și de o carte de identitate. Acest lucru permite autorităților să vă recunoască statutul.

În funcție de statutul dumneavoastră de ședere, există reguli diferite în ceea ce privește dreptul de a lucra. Puteți găsi o explicație detaliată [la aici](#).

## Dovada sosirii

Veți primi dovada de sosire atunci când vă înregistrați în Germania. Acest document se numește înainte "Certificat de înregistrare ca solicitant de azil" (BüMA). Dovada de sosire este inițial documentul dumneavoastră de identitate în Germania, în loc de pașaport. Toate persoanele care fac parte din dumneavoastră și din familie, de exemplu copiii, sunt înscrise pe dovada de sosire.

Pe dovada de sosire se află data la care puteți depune cererea de azil la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) . În cazul în care această dată lipsește, vă rugăm să întrebați îngrijitorii de la locul de cazare.



## Permis de ședere

Dacă v-ați depus cererea de azil (1. Interviu), veți primi un permis de ședere pe suport de hârtie. Acest lucru se aplică până când se ia o decizie privind cererea dumneavoastră de azil.



## Permis de ședere

Numai în foarte puține cazuri se acordă efectiv azil. Este mai probabil să fie recunoscut statutul de refugiat (permis de ședere pentru 3 ani) sau protecția subsidiară. Veți primi apoi un permis de ședere electronic sub forma unui card cec.



## Toleranță

Dacă cererea dumneavoastră de azil este respinsă și nu vi se acordă statutul de refugiat sau protecție subsidiară, trebuie să părăsiți Germania. Cu toate acestea, pot exista întotdeauna motive pentru care puteți rămâne mai mult timp (de exemplu, din cauza unor probleme de sănătate). Veți primi apoi un permis de ședere tolerată, care seamănă foarte mult cu un permis de ședere.



## Important

- Întotdeauna să aveți asupra dumneavoastră actul de identitate actual!
- Întotdeauna există o perioadă de valabilitate a cărții de identitate (indiferent de tipul acesteia). Nu uitați să o prelungiți în timp util la [biroul de imigrări!](#)

## Permis de decontare

Cu un permis de stabilire, puteți rămâne în Germania pe o perioadă nedeterminată. De asemenea, puteți călători în alte țări Schengen și puteți rămâne acolo timp de până la 90 de zile într-o perioadă de 180 de zile.

În mod normal, veți primi un permis de stabilire dacă:

- Aveți un permis de ședere de cel puțin 5 ani,
- ați cotizat la sistemul de pensii timp de 60 de luni (este posibil ca și soțul/soția dvs. să fi făcut acest lucru)
- aveți suficienți bani pentru a trăi,
- vorbiți limba germană suficient de bine (corespunzător nivelului B1),
- aveți cunoștințe de bază despre legislația, viața și societatea din Germania,
- aveți suficient spațiu de locuit pentru dvs. și familia dvs,
- aveți toate permisele necesare pentru a lucra (soțul/soția poate avea și el/ea acest lucru),
- și nu reprezentați o amenințare la adresa securității sau ordinii în Germania.

Puteți găsi informații detaliate, inclusiv temeiul juridic, [aici](#) și [aici](#).

## Obligația de reședință, obligația de reședință și cererea de redistribuire

Informații pot fi găsite în zona de [living](#).

## Reîntregirea familiei și reîntregirea familiei

### Reîntregirea familiei cu beneficiarii de protecție

Dacă locuiți în Germania și aveți deja un permis de ședere, puteți aduce membri de familie directi (părinți, copii, soț/soție) din străinătate.

În acest scop, trebuie să depuneți o plângere în termen de 3 luni de la primirea deciziei BAMF. Perioada de 3 luni nu se aplică în cazul minorilor.

În plus, membrii familiei dumneavoastră trebuie să depună o cerere de viză la misiunea diplomatică germană (ambasada sau consulatul) din țara de origine.

Procedura de reîntregire a familiei este explicată în mai multe limbi pe paginile de internet ale [Ministerului Federal de Externe](#) sau ale [BAMF](#).

De asemenea, puteți obține informații suplimentare de la [biroul de imigrare](#) competent.

### Reunificarea familiei

Reîntregirea familiei permite persoanelor care au fugit sau au emigrat în Germania să aducă membri ai familiei pentru a li se alătura. Una dintre condițiile prealabile este ca traiul familiei să fie asigurat. De asemenea, trebuie să fie disponibil un spațiu de locuit suficient.

Permisul de ședere joacă, de asemenea, un rol important în această decizie. De asemenea, unde se află membrii familiei și care este situația lor de viață. Reunificarea familiei nu este întotdeauna posibilă.

Dacă familia dumneavoastră locuiește în alt district, puteți solicita o schimbare de reședință. În cazul în care cererea este aprobată, vi se va permite să vă mutați.

Informații suplimentare pot fi găsite în secțiunea [Obligația de ședere și obligația de ședere](#).

### Serviciul de urmărire

Serviciul de localizare este un centru pentru persoanele care nu știu unde se află cei dragi.

Serviciul de localizare vine în sprijinul persoanelor care au fost separate involuntar.

Ajută la reunirea oamenilor din nou. Acesta vă va consilia cu privire la toate aspectele legate de reîntregirea familiei.

Puteți găsi aici serviciile de căutare:

 [Serviciul de urmărire la Crucea Roșie germană](#)

 [Serviciul Internațional de Urmărire Crucea Roșie / Semiluna Roșie Soc.](#)

### Străini minori neînsoțiți (umA)

Minorii străini neînsoțiți sunt persoane cu vârsta sub 18 ani care se află în Germania neînsoțite de un adult responsabil pentru ele.

Acești tineri sunt raportați la [biroul de asistență socială pentru tineret](#). Biroul de asistență socială pentru tineret vorbește cu tinerii și stabilește vârsta acestora. În urma evaluării vârstei se decide dacă biroul de asistență socială pentru tineret va prelua minorul (sub 18 ani) și îl va plasa într-o locuință special destinată tinerilor (plasament).

În cazul în care biroul de asistență socială pentru tineret declară că persoana are vârsta legală (18 ani sau mai mult), aceasta primește o notificare de respingere și este tratată ca un adult. Biroul de asistență socială pentru tineri va aduce un interpret la interviu.

În cazul în care persoana care figurează pe dovada de sosire nu a împlinit încă 18 ani, dar Biroul de asistență socială pentru tineret emite o notificare de respingere, acesta trebuie să înscrie o nouă dată de naștere în notificare. Numai atunci puteți solicita modificarea documentelor la [biroul de imigrări](#).

Unii minori (persoane cu vârsta sub 18 ani) călătoresc fără părinți, dar cu rude (de exemplu, cu un unchi sau o mătușă, cu verișori sau cu frați mai mari). După sosirea dumneavoastră, unitatea de cazare va raporta acest lucru Biroului de asistență socială pentru tineret. Biroul de asistență socială pentru tineri discută cu minorul și cu rudele și verifică dacă minorul poate rămâne acolo.

Biroul de asistență socială pentru tineret decide, de asemenea, dacă este numit un tutore. Biroul de asistență socială pentru tineri va aduce un interpret la interviu.

Rudele adulte pot, de asemenea, să solicite ele însele tutela la instanța de familie.

## **Ce înseamnă tutela și tutore?**

În cazul tutelei, o persoană primește responsabilitatea deplină pentru minor în locul părinților. Această persoană este apoi tutorele minorului.

## **Informații pentru refugiații din Ucraina**

### **Informații pentru persoanele care dețin deja un permis de ședere**

Pentru refugiații din Ucraina al căror permis de ședere era valabil la 01.02.2024, durata permisului de ședere se prelungește automat până la 04.03.2027. Nu este necesar să se emită niciun document nou.

## **Informații de la Ministerul Federal de Externe și de la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați**

Puteți găsi informații actualizate pe site-urile web ale [Ministerului Federal de Externe](#) și ale [Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați \(BAMF\)](#). Regulamentul de intrare și cerințele privind

vizele pot fi găsite, de asemenea, pe site. Am inclus aici cele mai importante întrebări și răspunsuri:

## **Mă aflu în Germania fără viză. Ce opțiuni am acum?**

Multe persoane din Ucraina nu au nevoie de viză pentru a intra în Germania pentru prima dată. Puteți rămâne legal în Germania pentru o perioadă de până la 90 de zile de la data intrării pe .

În timpul perioadei de 90 de zile de scutire de vize, puteți lua în considerare dacă doriți să rămâneți în Germania pentru o perioadă mai lungă. Pentru aceasta, puteți utiliza următoarele opțiuni:

- Puteți solicita un permis de ședere în conformitate cu articolul 24 din Legea privind rezidența în termen de 90 de zile de la prima intrare în Germania. Această dispoziție reglementează în mod specific situația refugiaților de război din Ucraina, în baza deciziei UE.
- În termen de 90 de zile de la prima dumneavoastră intrare în Germania, puteți solicita un permis de ședere pentru un alt scop, de exemplu pentru studii sau muncă.
- Sau puteți solicita azil. Cu toate acestea, această opțiune nu este recomandată din cauza consecințelor juridice mai puțin favorabile (cum ar fi restricția privind ocuparea unui loc de muncă și obligația de a locui într-un centru de primire inițială).

## **Ce se întâmplă după intrare? Unde mă pot înscrie în Germania și unde pot obține cazare și catering?**

Procedura este împărțită în patru etape consecutive:

- Înregistrare
- (în cazul în care beneficiază de prestații sociale) Distribuția la un loc de reședință
- [Înregistrarea adresei de reședință](#) la destinație
- Solicitarea unui permis de ședere

## **Pot să lucrez în Germania cu un permis de ședere pentru protecție temporară?**

Da, acest lucru este posibil. Cu toate acestea, ocuparea unui loc de muncă remunerat trebuie să fie mai întâi autorizată de [autoritatea pentru străini](#). La eliberarea permisului de ședere, autoritatea de imigrare va lua notă de faptul că este permisă o activitate profesională remunerată.

Autoritatea pentru străini va elibera un certificat fictiv de îndată ce este depusă o cerere (Fiktionsbescheinigung) eliberat. Aceasta este valabilă până la eliberarea și acordarea permisului de ședere propriu-zis. De asemenea, în Fiktionsbescheinigung autoritatea pentru străini se va înscrie "Angajare lucrativă permisă". Deja cu acest Fiktionsbescheinigung poate fi, prin urmare, deja utilizat în Germania.

Cerințele speciale pentru accesul la profesie se aplică atât refugiaților din Ucraina, cât și tuturor celorlalți. Cu toate acestea, [procedurile de recunoaștere a calificărilor profesionale străine](#) sunt, de asemenea, deschise pentru cei afectați.

De asemenea, persoanele care au un permis de ședere pentru protecție temporară în Germania pot beneficia de consiliere din partea [agenției de ocupare a forței de muncă](#).

## Ajutor pentru refugiații din Ucraina

[MapaHelp](#) colectează locurile unde refugiații din Ucraina pot primi ajutor în situații dificile. Acest ajutor constă în cazare, hrană, ajutor psihologic și medical sau transport.

## Portalul de informații al guvernului german

Puteți găsi mai multe informații despre viața și munca în Germania (și în limba ucraineană) aici: [Germania4Ucraina](#)

Dacă aveți întrebări suplimentare, puteți contacta și [Ambasada Ucrainei la Berlin](#).

 [Albrechtstraße 26, 10117 Berlin](#)

 [03028887128](#)

 [@emb\\_de@mfa.gov.ua](mailto:@emb_de@mfa.gov.ua)

## Imigrația în UE

Cetățenii UE, ai SEE (Spațiului Economic European) și ai Elveției au dreptul de a circula liber cu familiile lor. Asta înseamnă că: Puteți intra în Germania fără permis de ședere sau viză. Puteți locui și lucra aici.

### Cine are dreptul la libertatea de circulație?

- Angajați, persoane care desfășoară activități independente, stagiați și studenți
- Persoane aflate în căutarea unui loc de muncă (pentru o perioadă de până la 6 luni)
- persoane care nu au un loc de muncă, cu o asigurare de sănătate adecvată și resurse financiare suficiente pentru cheltuielile de întreținere
- Cetățeni UE sau membri de familie cu drept de ședere permanentă
- Membrii de familie, dacă însoțesc sau se alătură cetățeanului UE

În primele două săptămâni de ședere în Germania, trebuie să vă înregistrați la [biroul de înregistrare](#) din orașul sau municipalitatea în care locuiți. Pentru aceasta, aveți nevoie de pașaport sau de cartea de identitate.

Locuiți într-un apartament închiriat? Apoi, aveți nevoie de un certificat de proprietar de la acesta.

Nu aveți nevoie de un permis de muncă. Dacă lucrați pe cont propriu sau în mod independent, trebuie să vă înregistrați la Biroul de licențe comerciale.

Membrii de familie (soți, parteneri înregistrați, copii cu vârsta sub 21 de ani) au, de asemenea, dreptul la liberă circulație.

Membrii familiei provin dintr-o țară terță și nu locuiesc în spațiul Schengen? Apoi, pentru a intra în țară, aceștia au nevoie de o viză și de un permis de ședere de la [biroul de imigrare](#).

După 5 ani, aceștia pot solicita un permis de ședere permanentă. Trebuie să puteți dovedi că sunteți membru al aceleiași familii. Pentru aceasta veți avea nevoie de documente. De exemplu, un certificat de căsătorie sau un certificat de naștere.

Acestea trebuie să fie documente internaționale. Sau trebuie să fie traduse în limba germană și legalizate de un interpret jurat.

## **Aici puteți găsi, de asemenea, informații importante despre șederea dumneavoastră (în mai multe limbi):**

[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de)

[www.make-it-in-germany.com](http://www.make-it-in-germany.com)

### **Cetățenie/naturalizare**

Dacă locuiți permanent în Germania, puteți fi naturalizat în anumite condiții.

Trebuie să depuneți o cerere în acest sens. De la împlinirea vârstei de 16 ani, puteți depune singur această cerere. În cazul copiilor și tinerilor sub 16 ani, părinții acestora trebuie să depună cererea.

Formularele de cerere se pot obține de la primăria din localitatea dumneavoastră de reședință. Primăria [Kreis Warendorf](#) va decide apoi cu privire la cererea dumneavoastră.

Informații generale privind naturalizarea pot fi găsite [aici](#).

## **Puteți găsi biroul de naturalizare din localitatea dumneavoastră de reședință aici:**

[Ahlen](#)

[Westenmauer 10, 59227 Ahlen](#)

[02382/59255](#)

[@meldeanfrage@stadt.ahlen.de](mailto:meldeanfrage@stadt.ahlen.de)

[Beckum](#)

[Weststraße 46, 59269 Beckum](#)

[02521/293310](#)

[@standesamt@beckum.de](mailto:standesamt@beckum.de)

[Beelen](#)

[Warendorfer Str. 9, 48361 Beelen](#)





[02586/88711](#) oder [02586/88712](#)

[@meldeamt@beelen.de](mailto:meldeamt@beelen.de)





 [Drensteinfurt](#)  
 [Landsbergplatz 7, 48317 Drensteinfurt](#)  
 [02508/9950](#)  
 [@standesamt@drensteinfurt.de](mailto:standesamt@drensteinfurt.de)





 [Ennigerloh](#)  
 [Marktplatz 1, 59320 Ennigerloh](#)  
 [02524/289160](#)  
 [@standesamt@ennigerloh.de](mailto:standesamt@ennigerloh.de)

 [Everswinkel](#)  
 [Am Magnusplatz 30, 48351 Everswinkel](#)  
 [02582/88112](#)  
 [@ordnungsamt@everswinkel.de](mailto:ordnungsamt@everswinkel.de)





 [Oelde](#)  
 [Ratsstiege 1, 59302 Oelde](#)  
 [02522/72201](#)  
 [@standesamt@oelde.de](mailto:standesamt@oelde.de)





 [Ostbevern](#)  
 [Am Rathaus 1, 48346 Ostbevern](#)  
 [02532/8282](#)  
 [@buergerservice@ostbevern.de](mailto:buergerservice@ostbevern.de)

 [Sassenberg](#)  
 [Schürenstraße 17, 48336 Sassenberg](#)  
 [02583/3090](#)  
 [@kockmann@sassenberg.de](mailto:kockmann@sassenberg.de) oder [rabe@sassenberg.de](mailto:rabe@sassenberg.de)

 [Sendenhorst](#)  
 [Kirchstraße 1, 48324 Sendenhorst](#)  
 [02526/3030](#)  
 [@piechotka@sendenhorst.de](mailto:piechotka@sendenhorst.de) oder [weikert@sendenhorst.de](mailto:weikert@sendenhorst.de)

 [Telgte](#)  
 [Baßfeld 4-6, 48291 Telgte](#)  
 [@standesamt@telgte.de](mailto:standesamt@telgte.de)  
 [@025204/13221](tel:02520413221) oder [02504/13222](tel:0250413222) oder [025204/13223](tel:02520413223)

 [Wadersloh](#)  
 [Liesborner Straße 5, 59329 Wadersloh](#)  
 [02523/9501280](#)  
 [@tatjana.reichel@wadersloh.de](mailto:tatjana.reichel@wadersloh.de)

 [Warendorf](#)  
 [Lange Kesselstraße 4-6, 48231 Warendorf](#)  
 [02581/540](#)  
 [@teambuergerbuero@Warendorf.de](mailto:teambuergerbuero@Warendorf.de)

Naturalizarea costă 255 de euro de persoană. Copiii minori care sunt naturalizați împreună cu părinții lor trebuie să plătească 51 de euro. Minorii care sunt naturalizați fără părinții lor trebuie să plătească, de asemenea, 255 de euro.

Dacă câștigați foarte puțin sau dacă mai mulți copii sunt naturalizați (împreună), taxa poate fi redusă sau poate fi convenită plata în rate.

## Trăind

### Cum găsesc un apartament?

### Unde pot căuta un apartament?

Puteți căuta cu ușurință apartamente pe internet. De exemplu, introduceți "apartament" și locul de reședință dorit în căutare.

Adesea, puteți nu numai să căutați apartamente pe portalurile de internet, ci și să vă publicați propriile interogări de căutare.

De asemenea, puteți găsi adesea oferte de la asociațiile și cooperativele de locuințe pe site-urile acestora.

Postarea de anunțuri în magazine sau publicarea unui anunț pentru un apartament într-o revistă de publicitate poate fi utilă.

De asemenea, poate fi util să întrebați prietenii și cunoscuții. Poate că cineva știe de apartamente care devin vacante pentru care se caută "noi chiriași".

## Internetul

Puteți căuta apartamente pe internet la următoarele adrese, de exemplu:

 [Immonet](#)  
 [WG-Gesucht](#)  
 [ImmoScout24](#)  
 [Immowelt](#)  
 [schimb de locuințe](#)  
 [anunțuri clasificate](#)

## Ziare locale

Apartamentele sunt anunțate aici, în special la sfârșit de săptămână.  
Puteți căuta în următoarele ziare, de exemplu:

 [Westfälische Nachrichten](#)  
 [The Bell](#)

## Chirie și contract de închiriere

### Contract de închiriere

Odată ce ați găsit un apartament potrivit, va trebui să semnați un contract de închiriere.

Contractul de închiriere este foarte important; odată semnat, acesta nu mai poate fi anulat atât de repede.

Valoarea chiriei este convenită în contractul de închiriere. În cazul în care chiriașul semnează acest acord, el sau ea este, de asemenea, de acord să plătească chiria. Chiria este compusă din chiria de bază (suma de bază), costurile auxiliare (colectarea gunoiului, costurile de funcționare) și costurile de încălzire. Contractul de închiriere stipulează când trebuie plătită chiria. Dacă de multe ori chiria nu este plătită la timp sau nu este plătită deloc, aceasta poate duce la anularea contractului de închiriere.

De obicei, plățiți un depozit atunci când vă mutați. Valoarea depozitului este convenită în contractul de închiriere, dar nu poate depăși trei chirii de bază. Veți primi banii înapoi dacă lăsați totul în ordine atunci când vă mutați.

Contractul de închiriere stipulează, de asemenea, o perioadă de preaviz (de exemplu, trei luni). Dacă doriți să vă mutați și aveți o perioadă de preaviz de trei luni, trebuie să dați un preaviz de trei luni, de exemplu.

### Chiria - ce include?

- Chiria de bază: Costurile de închiriere pentru spațiul de locuit pe lună
- Taxe de serviciu: (de asemenea, costuri de funcționare), cum ar fi curățarea scărilor, taxele pentru gunoi, costurile îngrijitorului și așa mai departe.
- Costuri de încălzire: Costurile pentru încălzire și apă caldă
- Electricitate: Atenție - costurile pentru electricitate trebuie plătite întotdeauna de dumneavoastră!

Important: Chiria pentru căldură este compusă din elementele menționate mai sus. Prin urmare, aceasta este semnificativ mai mare decât chiria de bază.

### Anularea

Există reguli pentru anularea unui contract de închiriere. Aceste reguli se aplică atât chiriașilor, cât și proprietarului sau proprietarului dumneavoastră.

Un contract de închiriere nu poate fi reziliat peste noapte. Trebuie să vă informați proprietarul sau proprietara cu cel puțin trei luni în avans. În unele cazuri, perioada de preaviz este mai scurtă.

Anunțați întotdeauna anularea în scris. Cereți întotdeauna proprietarului sau proprietarului să confirme anularea.

### Predarea apartamentului

La predarea apartamentului, starea actuală a apartamentului, cheile pe care le primiți și numărul acestora, precum și citirile curente ale contorului de electricitate și apă sunt

înregistrate într-un protocol de predare. Orice defecte sau deteriorări ale apartamentului înainte de mutarea dumneavoastră, cum ar fi uși, ferestre sparte sau mucegai, trebuie notate și, eventual, fotografiate. Un protocol de predare-primire este semnat de proprietar și de chiriaș. Semnați-l numai după ce ați verificat totul și ați primit cheile.

## Ajutor și consiliere

În cazul în care aveți probleme cu proprietarul sau proprietara, de exemplu dacă factura pentru cheltuielile de întreținere este incorectă sau dacă defecțiunile din apartament nu au fost remediate, serviciul Mieterverein:

### Mieterverein Münster und Umgebung e.V.:

 [Biroul districtual Warendorf](#)




[Lange Kesselstr. 4-6, 48231 Warendorf. Zimmer 43](#)

 [0251/414500](tel:0251414500)

 [nfo@mieterverein-muenster.de](mailto:nfo@mieterverein-muenster.de)

Ore de consiliere

 14:00 - 16:00 în fiecare a doua și a patra marți a lunii.

Consiliere numai pe bază de programare!


### Asociația locatarilor OWL e.V.:

 [Birou Ahlen](#)



[Oststraße 12, 59227 Ahlen](#)

 [02382/7600997](tel:023827600997)

 [hlen@mieterbund-owl.de](mailto:hlen@mieterbund-owl.de)

 Program de funcționare

Luni de la 9 la 12

Marți de la 9 la 12 și de la 13 la 17

Miercuri de la 9 la 13

Joi între orele 14 și 17

Vineri de la 9 la 12 și de la 13 la 17

## Regulile casei

În orașe, mai multe persoane locuiesc adesea în aceeași casă. Este nevoie de reguli pentru ca ei să poată trăi bine împreună. Aceste reguli sunt stabilite în regulamentul casei. Perioada de odihnă este deosebit de importantă în Germania. Aruncați o privire la regulile casei pentru a vedea la ce oră trebuie să fie liniște. Aceasta este adesea întreaga duminică. În celelalte zile, acest lucru se întâmplă adesea începând cu ora 22.00. Aveți grijă să nu fiți prea zgomotoși. Oamenii din cartier sunt prea gălăgioși? Apoi vorbiți cu ei. Cereți-le să dea muzica sau

televizorul mai încet.

## Biroul de înregistrare a rezidenților

Dacă vă mutați la Kreis Warendorf, trebuie să vă înregistrați la biroul de înregistrare a rezidenților. Acest lucru este valabil și dacă vă mutați în districtul Warendorf. Aveți la dispoziție două săptămâni pentru a face acest lucru. Termenul limită începe în ziua în care vă mutați efectiv. Trebuie să vă înregistrați personal. Biroul de înregistrare a locuitorilor se află la primăria localității de reședință. Orarul de funcționare poate fi găsit pe paginile de internet. Dacă doriți să fiți reprezentat atunci când vizitați autoritățile, veți avea nevoie de o procură.





Acest lucru este valabil și pentru cetățenii din UE care călătoresc aici pentru a locui și a munci în cadrul libertății lor de circulație.





Pentru înregistrare, veți avea nevoie de următoarele:





- Cartea dumneavoastră de identitate, pașaportul sau permisul de ședere (și pentru rudele dumneavoastră)
- Pentru solicitanții de azil: permisul dumneavoastră sau permisul de ședere tolerată
- Un certificat de reședință al proprietarului (îl veți primi de la proprietarul dumneavoastră)

Certificatul de reședință al proprietarului nu este necesar atunci când vă mutați.

Puteți găsi aici datele de contact ale biroului de înregistrare a rezidenților din localitatea dumneavoastră de reședință:

 [Ahlen](#)  
 [Westenmauer 10, 59227 Ahlen](#)  
 [02382/59255](#)  
 [@meldeanfrage@stadt.ahlen.de](mailto:meldeanfrage@stadt.ahlen.de)





 [Beckum](#)  
 [Weststraße 46, 59269 Beckum](#)  
 [02521/293333](#)  
 [@buergerbuero@beckum.de](mailto:buergerbuero@beckum.de)

 [Beelen](#)  
 [Warendorfer Straße 9, 48361 Beelen](#)  
 [02586/8870](#)  
 [@meldeamt@beelen.de](mailto:meldeamt@beelen.de)





 [Drensteinfurt](#)  
 [Landsbergplatz 7, 48317 Drensteinfurt](#)  
 [02508/9953333](#)  
 [@buergerbuero@drensteinfurt.de](mailto:buergerbuero@drensteinfurt.de)





 [Ennigerloh](#)  
 [Marktplatz 1, 59320 Ennigerloh](#)  
 [02524/289999](#)  
 [@buergerservice@ennigerloh.de](mailto:buergerservice@ennigerloh.de)





 [Everswinkel](#)  
 [Am Magnusplatz 30, 48351 Everswinkel](#)  
 [02582/880](#)  
 [@ordnungsamt@everswinkel.de](mailto:ordnungsamt@everswinkel.de)





 [Oelde](#)  
 [Ratsstiege 1, 59302 Oelde](#)  
 [02522/72120](#)  
 [@buergerbuero@oelde.de](mailto:buergerbuero@oelde.de)





 [Ostbevern](#)  
 [Am Rathaus 1, 48346 Ostbevern](#)  
 [02532/82222](#)  
 [@buergerservice@ostbevern.de](mailto:buergerservice@ostbevern.de)

 [Sassenberg](#)  
 [Schürenstr. 17, 48336 Sassenberg](#)  
 [02583/3090](#)  
 [@rabe@sassenberg.de](mailto:rabe@sassenberg.de) oder [kockmann@sassenberg.de](mailto:kockmann@sassenberg.de)

 [Sendenhorst](#)  
 [Kirchstraße 1, 48324 Sendenhorst](#)  
 [02526/303116](#)  
 [@mail@sendenhorst.de](mailto:mail@sendenhorst.de)

 [Telgte](#)  
 [Baßfeld 4, 48291 Telgte](#)  
 [02504/13333](#)  
 [@buergerbuero@telgte.de](mailto:buergerbuero@telgte.de)

 [Wadersloh](#)  
 [Liesborner Straße 5, 59329 Wadersloh](#)  
 [02523/9502222](#)  
 [@buergerservice@wadersloh.de](mailto:buergerservice@wadersloh.de)

 [Warendorf](#)  
 [Lange Kesselstraße 4-6, 48231 Warendorf](#)  
 [02581/541333](#)  
 [@teambuergbuero@warendorf.de](mailto:teambuergbuero@warendorf.de)

## Alocație pentru locuință

### Ce este ajutorul pentru locuință?

Ajutorul pentru locuință este un ajutor financiar care permite persoanelor să plătească pentru o locuință adecvată. Ajutorul pentru locuință este disponibil sub formă de:

- "subvenție pentru chirie" pentru chiriași
- "Lastenzuschuss" pentru proprietarii propriei locuințe/apartamentului

### Care este cuantumul ajutorului pentru locuință?

Cuantumul ajutorului pentru locuință depinde de

- câte persoane locuiesc în gospodărie
- cât de mulți bani câștigă gospodăria în total
- cât de mari sunt chiria sau costurile pentru apartament (costurile foarte mari nu sunt luate în considerare)
- dacă cineva din gospodărie are un handicap grav sau are nevoie de îngrijire

### De când și pentru cât timp se plătește alocația pentru locuință?

Alocația pentru locuință se plătește numai la cerere. Acesta începe la data de 1 a lunii în care este depusă cererea (data ștampilei de primire de la biroul responsabil cu ajutoarele pentru locuință sau de la administrația orașului sau a municipiului este decisivă). De obicei, se acordă pentru 12 luni.

### Cine primește ajutor pentru locuință?

- Persoanele cu un venit scăzut
- Dacă beneficiați deja de alte așa-numite prestații de transfer (de exemplu, alocația de cetățean, sprijinul de bază pentru venit la bătrânețe și în caz de capacitate redusă de câștig, asistență socială), în general nu veți mai primi ajutor pentru locuință.


### Unde pot depune cererea de ajutor pentru locuință?


Puteți depune [cererea în scris](#) sau online.

Dacă doriți să depuneți o cerere online, folosiți mai întâi [calculatorul de prestații pentru locuință](#), urmat de cererea online.

De asemenea, puteți obține cererile de ajutor pentru locuință de la primăria autorității locale. De asemenea, puteți depune acolo cererile completate.


 [Ahlen](#)

 [Westenmauer 10, 59227 Ahlen](#)

 [02382/59468](#)

 [@wohngeld@stadt.ahlen.de](mailto:wohngeld@stadt.ahlen.de)

 [Beckum](#)

 [Weststraße 46, 59269 Beckum](#)

 [02521/295036](#)

 [may-neitemann@beckum.de](mailto:may-neitemann@beckum.de)

 [Beelen](#)

 [Warendorfer Straße 9, 48361 Beelen](#)

 [02586/8870](#)

 [buergerdienste@beelen.de](mailto:buergerdienste@beelen.de)

 [Drensteinfurt](#)

 [Landsbergplatz 7, 48317 Drensteinfurt](#)

 [02508/9951309](#)

 [wohngeldstelle@drensteinfurt.de](mailto:wohngeldstelle@drensteinfurt.de)

 [Ennigerloh](#)

 [Marktplatz 1, 59320 Ennigerloh](#)

 [02524/289180](#)

 [wohngeld@ennigerloh.de](mailto:wohngeld@ennigerloh.de)

 [Everswinkel](#)


 [Am Magnusplatz 30, 48351 Everswinkel](#)


 [02582/88115](#)

 [ordnungsamt@everswinkel.de](mailto:ordnungsamt@everswinkel.de)

 [Oelde](#)

 [Ratsstiege 1, 59302 Oelde](#)

 [02522/72107](#)

 [michaela.schroeter@oelde.de](mailto:michaela.schroeter@oelde.de) oder [margarethe.combrink@oelde.de](mailto:margarethe.combrink@oelde.de)

 [Ostbevern](#)


 [Am Rathaus 1, 48346 Ostbevern](#)

 [02532/82222](#)

 [buergerservice@ostbevern.de](mailto:buergerservice@ostbevern.de)

 [Sassenberg](#)

 [Schürenstraße 17, 48336 Sassenberg](#)


 [02583/3093110](#)

 [freye@sassenberg.de](mailto:freye@sassenberg.de) (literale A-K)

 [harms@sassenberg.de](mailto:harms@sassenberg.de) (literale L-Z)





 [Sendenhorst](#)





 [Kirchstraße 1, 48324 Sendenhorst](#)

 [02526/303117](#)

 [sewing@sendenhorst.de](mailto:sewing@sendenhorst.de)

 [Telgte](#)  
 [Baßfeld 4-6, 48291 Telgte](#)  
 [02504/13321](#) oder [02504/13270](#) oder [02504/13230](#)  
 [wohngeld@telgte.de](mailto:wohngeld@telgte.de)

 [Wadersloh](#)  
 [Liesborner Straße 5, 59329 Wadersloh](#)  
 [02523/9501230](#)  
 [helmut.hoffmeister@wadersloh.de](mailto:helmut.hoffmeister@wadersloh.de)

 [Warendorf](#)  
 [Lange Kesselstraße 4-6, 48231 Warendorf](#)  
 [02581/541640](#)  
 [teamsoziales@warendorf.de](mailto:teamsoziales@warendorf.de)

## Certificat de acordare a dreptului la locuință

Multe orașe și municipalități au locuințe sociale. Acestea sunt subvenționate de stat și sunt închiriate numai persoanelor care dețin un certificat de eligibilitate pentru locuințe.

Dacă aveți o perspectivă de locuințe sociale, se aplică următoarele: Trebuie să solicitați un certificat de eligibilitate pentru locuință de la autoritatea locală sau de la districtul Warendorf.

Trebuie să solicitați un certificat de eligibilitate pentru locuință de la [districtul Warendorf](#) dacă aveți perspectiva unui apartament în următoarele locații:

- Beelen
- Drensteinfurt
- Ennigerloh
- Everswinkel
- Ostbevern
- Sassenberg
- Sendenhorst
- Telgte
- Wadersloh

Pentru locațiile [Ahlen](#), [Beckum](#), [Oelde](#) și [Warendorf](#) comunele respective sunt responsabile.

## Asistență pentru locuințe de urgență

Ghidul privind ajutorul de urgență pentru locuințe în districtul Warendorf este conceput pentru a ajuta persoanele care nu au locuință sau care și-ar putea pierde locuința. Acesta arată ce ajutor este disponibil pentru a păstra o locuință sau pentru a o găsi din nou. Ghidul este organizat în funcție de diferite probleme. Pentru fiecare subiect există scurte explicații și adrese de contact importante în districtul Warendorf.

Puteți găsi "Ghidul privind ajutorul de urgență pentru locuințe în districtul Warendorf" [aici](#).

## Obligația de reședință și cerința de reședință

### Obligația de ședere

Obligația de ședere înseamnă că persoanele care solicită azil au voie să rămână doar într-o anumită zonă. Această zonă este menționată în documentele lor. Acest lucru se aplică în primele 3 luni după ce au solicitat azil. Aceștia nu au voie să părăsească zona fără permisiune. Autoritățile pot prelungi această regulă pentru încă 3 luni.

Dacă aveți întâlniri în afara zonei, de exemplu cu un medic sau cu o organizație de refugiați, aveți nevoie de permisiunea autorităților de imigrare. Este adesea util să prezentați o invitație în scris.

În primele 3 luni de la depunerea cererii de azil, persoanele care așteaptă să li se acorde azil sau care au un permis de ședere tolerată trebuie să locuiască numai în zona specifică indicată pe documentele lor.

Acestea nu pot părăsi zona de reședință specificată fără autorizația autorităților de imigrare.

Obligația de ședere încetează după 3 luni. Autoritatea pentru străini poate prelungi obligația de ședere.

### Am voie să părăsesc zona desemnată pentru întâlniri, călătorii, vizite?

Nu aveți nevoie de permisiune pentru a părăsi zona pentru întâlniri cu autoritățile și instanțele. Dar pentru alte lucruri, cum ar fi o nuntă sau o înmormântare, trebuie să obțineți permisiunea autorităților de imigrare.

Poate fi util să prezentați o invitație scrisă din partea persoanei pe care doriți să o vizitați.

Nu aveți voie să părăsiți zona desemnată fără permisiune. În caz contrar, ați putea fi amendat.

### Cererea de realocare

Dacă îndepliniți anumite condiții, puteți solicita să vă mutați într-un alt oraș din Renania de Nord-Westfalia (NRW). Acest lucru se poate întâmpla dacă doriți să vă întâlniți soția, soțul sau copiii. Sau dacă există alte motive importante care au legătură cu faptul că vă simțiți mai bine.

Pentru a solicita mutarea, trebuie să depuneți o cerere la administrația districtului Arnsberg.

Dacă doriți să vă mutați într-un alt stat federal, trebuie să depuneți cererea direct la autoritatea competentă din statul federal respectiv.

 [Autoritățile competente ale statelor federale](#)

### Condiția de reședință

Cerința de reședință înseamnă că puteți locui numai în locul care v-a fost atribuit. Vă puteți deplasa liber în Germania, dar trebuie să locuiți în locul specificat.

Cerința de ședere se aplică:

- Persoanelor cu permis de ședere care nu mai locuiesc în locuințe pentru refugiați și nu își pot câștiga singure banii.
- persoanelor cu un statut de protecție (statut de refugiat, protecție subsidiară sau interdicție de expulzare). Cerința de ședere este stabilită de autoritatea pentru străini împreună cu permisul de ședere.
- Persoanele cu un permis de ședere tolerată care nu își pot câștiga singure existența.

Dacă vi s-a recunoscut statutul de refugiat începând cu 1 ianuarie 2016, trebuie să locuiți timp de 3 ani în locul atribuit. Administrația districtului Arnsberg emite de obicei ordinul privind cerința de ședere împreună cu decizia BAMF.

## **Cerere de modificare a alocării de reședință**

Dacă vi s-a atribuit un anumit loc de reședință și doriți să vă mutați în interiorul Renaniei de Nord-Westfalia (NRW) sau din NRW într-un alt stat federal, puteți depune o cerere la guvernul districtului Arnsberg pentru anularea acestei atribuiri de reședință.

Cel puțin unul dintre următoarele criterii trebuie să fie îndeplinit pentru ca cererea dumneavoastră de anulare sau de schimbare a repartizării reședinței să fie acceptată:

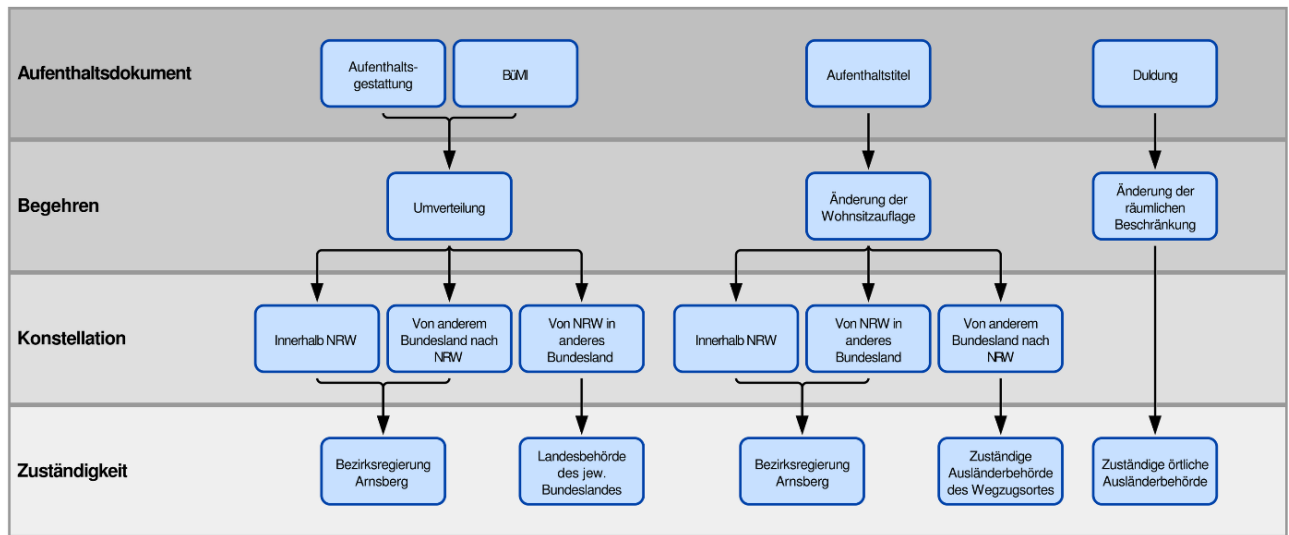
- Aveți un loc de muncă care face obiectul contribuțiilor la asigurările sociale (cel puțin 15 ore pe săptămână și un venit net de 810 EUR sau un salariu decent).
- Sunteți în formare sau studiați.
- Participați la un curs de integrare, la un curs de limbă profesională, la o măsură de calificare pentru recunoașterea profesiei dumneavoastră sau la o măsură de perfecționare profesională.
- Soțul/soția sau copiii dumneavoastră minori locuiesc în altă parte.
- Există motive sau circumstanțe importante legate de integrare (caz dificil).

Persoanele care dețin un permis de ședere tolerată trebuie să depună o cerere de schimbare a reședinței la autoritatea pentru străini responsabilă de acestea.

## **Informații pentru refugiații din Ucraina**

Până la noi ordine, refugiații din Ucraina vor primi doar o cerință de ședere pentru NRW. Prin urmare, aceștia se pot deplasa în NRW fără autorizație și pot primi, de asemenea, prestații sociale. Cu toate acestea, mutarea într-un alt land federal necesită în continuare anularea sau modificarea cerinței de ședere, care trebuie solicitată la administrația districtului Arnsberg.

## **Responsabilități pentru anularea cerinței de ședere**



## Economisiți energie

Trebuie să vă ocupați singur de electricitate și gaz. Va trebui să semnați un contract pentru electricitate și, eventual, și pentru gaz.

În mod normal, electricitatea se plătește în fiecare lună. Se face un control o dată pe an: Câtă energie electrică ați consumat? Poate că ați consumat mai multă energie electrică decât ați plătit. Dacă da, tot trebuie să plătiți diferența. Ați consumat mai puțină electricitate? Atunci veți primi banii înapoi.

Sunteți liber să vă alegeți furnizorul de energie electrică și îl puteți schimba după o perioadă de anulare de două săptămâni, în mod normal. Cea mai bună modalitate de a obține o prezentare generală a furnizorilor și comparații de prețuri este să vizitați [portalul consumatorului independent de energie](#).

## Nu v-ați plătit factura de energie electrică?

Atunci furnizorul de energie electrică vă poate întrerupe curentul electric. Furnizorul de electricitate trebuie să plătească aproximativ 200 EUR pentru a întrerupe și a reporni curentul electric. Va trebui apoi să plătiți acești bani. De aceea este important să vă plătiți factura de electricitate. Nu puteți plăti? Atunci spuneți-o. O soluție poate fi găsită în cadrul unei ședințe de consiliere.

## Economisiți energie

Puteți economisi bani economisind energie, de exemplu. În acest fel veți avea costuri mai mici:

- Opriți toate aparatele atunci când nu le folosiți. De exemplu: televizorul. Televizorul consumă multă energie electrică.
- Încălzirea dumneavoastră nu funcționează? Spuneți-i proprietarului sau proprietăresei dumneavoastră. Încălzirea cu aparate electrice sau cu cuptorul este foarte scumpă.
- Tragerea apei la toaletă consumă cea mai multă apă. Toaleta nu funcționează? Apa curge constant? Anunțați imediat proprietarul sau proprietara. Va trebui să plătiți pentru apă.
- Dacă deschideți ferestrele, opriți încălzirea. În timpul iernii: Deschideți întotdeauna ferestrele complet timp de cinci minute. Acest lucru permite aerului proaspăt să intre în apartament.

Acest lucru este important. În caz contrar, va exista mucegai în locuință.

- Mobila în fața încălzirii nu este bună. Atunci încălzirea nu poate încălzi bine.
- Simțiți aer rece atunci când ușile sau ferestrele sunt închise? Spuneți-i proprietarului sau proprietăresei dumneavoastră. Căldura iese prin găuri. Asta costă multă energie.
- Pentru a evita facturile suplimentare mari la încălzire, închideți încălzirea noaptea și, de asemenea, atunci când părăsiți casa!
- Îmbrăcați-vă mai călduros iarna: Purtați pulovere cu mânecă lungă, pantaloni/cămăși lungi și șosete în interior! Covoarele vă țin de cald pe dedesubt.

Centrul de consiliere pentru consumatori oferă aici informații în [videoclipuri multilingve \(cu subtitrare\)](#) despre cum puteți economisi energie în locuința dumneavoastră:


[germană](#), [engleză](#), [arabă](#), [dari](#)


În această [broșură multilingvă](#), centrul de consiliere a consumatorilor oferă informații cu privire la sfaturi pentru încălzirea și ventilarea corectă, apa caldă și economisirea energiei electrice.

[Germană](#), [engleză](#), [ucraineană](#)

Puteți comanda de la centrul de consiliere a consumatorilor în [Ahlen](#) și [Warendorf](#) pentru a face o programare pentru consiliere în domeniul energiei (este posibilă și o consiliere telefonică sau video).


Ahlen

 [Westenmauer 10, 59227 Ahlen](#)

 [02382/9613105](#)

Warendorf

 [Südstraße 10 a, 48231 Warendorf](#)

 [02581/531313](#)

## Separarea și depozitarea deșeurilor

**Separarea deșeurilor** înseamnă că diferite tipuri de deșeuri sunt colectate și reciclate separat. În Germania, separarea deșeurilor începe direct cu consumatorul. Aceasta înseamnă că fiecare gospodărie trebuie să își sorteze propriile deșeuri și să le arunce în pubele și containere diferite. Majoritatea deșeurilor din Germania sunt reciclate și compostate, ceea ce conservă resursele și protejează mediul. Practic, evitarea generării de deșeuri este în continuare cea mai simplă modalitate de a face ceva în privința munților tot mai mari de gunoarie.

Dacă aruncați ceva în coșul de gunoi greșit, angajații sau instalațiile de sortare de la centrele de reciclare trebuie să îl sorteze. Dacă toți sortăm corect, putem evita acest efort, putem reduce costurile și putem face ceva pentru mediu.

## Ce merge în ce coș de gunoi?

Coșurile de gunoi din Germania sunt în diferite culori. Culorile vă arată ce deșeuri pot merge în ce coș. În orașele mari, pubelele sunt adesea amplasate chiar lângă casă. În mediul rural, este posibil să trebuiască să mergeți cu mașina la un centru de reciclare sau la o curte de reciclare pentru a găsi toate pubelele. Sau puteți aștepta următoarea dată de colectare pentru anumite

deșeuri. Între timp, puteți depozita gunoiul în garaj sau în pivniță, de exemplu. Puteți afla când se colectează deșeurile în așa-numitul "calendar al deșeurilor", pe care îl puteți găsi în cutia poștală în fiecare an sau îl puteți ridica de la primărie.

Doar anumite deșeuri pot fi aruncate în fiecare pubeză!



### Ce sunt deșeurile voluminoase și cum sunt acestea eliminate?

Deșeurile voluminoase se referă la articolele mari sau voluminoase care nu încap în coșul de gunoi obișnuit din cauza dimensiunii, greutateii sau formei lor. Acestea includ, de obicei, mobilier vechi, saltele, covoare, aparate de uz casnic și alte articole mari care nu mai sunt necesare.

Orașele și municipalitățile din districtul Warendorf sunt responsabile pentru eliminarea deșeurilor voluminoase. Fiecare oraș și municipalitate are reguli diferite. Vă rugăm să vă informați la nivel local.

Alternativ, deseori vă puteți duce singur deșeurile voluminoase la un centru de reciclare.

Puteți găsi o listă a tuturor centrelor de reciclare din districtul Warendorf [aici](#).

### Trebuie să separ deșeurile?

Da, separarea deșeurilor este obligatorie în Germania. Toată lumea trebuie să își separe corect deșeurile și să le pună în pubelele potrivite. Dacă nu respectați regulile privind separarea deșeurilor, proprietarul sau proprietara vă poate da un avertisment. Dacă nu vă schimbați comportamentul, puteți chiar să vă pierdeți apartamentul. De asemenea, proprietarul sau proprietara vă va percepe o taxă pentru costurile suportate ca urmare a separării incorecte a deșeurilor. Dacă sunteți proprietarul propriei locuințe, separarea incorectă a deșeurilor vă va crește factura de eliminare a deșeurilor. Separarea incorectă a deșeurilor este, de asemenea, o infracțiune. Dacă sunteți prins, va trebui să plătiți o amendă. Dacă în mod repetat nu separați deșeurile sau le separați incorect, această amendă se poate ridica chiar la câteva sute sau mii de euro.

### Ce trebuie să știu despre "depozite"?

În Germania, există o așa-numită "obligație de depunere" pentru anumite recipiente pentru băuturi. Dacă cumpărați sticle de plastic și de sticlă sau cutii de băuturi în supermarket, plățiți câțiva cenți în plus pentru acestea. Dacă le returnați mai târziu goale la punctul de colectare a sticlelor goale dintr-un supermarket (de obicei un automat), primiți acești bani înapoi. Acesta se numește "depozit". Există două tipuri diferite de aceste sticle speciale:

- Pe sticlele de unică folosință (care sunt reciclate) veți găsi un semn pătrat cu o cutie și o sticlă înconjurate de o săgeată. Acesta este logo-ul Deutsche Pfand-System GmbH. Veți primi înapoi un depozit de 25 de cenți pe sticlele sau cutiile cu acest simbol.
- Pe sticlele returnabile (care sunt spălate și reumplute) nu veți găsi nicio etichetă, veți găsi un "înger albastru" sau cuvintele "returnable (bottle)", "returnable bottle" sau "deposit bottle". Pentru sticlele returnabile primiți înapoi un depozit de 15 cenți. Pentru sticlele de bere, aceasta este de 8 cenți.

Cartonașele pentru băuturi nu au depozit.

## Taxe de radiodifuziune

### Ce sunt taxele de licență?

În Germania, ARD, ZDF și Deutschlandradio oferă servicii independente de radio, televiziune și online. Acestea raportează fără influențe economice și politice. Toată lumea plătește bani pentru asta împreună. Aceasta se numește taxă de licență.

Legea stipulează: O persoană plătește o taxă de licență pentru fiecare locuință. Cu toate acestea, doar o singură persoană pe casă trebuie să plătească taxa de licență. Aceasta costă 18,36 euro pe lună și trebuie plătită către serviciul de contribuții ARD, ZDF și Deutschlandradio.

Informații suplimentare pot fi găsite în următoarele documente [Fișa de informare](#) ([aici](#) de asemenea, în limbile engleză, franceză, arabă, spaniolă, chineză și rusă) și pe site-ul [Site-ul web al taxei de licență](#).

### Trebuie să plătesc și eu?

Unele persoane pot fi scutite de plată. De exemplu, dacă primiți prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil sau alte prestații sociale (de exemplu, alocația pentru cetățeni). Trebuie să se depună o cerere de scutire de taxa de licență.

Cererea de scutire poate fi găsită [aici](#).

## Limba și traducerile

### Niveluri lingvistice

Există șase niveluri de competență lingvistică: A1, A2, B1, B2, C1 și C2. Cele șase niveluri înseamnă în detaliu:

A1: începător

Puteți înțelege și folosi cuvinte și propoziții simple.

Vă puteți prezenta pe dvs. și pe alții.

Puteți pune întrebări despre dumneavoastră.  
Puteți răspunde la întrebări.  
O persoană vorbește încet și clar. Puteți conversa cu ea.

#### A2: Cunoștințe de bază

Puteți înțelege propoziții și cuvinte utilizate frecvent.  
Puteți comunica în situații simple, cotidiene. Puteți să vă descrieți trecutul, educația și mediul.

#### B1: Utilizarea avansată a limbii

Puteți înțelege multe. Puteți spune ceva despre subiecte familiare și interese personale. Puteți vorbi despre experiențe și evenimente, despre vise, speranțe și obiective. Puteți oferi scurte motive sau explicații pentru planuri și opinii.

#### B2: Utilizarea independentă a limbii

Puteți înțelege conținutul cel mai important al unor texte complexe pe teme concrete și abstracte. De asemenea, puteți înțelege discuții specializate în domeniul dumneavoastră de specializare.  
Puteți comunica fluent și spontan. Puteți justifica un punct de vedere pe o temă de actualitate cu avantaje și dezavantaje.

#### C1: Competențe lingvistice specializate

Puteți înțelege o mulțime de texte solicitante, mai lungi. Puteți, de asemenea, să înțelegeți semnificațiile implicite.  
Vă puteți exprima clar, în mod structurat și detaliat pe teme complexe.

#### C2: Nivel de vorbitor (aproape) nativ

Puteți înțelege cu ușurință practic tot ceea ce citiți sau auziți.  
Puteți rezuma informații din diferite surse scrise și orale. Puteți da motive și explicații într-o prezentare coerentă. Vă puteți exprima spontan, foarte fluent, precis și nuanțat.

## **Cursuri de integrare și instituții de învățământ**

### **Cursuri generale de integrare**

Cursul de integrare cuprinde 700 de unități de învățământ. Acesta constă într-un curs de limbă și un curs de "Viață în Germania".

După 600 de unități de învățământ are loc un test de limbă ("Deutschtest für Zuwanderer"). La sfârșitul cursului de integrare are loc apoi examenul "Condiții de viață în Germania".

BAMF eliberează certificatul "Curs de integrare". Ambele examene trebuie să fie promovate (nivel B1 la testul de limba germană).

Cursurile de integrare sunt gratuite pentru refugiați și alte grupuri țintă care primesc prestații sociale.

Centrul pentru ocuparea forței de muncă, biroul de asistență socială sau autoritatea de imigrare pot obliga sau autoriza persoanele să participe la un curs de integrare. Orice persoană care nu este obligată sau autorizată, dar care dorește să participe, poate depune o cerere la BAMF pentru cursul de integrare. Centrele de consiliere în materie de migrație vă pot ajuta cu cererea.

Puteti găsi informații mai detaliate despre condiții ⇒ [aici](#).

**În districtul Warendorf există diverse organizații educaționale. Acestea oferă cursuri de integrare:**

- [Bildungsinstitut Münster e.V.](#)
- [Netzwerk Beruf und Bildung](#)
- [SBH West GmbH](#)
- [VHS Ahlen](#)
- [VHS Beckum-Wadersloh](#)
- [VHS Oelde-Ennigerloh](#)
- [VHS Warendorf](#)
- [WeBiKul e.V.](#)

**De asemenea, este posibil să căutați un curs în zona dumneavoastră pe pagina de internet a BAMF ⇒ [BAMF](#).**

Instituțiile de învățământ oferă și alte cursuri (cursuri pentru începători "A1" sau [cursuri de alfabetizare](#)). Întrebați instituția de învățământ din localitatea dumneavoastră: Când începe care curs?

**Cursuri speciale (curs de alfabetizare, curs de a doua limbă, curs de geringliteracy)**

**Cursuri de integrare cu cursuri de alfabetizare**

Cursul de alfabetizare ajută persoanele care doresc să învețe să citească și să scrie pentru prima dată. În cadrul acestui curs, participanții învață alfabetul latin și limba germană în același timp.

Informații suplimentare despre cursul de integrare cu alfabetizare pot fi găsite [aici](#).

**Cursuri de integrare pentru cei care învață a doua limbă**

Persoanele care au învățat să citească și să scrie într-un sistem de scriere non-latin pot participa la cursul de integrare pentru cei care învață a doua limbă. În cadrul acestui curs, se predă mai întâi alfabetul latin și apoi limba germană.

Informații suplimentare despre cursul de integrare pentru cei care învață a doua limbă pot fi găsite [aici](#).

**Cursuri de integrare pentru elevii cu un nivel scăzut de alfabetizare**

Cursul pentru persoanele cu un nivel scăzut de alfabetizare se adresează persoanelor care au venit în Germania și cunosc deja alfabetul latin, dar au puțină practică cu cititul și scrisul. Abilitățile lor de citire și scriere sunt adesea atât de slabe încât au mari dificultăți într-o societate în care multe lucruri se fac prin intermediul textelor.

Spre deosebire de persoanele care au învățat un alt alfabet (de exemplu arabă sau chirilică), acestea pot citi și scrie în principiu alfabetul latin, dar le este foarte greu să lucreze cu texte.

Cursul este conceput pentru a răspunde mai bine cerințelor lor personale de învățare și pentru a le oferi un sprijin lingvistic exact adaptat.

Puteți găsi mai multe informații despre cursul de integrare pentru elevii cu un nivel scăzut de alfabetizare [aici](#).

**În districtul Warendorf există diferite instituții de învățământ care oferă cursurile specializate menționate mai sus. Cel mai bine este să vă informați direct de la instituția de învățământ cu privire la cursurile care au loc:**

- [AWO Bildung und Lernen](#)
- [Bildungsinstitut Münster e.V.](#)
- [Netzwerk Beruf und Bildung](#)
- [SBH West GmbH](#)
- [VHS Ahlen](#)
- [VHS Beckum-Wadersloh](#)
- [VHS Oelde-Ennigerloh](#)
- [VHS Warendorf](#)

De asemenea, este posibil să căutați un curs în zona dumneavoastră pe pagina de internet a BAMF ⇒ [BAMF](#)

---

## Telefonul ALFA

Persoanele care au dificultăți de citire și scriere pot apela gratuit telefonul ALFA. Cei afectați pot pune întrebări, pot obține ajutor sau pur și simplu pot vorbi cu cineva despre problemele lor, fără rușine.

**Serviciul este gratuit și anonim.**

[Site-ul web](#) are o funcție de citire cu voce tare.

De asemenea, este posibil să luați legătura prin e-mail: [info@alfa-telefon.de](mailto:info@alfa-telefon.de) sau WhatsApp: [016095333445](tel:016095333445). Nimănui nu trebuie să îi fie teamă să facă greșeli. Întrebărilor li se va răspunde întotdeauna în termen de trei zile.

 **[0 8005333 4455](tel:080053334455)**

## Cursuri de limbi străine profesionale

### Cursuri profesionale de limbi străine (DeuFöV)

Cursul de limbi străine profesional se bazează pe [cursul de](#) integrare. În cadrul cursului de integrare veți învăța limba germană de zi cu zi. Cursul de limbă profesională vă pregătește pentru piața muncii. Puteți găsi informații suplimentare pe următoarele site-uri web:

- [BAMF - Informații generale](#)
- [Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă](#)

## Cui se adresează cursul de limbă profesională?

Imigranților (inclusiv solicitanților de azil și, dacă este cazul, persoanelor tolerate), cetățenilor UE și germanilor cu antecedente de migrație care îndeplinesc unul dintre următoarele criterii:

- au nevoie de un anumit nivel lingvistic pentru o profesie,
- sunt în formare sau caută o formare,
- sunt înregistrați ca persoane aflate în căutarea unui loc de muncă la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă sau la un centru de ocupare a forței de muncă și/sau primesc ajutor de șomaj sau alocație pentru cetățeni,
- se află în prezent în procedura de recunoaștere a calificării profesionale sau a calificării de formare,
- aveți un loc de muncă, dar nu aveți suficiente cunoștințe de limba germană.

## Ce cerințe suplimentare trebuie să îndepliniți?

- Curs de integrare finalizat sau
- Certificat cu nivelul lingvistic B1 (excepție fac cursurile speciale pentru persoanele care nu au atins nivelul lingvistic B1 după terminarea cursului de integrare)

## Ce tipuri de cursuri de limbă sunt disponibile?

În funcție de competențele și nevoile dumneavoastră lingvistice, puteți participa la **cursuri** de bază sau la cursuri **specializate**.

### Cursuri de bază

- Veți învăța cum să comunicați la locul de muncă și cuvinte importante pentru lumea profesională.
- Veți învăța cum să scrieți e-mailuri sau scrisori.
- Veți primi informații despre contractele de muncă sau interviurile de angajare.

Există 3 cursuri de bază:

- Nivel de limbă B1 până la B2
- Nivel de limbă de la B2 la C1
- Nivel de limbă C1 - C2

### Cursuri specializate

- Pentru persoanele care doresc să obțină recunoașterea profesiilor din domeniul asistenței medicale și al medicinei.
- Pentru persoanele care au nevoie de cunoștințe specializate în domeniul tehnic sau comercial.

- Pentru persoanele care nu au atins nivelul lingvistic B1 după cursul de integrare. Puteți participa la cursuri cu un nivel de limbă de la A2 la B1 sau de la A1 la A2.

## Cât costă cursul de limbi străine?

Dacă nu aveți un loc de muncă și primiți prestații sociale, cursul de limbă este gratuit pentru dumneavoastră.

Dacă aveți un loc de muncă, este posibil să trebuiască să plătiți 2,56 euro pe lecție. Acest lucru este valabil pentru persoanele care au un loc de muncă și care au un venit impozabil de peste 20.000 de euro pe an sau de peste 40.000 de euro în cazul impozitării comune (de exemplu, soții).

## Când și unde au loc cursurile de limbi străine?

Sunt oferite diferite tipuri de cursuri de limbi străine profesionale:

- Cursuri cu normă întreagă
- Cursuri cu fracțiune de normă
- Cursuri online

Puteți găsi informații despre cursurile de limbi străine profesionale actuale din zona dumneavoastră prin intermediul [KURSNET](#).

## Cum pot să mă înscriu?

Dacă ați absolvit un curs de integrare și primiți prestații de la centrul de ocupare a forței de muncă, vă rugăm să vă adresați acestora. Centrul de ocupare a forței de muncă va decide apoi, de la caz la caz, dacă puteți participa la curs.

Există multe aplicații diferite pentru cursurile de limbi străine profesionale. Înscrieți-vă la cursul care vi se potrivește. Puteți găsi aici criteriile și formularele de înscriere.

Dacă aparțineți unuia dintre grupurile-țintă enumerate mai jos, puteți trimite cererea dumneavoastră direct la BAMF:

- Aveți un [loc de muncă și nu primiți prestații sociale](#).
- Sunteți în [formare profesională](#).
- Vă este [recunoscută o calificare profesională străină](#).

Puteți găsi [toate cererile](#) aici. Dacă aveți nevoie de asistență pentru depunerea cererii, vă rugăm să vă adresați unei instituții de învățământ sau unui centru de consiliere.

## Învățați singur limba germană

Puteți învăța singur limba germană pe internet sau prin intermediul unei aplicații. Ofertele enumerate aici sunt gratuite.

## Prezentare generală a diferitelor oferte

- Centrul specializat în domeniul german al rețelei IQ din Hesse a realizat o bună prezentare generală cu diverse link-uri. ⇒ **PDF "Învățați limba germană cu telefonul mobil și internetul"**
- Centrul Municipal de Integrare din Bielefeld a întocmit un tabel cu oferte digitale pentru tinerii și adulții nou imigranți. ⇒ **Lista de linkuri cu oferte online**
- Pe acest site veți găsi informații despre cursurile online de germană. Aici puteți alege cum și ce doriți să învățați - , de exemplu, prin video sau lectură. ⇒ **Învățați germană online**

## Alfabetizare

- Serlo ABC ⇒ **pe site-ul web al aplicației Serlo ABC App**: Cu aplicația gratuită - Serlo ABC - puteți învăța cu ușurință alfabetul latin . BAMF recomandă aplicația ca supliment la lecțiile de alfabetizare.

## Cursuri de limbi străine legate de locul de muncă

- Exerciții online pentru comunicare în profesia , exerciții generale și exerciții în funcție de domeniile profesionale . ⇒ **Limba germană la locul de muncă** (Goethe-Institut)

## Învățați germană în general de la A1 la C1

- Val german ⇒ **către pagina de start**: Deutsche Welle oferă pe pagina sa de internet cursuri întregi de limbi străine pentru autoinstruire. Numeroase videoclipuri educative și mesaje rostite încet completează oferta, care poate fi tradusă în 29 de limbi diferite.
- Goethe-Institut: Pe site-ul web ⇒ **"Drumul meu spre Germania"** vă puteți exersa limba germană. Aici veți găsi filme și exerciții, jocuri și aplicații. De exemplu, "Deutschtrainer A1 App". ⇒ **pentru a descărca**. De asemenea, puteți să vă testați cunoștințele de limbă germană și să aflați cât de bună este germana dumneavoastră. ⇒ **Testati-vă limba**

## germană

- Portalul de învățare vhs ⇒ **platformă de învățare**: Portalul de învățare vhs este un program digital gratuit de învățare al Asociației germane pentru educația adulților (Deutscher Volkshochschul-Verband e.V.). (DVV). Aici veți găsi cursuri de germană (de la A1 la B2), exerciții de scriere, matematică și pregătire pentru certificatul de absolvire a școlii (Hauptschulabschluss). Este necesară înregistrarea.
- Academia Germană ⇒ **pe site**: Aici puteți învăța germană (de la A1 la C1) și puteți selecta exerciții în funcție de nivel, manual sau teme gramaticale.
- Aplicația Arrive ⇒ **la site-ul web și linkul de descărcare**: Aici puteți învăța limba germană (de la A1) și puteți obține informații despre procedura de azil, despre muncă și formare profesională și despre viața în Germania (în germană, engleză, franceză, arabă și persană).


## Servicii oferite de Centrul Municipal de Integrare

### GriffbereitMINI

Programul se adresează familiilor cu copii mici cu vârste cuprinse între 0 și 1 an care nu au încă un loc într-o creșă. Multilingvismul este încurajat în cadrul grupurilor. Jocurile cu degete, cântecele și cărțile sunt prezentate în limba germană și în limba familiei. Grupul GriffbereitMINI are loc cu doi consilieri parentali calificați. Acesta este un program de educație parentală. Aceasta înseamnă că familiile primesc sugestii educaționale cu privire la modul în care își pot sprijini copiii în procesul de dezvoltare. Programul are loc o dată pe săptămână. Acesta este gratuit pentru toate familiile.

#### Persoană de contact

 Dilek Ciftci

 [02581534502](tel:02581534502)


 [@dilek.ciftci@kreis-warendorf.de](mailto:dilek.ciftci@kreis-warendorf.de)

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

### Griffbereit

Programul se adresează familiilor cu copii mici cu vârste cuprinse între 1 și 3 ani care nu au încă un loc într-o creșă. Multilingvismul este încurajat în cadrul grupurilor. Jocurile cu degete, cântecele și cărțile sunt prezentate în limba germană și în limba familiei. Grupul Griffbereit are loc cu un consilier parental calificat. Acesta este un program de educație parentală. Aceasta înseamnă că familiile primesc sugestii educaționale cu privire la modul în care își pot sprijini copiii în procesul de dezvoltare. Programul are loc o dată pe săptămână într-o creșă. Acesta este gratuit pentru toate familiile.

#### Persoană de contact



 Dilek Ciftci  
 [02581534502](tel:02581534502)  
 [@dilek.ciftci@kreis-warendorf.de](mailto:dilek.ciftci@kreis-warendorf.de)

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

### **Rucksack Kita**

Programul se adresează familiilor care au copii cu vârste cuprinse între 3 și 5 ani și care sunt îngrijiți într-un centru de zi. Un grup este alcătuit din familii care au germana ca a doua limbă. Multilingvismul copiilor este promovat prin lucrul cu materiale. Rucksack Kita este un program pentru părinți. Aceasta înseamnă că familiile primesc sugestii educaționale cu privire la modul în care își pot sprijini copiii în procesul de dezvoltare. Grupul este condus de un consilier parental calificat. Programul are loc o dată pe săptămână la centrul de zi. Acesta este gratuit pentru toate familiile.




#### Persoană de contact

 Dilek Ciftci  
 [02581534502](tel:02581534502)  
 [@dilek.ciftci@kreis-warendorf.de](mailto:dilek.ciftci@kreis-warendorf.de)

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

**Rucksack Schule** Programul Rucksack Schule se adresează părinților proveniți din familii de migranți și copiilor lor din primul până în al patrulea an școlar, precum și școlilor primare frecventate de acești copii. Programul Rucksack Schule își propune să promoveze educația lingvistică pe tot parcursul anului școlar și abordează subiecte tratate în cadrul lecțiilor la clasă. Copiii sunt susținuți în toate materiile în limba germană și în lecțiile în limba maternă și de către părinți în limba maternă. Rucksack Schule este, de asemenea, un program de educație parentală: părinții învață cum își pot sprijini cel mai bine copiii în dezvoltarea lor generală și academică. Aceste exerciții la domiciliu sunt efectuate în mod specific în limba de origine.

#### Contact

 Claudia Dumschat  
 [02581534505](tel:02581534505)  
 [@claudia.dumschat@kreis-warendorf.de](mailto:claudia.dumschat@kreis-warendorf.de)


Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).


### **Mercator**

Proiectul Mercator este un program gratuit suplimentar de sprijin lingvistic pentru elevii care doresc să învețe limba germană sau să își îmbunătățească în continuare cunoștințele de limba germană. Lecțiile sunt ținute în școli în grupuri mici de către profesori studenți. Lecțiile au loc timp de 2 - 4 lecții pe săptămână pentru un întreg an școlar. Centrul municipal de integrare coordonează proiectul în colaborare cu școlile și Universitatea din Münster.

---

Persoană de contact

 Dr. Durdu Çalikbaşı

 [02581534503](tel:02581534503)


 [@durdu.calikbasi@kreis-warendorf.de](mailto:@durdu.calikbasi@kreis-warendorf.de)


Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

### **Azubi-Sprachförderung + (AS+)**

În cadrul programului AS+, cursanții primesc lecții individuale în limba germană. Locațiile și orele lecțiilor sunt stabilite de comun acord între participanți și profesori. Participanții trebuie să plătească o contribuție de 18 euro pe lună. De asemenea, compania de formare trebuie să contribuie la costuri.

Persoană de contact

 Roland Stefani

 [02581534508](tel:02581534508)

 [@roland.stefani@kreis-warendorf.de](mailto:@roland.stefani@kreis-warendorf.de)


Puteți găsi mai multe informații [aici](#).


### **Traduceri și interpreți**

### **Pool de mediatori lingvistici în districtul Warendorf**

Mediatorii lingvistici voluntari reprezintă un ajutor important pentru persoanele care vorbesc puțin sau deloc limba germană. De exemplu, aveți nevoie de ajutor pentru consiliere la școala copiilor dumneavoastră sau pentru întâlniri cu autoritățile? Adresați-vă la Centrul municipal de integrare.

Persoana de contact:

 Lütfiye Karatas

 [02581534507](tel:02581534507)

 [@luetfiye.karatas@kreis-warendorf.de](mailto:@luetfiye.karatas@kreis-warendorf.de)

Puteti găsi mai multe informatii și formularul de cerere de informatii online [aici](#).

---

### **Agenții de traducere și interpreți**

Dacă nu vorbiți încă foarte bine limba germană și trebuie să vă adresați unei autorități publice, veți avea nevoie de un interpret. Un interpret este util și atunci când mergeți la medic. La ședințele cu părinții de la școală sau de la grădiniță, veți înțelege mai bine ce vor să vă spună oamenii cu ajutorul unui interpret.

Unele autorități și organizații dispun de interpreți proprii. Autoritățile le pot folosi în cadrul discuțiilor. Vă faceți o programare. Vă rugăm să întrebați întotdeauna dacă un interpret va fi pus la dispoziție gratuit.

În Germania, documentele oficiale, cum ar fi certificatele, certificatele de căsătorie sau certificatele de naștere, pot fi traduse numai de traducători autorizați de stat. Aceste traduceri pot fi foarte costisitoare. Cel mai bine este să verificați în prealabil dacă aveți nevoie de o traducere autorizată și să comparați prețurile.



Puteți găsi o prezentare generală a interpreților autorizați în Germania **aici**.

## Sănătate

### Urgență - SOS

Urgențe/medic de urgență (numai în cazul unei urgențe sau al unei amenințări acute la adresa sănătății în afara orelor de program medical)

Coduri de apelare gratuite de la toate rețelele de telefonie fixă și mobilă:

- Poliția  [110](#)
- Pompierii, serviciul de salvare, medicul de urgență  [112](#)

**Numerele de urgență de pe telefoanele mobile funcționează întotdeauna, chiar și fără credit pe cartela preplătită!**

Informații importante pentru un apel de urgență:

**Cine** sună?

**Unde** s-a întâmplat ceva?

**Ce** s-a întâmplat?

**Câte** persoane rănite sau bolnave sunt acolo? Sunt copii sau adulți?

**Ce tip** de leziuni sau boli sunt prezente?

Păstrați-vă întotdeauna calmul și vorbiți clar, astfel încât să puteți fi înțeles.

**Nu încheiați apelul.** Serviciile de urgență / poliția vor încheia apelul după ce au fost furnizate toate informațiile necesare.

### Servicii medicale de urgență

Sunteți bolnav și cabinetele medicale sunt închise? Boala dvs. nu vă pune viața în pericol, dar nu puteți aștepta până la următoarea oră de consultație? Atunci **medicii** generalişti și specialiştii din cadrul **serviciului medical de gardă** vă pot ajuta. Puteți contacta serviciul seara și la sfârșit de săptămână la acest număr de telefon:

 [116 117](#)

## Spitalele

Mergeți la spital? Nu vă uitați **cartea de identitate** sau **dovada de sosire**! Sunteți înregistrat la o companie de asigurări de sănătate? Aduceți **cardul de asigurare** cu dumneavoastră. În calitate de solicitant de azil, puteți merge la spital doar în caz de urgență, fără un bon de tratament. Apoi trebuie să prezentați dovada de sosire la spital. Spitalul va recunoaște atunci că sunteți solicitant de azil. Sozialamt in Ihrem Wohnort bezahlt dann die Kosten für die Behandlung.

Nu vorbiți suficientă germană? Cereți ajutorul cuiva!

### WarendorfSpitalele din districtul :

#### [Josephs-Hospital Warendorf](#)

[Am Krankenhaus 2, 48231 Warendorf](#)  
[02581/200](#)  
[@info@jhwaf.de](#)

#### [Clinica de reabilitare geriatică Maria Frieden Telgte](#)

[Am Krankenhaus 1, 48291 Telgte](#)  
[0250/4670](#)  
[@info@maria-frieden-telgte.de](#)

#### [Marienhospital Oelde](#)

[Spellerstr. 16, 59302 Oelde](#)  
[02522/990](#)  
[@info@marienhospital-oelde.de](#)

#### [Spitalul St Elisabeth](#)

[Elisabethstr. 10, 59269 Beckum](#)  
[02521/8410](#)  
[@info@krankenhaus-beckum.de](#)

#### [Spitalul St Francis Ahlen](#)




[Robert-Koch-Str. 55, 59227 Ahlen](#)  
[02382/8580](#)  
[@info@sfh-ahlen.de](#)

#### [St. Josef-Stift Sendenhorst](#)

Centrul de competență ortopedică  
 Centrul de competență reumatologică  
 Germania de Nord-Vest  
 Centrul de endoproteze Münsterland




[Westtor 7, 48324 Sendenhorst](#)  
[02526/3000](#)  
[@info@st-josef-stift.de](#)

### [Centrul de reabilitare de la St. Josef-Stift](#)

 [Westtor 7, 48324 Sendenhorst](#)  
 [02526/3008000](tel:025263008000)  
 [info@reha-sendenhorst.de](mailto:info@reha-sendenhorst.de)


### [Spitalul St Rochus Telgte](#)

Clinică de specialitate pentru psihiatrie, psihoterapie și psihosomatică


 [Am Rochus Hospital 1, 48291 Telgte](#)  
 [0250/4600](tel:02504600)  
 [info@srh-telgte.de](mailto:info@srh-telgte.de)

### [Clinica Walstedde GmbH](#)

Clinică de psihiatrie pediatrică și pentru adolescenți, psihoterapie și psihosomatică

 [Nordholter Weg 3, 48317 Drensteinfurt](#)



[02387/91944000](tel:0238791944000)  
 [info@klinik-walstedde.de](mailto:info@klinik-walstedde.de)

## Doctori


### Medici generaliști și specialiști

Dacă sunteți bolnav, mergeți la medicul dumneavoastră de familie. Îl puteți alege singur.

Cabinetele medicilor de familie sunt adesea deschise toată ziua în zilele de luni, marți, joi și vineri. Cabinetele pot fi închise miercuri după-amiaza și vineri după-amiaza. Medicii de familie își stabilesc singuri programul de funcționare. Prin urmare, trebuie să vă faceți o programare dacă aveți nevoie de ajutorul unui medic de familie.

Medicii de familie efectuează examinări importante și sunt **primul dvs. punct de contact în caz de boală**. Ei decid de ce medicamente aveți nevoie și dacă trebuie să fiți examinat de un specialist.

Dacă este necesar, medicul dvs. de familie vă va trimite la un specialist care poate efectua examinări de specialitate.

 Aproape toți medicii de familie și specialiștii din districtul nordic Warendorf sunt organizați în [rețeaua de cabinete medicale din Warendorf](#).

Selecționați orașul sau specialitatea pentru a găsi un medic.

## Pediatri

Copiii sunt examinați de pediatri. Examinările regulate și vaccinările la pediatru sunt importante pentru sănătatea fiecărui copil. Aceste examinări se numesc "examinări U". Acestea au loc la

anumite ore și sunt gratuite. Vă rugăm să întrebați medicul pediatru când ar trebui să facă copilul dumneavoastră o examinare U. Puteți găsi mai multe informații în acest sens în capitolul [Sănătatea copilului](#).

## Ginecologii (ginecologii)

Este important ca femeile să fie examinate în mod regulat de un ginecolog. Acest lucru permite recunoașterea bolilor în timp util. Aceasta se numește **control**. Tot acolo puteți discuta și despre **contracepție**.

## Dentiștii

Dacă aveți **o durere de dinți**, mergeți la un dentist.

## Asigurare de sănătate

### Asistență medicală prin intermediul prestațiilor pentru solicitanții de azil

Solicitanții de azil aflați în procedura de azil în curs primesc asistență medicală prin intermediul Biroului de prestații pentru solicitanții de azil din cadrul **Biroului de asistență socială**.

Aveți dreptul la:

- îngrijire medicală de bază pentru boli acute și afecțiuni dureroase
- îngrijirea medicală în timpul sarcinii
- vaccinări recomandate
- controale medicale preventive necesare din punct de vedere medical

Dacă sunteți bolnav, trebuie să mergeți mai întâi la biroul de asistență socială și să obțineți un **certificat de boală**.

Există un certificat de boală pentru medicul de familie și unul pentru medicul dentist.

În cazul în care aveți nevoie de un specialist, veți avea nevoie de o **trimitere de** la medicul dumneavoastră de familie.

Există un certificat de boală pentru fiecare **trimestru**.

Un an are patru trimestre:

1. Sfert: Ianuarie, februarie, martie
2. Sfert: Aprilie, mai, iunie
3. Sfert: Iulie, august, septembrie
4. Sfert: Octombrie, noiembrie, decembrie

În cazul în care este necesară o **operație**, cereți medicului dumneavoastră să întocmească un deviz de cheltuieli pentru operație și să îl prezinte biroului de asistență socială.

Operațiunea trebuie să fie autorizată de biroul de asistență socială, în caz contrar costurile nu vor fi acoperite. Același lucru este valabil și pentru tratamentele psihoterapeutice.

**De îndată ce aveți un permis de ședere, trebuie să vă înscrieți la o casă de asigurări de sănătate!**

## **Asistență medicală prin intermediul fondului de asigurări de sănătate**

Vă puteți alege propria companie de asigurări de sănătate. Veți primi un **card de asigurare** de la compania de asigurări de sănătate. Luați-le cu dvs. la consultațiile medicului. Dacă sunteți asigurat prin intermediul fondului de asigurări de sănătate, aveți dreptul la aceleași prestații ca toate celelalte persoane care au asigurare de sănătate obligatorie.

Asistența medicală de bază oferită de fondul de asigurări de sănătate include

- Beneficii pentru prevenirea și ameliorarea bolilor
- Beneficiile sarcinii
- Servicii de depistare a bolilor
- Beneficii pentru tratamentul bolilor

## **Medicamente**

Dacă aveți nevoie de un medicament, veți primi o **prescripție medicală electronică** de la medicul dumneavoastră. O puteți răscumpăra cu cardul electronic de sănătate (eGK), prin intermediul aplicației sau prin tipărire la farmacie.

Farmaciile sunt deschise luni, marți, miercuri, joi, vineri și sâmbătă. Programul de funcționare variază în funcție de farmacie. Dacă aveți nevoie urgentă de un medicament în afara programului de funcționare, veți găsi la fiecare farmacie un afiș cu numele și adresa farmaciei care este deschisă pentru **serviciul de urgență**. De asemenea, puteți găsi serviciul de urgență al farmaciei pe internet: [www.aponet.de/apotheke/notdienstsuche](http://www.aponet.de/apotheke/notdienstsuche).

Dacă nu aveți o rețetă și aveți nevoie de un medicament, trebuie să plătiți pentru acesta la farmacie. Unele medicamente **necesită o rețetă**. Aceasta înseamnă că nu puteți cumpăra aceste medicamente fără rețetă, ci aveți nevoie de o rețetă de la un medic.

Ca solicitant de azil, veți primi multe medicamente fără coplată. Prin urmare, trebuie să vă adresați medicului dumneavoastră cu privire la acest aspect. Dacă nu aveți o rețetă, va trebui întotdeauna să plătiți pentru medicamente.

## **Tulburări de dependență**

O dependență este atunci când deveniți dependent de anumite substanțe (cum ar fi alcoolul, drogurile, nicotina sau medicamentele) sau comportamente (cum ar fi dependența de jocurile de noroc sau de cumpărături). Oricine poate deveni dependent.

Trecerea de la utilizarea "normală" a unei substanțe la dependență este periculoasă și uneori nu este ușor de recunoscut. Prin urmare, dacă aveți întrebări despre dependență sau aveți nevoie de ajutor, contactați un centru de consiliere. Nu este un semn de slăbiciune să ceri ajutor. Atunci când sunteți dependent, vă gândiți aproape exclusiv la substanța care creează dependență și nu vă mai puteți opri din consumul acesteia. Relațiile și munca au adesea de suferit din această cauză.


## Centre de consiliere

- **Autoritatea de sănătate: Serviciul de psihiatrie socială**

Bolile psihice, crizele emoționale, conflictele sau dependența pot avea un impact major asupra vieții. Serviciul de psihiatrie socială oferă consiliere și sprijin persoanelor afectate și rudelor acestora în astfel de situații.

 Nadja Schlifka


 [Waldenburger Str. 2, 48231 Warendorf](#)

 [02581/535341](tel:02581535341)

 [@nadja.schlifka@kreis-warendorf.de](mailto:nadja.schlifka@kreis-warendorf.de)

- **Departamentul de sănătate - filiala Ahlen**


 [Von-Geismar-Straße 12, 59229 Ahlen](#)

 [02581/535378](tel:02581535378)

 [@gesundheitsamt@kreis-warendorf.de](mailto:gesundheitsamt@kreis-warendorf.de)


- **Departamentul de sănătate - filiala Beckum**


 [Dalmerweg 77, 59269 Beckum](#)

 [02581/535300](tel:02581535300)

 [@gesundheitsamt@kreis-warendorf.de](mailto:gesundheitsamt@kreis-warendorf.de)

- **Departamentul de sănătate - filiala Oelde**


 [Am Bahnhof 2a, 59302 Oelde](#)

 [02522/2362](tel:025222362)

 [@gesundheitsamt@kreis-warendorf.de](mailto:gesundheitsamt@kreis-warendorf.de)

- **Grup de lucru pentru consilierea tinerilor și a consumatorilor de droguri în districtul Warendorf e.V.**

 [Königstraße 9, 59227 Ahlen](#)

 [02382/918690](tel:02382918690)

 [@drops@drops-online.de](mailto:drops@drops-online.de)

Drops Consiliere mobilă privind drogurile:

**Locația Neubeckum:** în fiecare marți 13:00-14:30 (Freizeithaus Neubeckum)

**Locația Beckum:** în fiecare marți 15:00-16:30 (la parcare la Hindenburg)

**Locația Ennigerloh:** în fiecare luni 13:00-15:00 (pe aleea școlii între Școala Pestalozzi și

sala parohială a Bisericii Reconcilierii)

**Locația Oelde:** în fiecare luni 15:30 - 17:30 (între clădirea administrativă și biroul de protecție a tinerilor)

**Locația Freckenhorst:** în fiecare miercuri 15:30-16:30 (lângă parcare Aldi din centrul comercial Industriestraße)

**Locația Telgte:** în fiecare joi 12:30-14:30 (în parcare de la Planwiese/Emstor)

**Locația Warendorf:** în fiecare joi 15:00-17:00 (în parcare "Oberer Lohwall" de la centrul de tineret Warendorf)

- **[quadro - consiliere pentru dependență și droguri Ahlen](#)**

📍 [Rottmannstraße 27, 59229 Ahlen](#)

☎ [02382/893121](tel:02382/893121)

@[h.wetterkamp@caritas-ahlen.de](mailto:h.wetterkamp@caritas-ahlen.de)

- **[quadro - consiliere pentru dependență și droguri Beckum](#)**

📍 [Paterweg 52, 59269 Beckum](#)

☎ [02521/8401112](tel:02521/8401112)

@[stemick@kcv-waf.de](mailto:stemick@kcv-waf.de)

- **[quadro - Consiliere pentru dependență și droguri Oelde](#)**

📍 [Wibbeltstr. 2, 59302 Oelde](#)

☎ [02522/83434710](tel:02522/83434710)

@[glaesmann@kcv-waf.de](mailto:glaesmann@kcv-waf.de)

- **[quadro - Consiliere pentru dependență și droguri Warendorf](#)**

📍 [Kirchstraße 5, 48231 Warendorf](#)

☎ [0 2581941 010](tel:02581941010)

@[mail@skm-warendorf.de](mailto:mail@skm-warendorf.de)

## Dizabilitate

### Asistență pentru refugiații cu handicap

Refugiații cu handicap au adesea multe întrebări în Germania:

- Cum pot obține sprijin și ajutor?
- Ce drepturi am la sprijin și asistență?

Proiectul "[Crossroads](#)" oferă informații importante pentru refugiații cu handicap în Germania. Există broșuri în mai multe limbi pe site-ul web "[Crossroads](#)". Acestea explică, de exemplu:

- Primii pași după sosire

- Sistemul de sprijin pentru persoanele cu handicap
- Sănătate, reabilitare și îngrijire
- Ajutor pentru familiile cu un copil cu handicap
- Participarea socială și cursurile de limbi străine
- Cum să solicitați și să primiți beneficii

## **EUTB Consiliere suplimentară independentă privind participarea ( )**

Centrele de consiliere EUTB oferă consiliere gratuită și independentă cu privire la aspecte legate de participare. Acestea oferă, de asemenea, sprijin în ceea ce privește cererile pentru prestații speciale. Puteți găsi detaliile de contact aici: [Consiliere privind participarea](#)

## **Carte de identitate pentru persoanele cu handicap**

Persoanele cu handicap pot solicita o carte de identitate pentru a-și ușura viața. Formularele de cerere pentru această carte de identitate sunt disponibile la [biroul de asistență socială al districtului Warendorf](#). Biroul de asistență socială verifică handicapul și eliberează cartea de identitate, dacă este necesar. Cardul este destinat persoanelor care locuiesc sau lucrează în Germania.

### **Avantajele cărții de identitate**

Cartea de identitate facilitează lucrurile, de exemplu

- Călătorii gratuite cu autobuzul sau trenul
- parcare mai ușoară
- Facilități fiscale
- Reducerea taxei de televiziune
- Reducerea taxei pe autovehicule

### **Asistență pentru integrare - Controlerul de proces**

**Ghidul de proceduri** este o persoană independentă care este alături de copiii, adolescenții și tinerii adulți care au un handicap fizic, mental sau psihic sau care ar putea avea unul în curând. De asemenea, le oferă sprijin părinților sau adulților care sunt responsabili de ei.

Oferă consiliere, sprijin și îndrumare pentru solicitarea prestațiilor de asistență pentru integrare.

Toate consultațiile sunt voluntare, gratuite și confidențiale.


Ce face un consilier procedural?

- Află de ce ajutor este nevoie și cum poate fi oferit sprijinul.
- Vă explică ce ajutor este disponibil și cum îl puteți obține.
- Vă ajută să completați formulare sau să scrieți cereri.

- Vă pune în legătură cu organizațiile potrivite și vă pune în legătură cu persoanele de contact potrivite.

Persoană de contact: Stefan Stefan Lutterbeck


 Stefan Lutterbeck


 Responsabil pentru districtul Warendorf, cu excepția orașelor Ahlen, Beckum și Oelde


 [+49 \(0\) 2581535269](tel:+4902581535269)


 [@s tefan.l utterbeck@kreis-warendorf.de](mailto:tefan.lutterbeck@kreis-warendorf.de)


 Kathrin Tuchen


 Orașul Ahlen

 [+49 \(0\) 238259369](tel:+490238259369)

 [@t uchenk@ stadt.ahlen.de](mailto:tuchenk@stadt.ahlen.de)

 Janna Ruhe

 Orașul Beckum

 [+49 \(0\) 15153432488](tel:+49015153432488)

 [@r uhe@bec kum.de](mailto:uhe@bec.kum.de)

NOTĂ: Se preconizează că doamna Ruhe, controlorul de procese, va fi în concediu pentru creșterea copilului până în mai 2026.


Persoană de contact actuală:

 Bernadette Förtsch

 [+49 2521295101](tel:+492521295101)

 [@foertsch@beckum.de](mailto:foertsch@beckum.de)

 Rafael Holtwick

 Orașul Oelde

 [+49 \(0\) 252272525](tel:+490252272525)

 [@r afael.h oltwick@oelde.de](mailto:rafael.holtwick@oelde.de)

## Corp și sexualitate

### ZANZU Corpul meu în cuvinte și imagini

[Zanzu](#) este o pagină de internet pe tema sănătății.

Acesta oferă informații în treisprezece limbi pe următoarele teme:

- Corpul
- planificare familială și sarcină
- infecții
- sexualitate
- relații și sentimente
- Drepturi și legi

Puteți să citiți aceste informații singur sau să vi se citească.

În partea dreaptă sus a site-ului puteți schimba limba, de exemplu în [engleză](#), [franceză](#), [rusă](#), [turcă](#), [arabă](#), [farsi](#), [bulgară](#), [poloneză](#), [albaneză](#), [română](#), [ucraineană](#) și [olandeză](#).

## Violența sexuală - "Proiectul criminalistic anonim"

Colectarea anonimă de probe (ASS) este un serviciu destinat persoanelor care au suferit violență sexuală. Medicii pot obține urme și dovezi fără a fi nevoiți să raporteze imediat incidentul la poliție.

ASS nu înlocuiește un raport și nu este menit să îl prevină. Este menit să le arate celor afectați: Aveți dreptul să ajutați, chiar dacă nu știți încă dacă doriți sau puteți să depuneți plângere.

Scopul este de a le oferi celor afectați diferite opțiuni fără presiune și de a le oferi sprijin profesional. Dovezile colectate pot fi importante mai târziu, dacă se depune o plângere.

Broșuri multilingve și datele de contact ale centrelor de consiliere pot fi găsite aici:

<https://www.kreis-warendorf.de/gleichstellung/ass>

## Sarcina și nașterea

Femeile însărcinate beneficiază de protecție specială în Germania. Acestea au dreptul la **asistență medicală și consiliere**.

Femeile care primesc prestații pentru solicitanții de azil sau prestații SGB II de la agenția pentru ocuparea forței de muncă pot primi **sprijin financiar** pentru noile achiziții pentru copil.

Dacă sunteți însărcinată, trebuie să mergeți la ginecolog. Efectuați acolo controalele. Veți primi apoi un **permis de maternitate**. Permisul de maternitate este un document care conține informații importante despre sarcina dumneavoastră. De asemenea, conține informații despre sănătatea dumneavoastră și a copilului dumneavoastră. **Luați întotdeauna cu dumneavoastră carnetul de maternitate în caz de urgență.**

## Consiliere pentru sarcină


Personalul este obligat să respecte confidențialitatea și vă va consilia indiferent de confesiunea religioasă sau naționalitatea dumneavoastră. Consilierea este **gratuită** și este disponibilă **până când** copilul **împlinește vârsta de trei ani**.


Chiar dacă nu sunteți sigură dacă doriți să aveți copilul sau dacă aveți **dificultăți** deosebite, serviciul de consiliere pentru sarcină vă poate ajuta.

Puteti găsi centrele de consiliere pentru sarcină din districtul Warendorf aici:

### Ahlen

donum vitae Ahlen

 [Piata 6, 59227 Ahlen](#)


 [02382/783820](tel:02382783820)

 [@donumvitae@t-online.de](mailto:donumvitae@t-online.de)

 [donumvitae-kreiswaf.de](http://donumvitae-kreiswaf.de)

Centrul de consiliere pentru gravide al SkF e.V. din districtul Warendorf din Ahlen


 [Warendorfer Straße 8, 59227 Ahlen](#)

 [02382/8899680](tel:023828899680)

 [@kemper@skf-kreiswarendorf.de](mailto:kemper@skf-kreiswarendorf.de)

 [skf-kreiswarendorf.de](https://skf-kreiswarendorf.de)

Innosozial Ahlen – Zeppelincarree

 [Zeppelinstr. 63, 59229 Ahlen](#)

 [02382/70990](tel:0238270990)

 [info@innosozial.de](mailto:info@innosozial.de)

 [Innosozial Ahlen](#)

AWO Ahlen

 [Glückaufplatz 1, 59229 Ahlen](#)

 [01732041515](tel:01732041515)

 [skb-ahlen@awo-rle.de](mailto:skb-ahlen@awo-rle.de)



<https://awo-rle.de/unsere-angebote/familien/beratungsstelle-fuer-schwangerschaft-familie-und-sexualitaet/>

### **Beckum**

Innosozial Beckum

 [Linnenstraße 37, 59269 Beckum](#)


 [02521/876399440](tel:02521876399440)

 [info@innosozial.de](mailto:info@innosozial.de)

 [Innosozial Beckum](#)

Consiliere de sarcină a SkF e.V. în districtul Warendorf din Beckum

 [Clemens-August-Straße 15a, 59269 Beckum](#)

 [02382/8899680](tel:023828899680)

 [kemper@skf-kreiswarendorf.de](mailto:kemper@skf-kreiswarendorf.de)

 [skf-kreiswarendorf.de](https://skf-kreiswarendorf.de)

### **Drensteinfurt**

Consiliere pentru gravide a SkF e.V. în districtul Warendorf din Drensteinfurt

 [Kirchplatz 1a, 48317 Drensteinfurt](#)


 [02382/8899680](tel:023828899680)


 [kemper@skf-kreiswarendorf.de](mailto:kemper@skf-kreiswarendorf.de)


 [skf-kreiswarendorf.de](https://skf-kreiswarendorf.de)


### **Oelde**

Consiliere pentru gravide a SkF e.V. Kreis Warendorf din Oelde

 [Wibbeltstraße 2, 59302 Oelde](#)


 [02522/8335504](tel:025228335504)

 [kemper@skf-kreiswarendorf.de](mailto:kemper@skf-kreiswarendorf.de)

 [skf-kreiswarendorf.de](https://skf-kreiswarendorf.de)

Diakonie Oelde

 [Obere Bredenstiege 4, 59302 Oelde](#)


 [02522/831720](tel:02522831720)

 [tanja.reckmann@diakonie-quetersloh.de](mailto:tanja.reckmann@diakonie-quetersloh.de)

 [deine-diakonie.de](https://deine-diakonie.de)

Innosozial Oelde

 [Am Bahnhof 2a, 59302 Oelde](#)

 [02522/838420](tel:02522838420)


 [info@innosozial.de](mailto:info@innosozial.de)

 [Innosozial Oelde](#)

## Warendorf

donum Vitae Warendorf

 [Ostwall 35, 48231 Warendorf](#)


 [02581/927370](tel:02581927370)

 [donumvitae@t-online.de](mailto:donumvitae@t-online.de)

 [donumvitae-kreiswaf.de](http://donumvitae-kreiswaf.de)

AWO Warendorf

 [Lange Kesselstraße 3, 48231 Warendorf](#)


 [0172/2691005](tel:01722691005)

 [skb-waf@awo-rle.de](mailto:skb-waf@awo-rle.de)

 <https://awo-rle.de/unsere-angebote/familien/berat...>

Consiliere pentru gravide a SkF e.V. în districtul Warendorf în Warendorf

 [Kirchstraße 6, 48231 Warendorf](#)

 [02382/8899680](tel:023828899680)


 [kemper@skf-kreiswarendorf.de](mailto:kemper@skf-kreiswarendorf.de)

 [skf-kreiswarendorf.de](http://skf-kreiswarendorf.de)

Innosozial Warendorf



[Südstraße 12 b, 48231 Warendorf](#)

 [02581/633257](tel:02581633257)

 [info@innosozial.de](mailto:info@innosozial.de)

 [Innosozial Warendorf](#)

## Sprijin din partea unei moașe

Moașele ajută femeile și familiile lor. De la începutul sarcinii până la sfârșitul alăptării. Ele oferă sfaturi în timpul sarcinii și pot ajuta la naștere. Multe moașe vin, de asemenea, la dumneavoastră acasă după naștere. Ele vă vor vizita acolo timp de câteva săptămâni. Vă vor răspunde la întrebări, vă vor examina pe dumneavoastră și pe copil și vă vor răspunde la întrebări privind alăptarea. Orice femeie poate cere ajutorul unei moașe. Majoritatea serviciilor sunt acoperite de asigurarea de sănătate. Cel mai bine este să găsiți o moașă imediat ce aflați despre sarcina dumneavoastră.

## Sănătatea copilului

Examenle medicale sunt deosebit de importante pentru dezvoltarea sănătoasă a copilului dumneavoastră. De la naștere și până la vârsta de 6 ani, copilul este examinat la fiecare **control gratuit**, așa-numitul "U", pentru depistarea tulburărilor de dezvoltare și a bolilor. Bolile

pot fi recunoscute din timp și tratate cu succes.

Există un total de 10 controale medicale preventive: Prima se numește U1 și se efectuează în primele ore de viață, iar ultima programare este U9 la vârsta preșcolară de 5 ½ ani.

La aceste consultații, medicul pediatru va verifica, de exemplu, dacă toate organele din corp funcționează sau dacă vorbirea și mobilitatea copilului dumneavoastră se dezvoltă bine. Toate aceste examinări sunt **nedureroase și necomplicate**. În total, acestea durează doar o **jumătate de oră**.

### **Trebuie neapărat să participați la aceste examene împreună cu copilul dumneavoastră:**

U1	imediat după naștere (de obicei în spital)
U2	3. până la 10. Ziua vieții
U3	Clasa a 4-a până la clasa a 5-a Săptămâna de viață
U4	3. până la 4. Luna de viață
U5	6. până la 7. Luna de viață
U6	10. până la 12. Luna de viață
U7	1 an și 9 luni până la 2 ani
U7a	2 ani și 10 luni până la 3 ani
U8	3 ani și 10 luni - 4 ani
U9	5 ani până la 5 ani și 4 luni
U10	7-8 Anul de viață
U11	9. până la 10. Anul de viață
J1	13. până la 14. Anul de viață
J2	16. până la 17. Anul de viață

Examinările sunt importante pentru monitorizarea dezvoltării copilului și pentru a recunoaște problemele la timp.

Discutați **programul de vaccinare** cu medicul pediatru. [Vaccinările](#) pot proteja împotriva multor boli infecțioase.

### **Vaccinări**

**Vaccinarea** vă poate proteja pe dumneavoastră și pe copiii dumneavoastră de multe boli infecțioase. Contagios înseamnă că o persoană poate transmite boala alteia.

Puteți fi vaccinat împotriva mai multor boli. Un vaccin este ca un medicament care protejează împotriva bolilor. Majoritatea vaccinurilor sunt administrate de un medic sub formă de injecție.

Unele boli necesită mai multe imunizări - aceasta este singura modalitate de a te proteja împotriva lor.

Experții din Germania au întocmit o listă. Această listă prezintă cele mai importante vaccinuri. Iată care sunt acestea:

- virusul corona
- difteria
- Hepatita B
- Hib (Haemophilus influenzae B)
- HPV (virusul papiloma uman)
- tuse convulsivă (pertussis)
- rujeolă
- Meningococcus
- oreion
- Pneumococcus
- Poliomielită (paralizie infantilă)
- Rotavirusuri
- rubeolă
- tetanos
- varicela

În mod normal, toate aceste vaccinuri sunt **gratuite**. Pentru unele persoane, și alte vaccinuri sunt importante și nu costă nimic. **Unele vaccinuri trebuie repetate după câțiva ani**. Doar câteva vaccinuri oferă protecție mai mult de zece ani. Cel mai bine este să vă adresați medicului dumneavoastră.

Vaccinurile sunt înscrise într-un **carnet de vaccinare**. Acesta este o broșură galbenă. Ar trebui să păstrați acest carnet într-un loc sigur. Acesta permite medicului să vadă ce imunizări ați făcut.

Toți copiii care merg la creșă sau la școală trebuie să fie vaccinați împotriva rujeolei. Trebuie să puteți demonstra acest lucru în carnetul dumneavoastră de vaccinare. Persoanele care lucrează cu copii sau au o profesie medicală trebuie, de asemenea, să fie vaccinate. Acest lucru este prevăzut în Legea privind protecția împotriva rujeolei.

### **Puteti găsi mai multe informații despre vaccinări aici:**

Manual Germania: [Vaccinuri pentru adulți](#) (disponibil în 9 limbi)

Manual Germania: [Vaccinări pentru copii și adolescenți](#) (disponibil în 9 limbi)

[Calendar de vaccinare](#) în 20 de limbi

### **Detectarea precoce a cancerului**

Societatea pentru Cancer din Renania de Nord-Westfalia are un proiect numit "Easy Language". Scopul proiectului este de a ajuta persoanele cu bariere lingvistice și dificultăți de învățare.

Un canal YouTube oferă videoclipuri explicative în limbaj simplu pe tema prevenirii cancerului. Le puteți găsi [aici](#).

Informații suplimentare despre proiect pot fi găsite [aici](#).

## Boli mintale

Dacă **nu vă simțiți bine**, este posibil să aveți nevoie de ajutor psihiatric sau psihoterapeutic.

Acesta poate fi cazul, de exemplu, dacă






- aveți anxietate pentru o perioadă îndelungată,
- vă simțiți foarte trist sau deprimat pentru o lungă perioadă de timp,
- ați avut o experiență neplăcută cu care nu faceți față bine nici după ceva timp,
- sau dacă aveți sentimentul sau certitudinea că ați devenit dependent de alcool, droguri sau medicamente.

Puteți face o programare la un cabinet psihiatric sau psihoterapeutic fără o recomandare. Este logic să discutați mai întâi cu medicul dumneavoastră de familie despre problema dumneavoastră. Aceasta deoarece medicul de familie poate evalua dacă este necesar **un tratament** sau dacă o **vizită la un centru de consiliere** este suficientă. Uneori trebuie să așteptați mult timp pentru o programare la un specialist. Este bine dacă, între timp, puteți primi **ajutor de la medicul dumneavoastră de familie**.

Puteți găsi un medic specialist sau un psihoterapeut, de exemplu, pe site-ul web al [Asociației Medicilor Asigurători de Sănătate din Westfalia-Lippe](#).

**Serviciul de psihiatrie socială** oferă consiliere și sprijin pentru persoanele afectate și rudele acestora.




Contact:

 Nadja Schlifka  
 [Waldenburger Str. 2, 48231 Warendorf](#)  
 [02581/535341](tel:02581535341)  
 @ [adja.sc\\_hlifka@kreis-warendorf.de](mailto:adja.sc_hlifka@kreis-warendorf.de)  
 [Serviciul de psihiatrie socială](#)

## Centrul de traume psihosociale pentru refugiați

Centrul de traume psihosociale se adresează în special persoanelor care au fugit în Germania din **zone de război sau de criză**.

Persoană de contact:

Innosozial Ahlen  
 [Am Röteringshof 34-36, 59229 Ahlen](#)  
 [02382/7099594](tel:023827099594)  
 [@gehrcke@innosozial.de](mailto:gehrcke@innosozial.de)



## [Innosocial](#)

### **Dosarul electronic al pacientului (ePA)**

La **15 ianuarie 2025**, în Germania a fost introdus un nou dosar digital al pacientului, denumit **dosar electronic al pacientului (ePA)**. Acest dosar stochează toate datele medicale importante, cum ar fi ceea ce medicul a aflat despre sănătatea dumneavoastră, ce medicamente luați sau ce examinări ați efectuat.

Toate persoanele care beneficiază de asigurare obligatorie de sănătate primesc automat acest ePA. Dacă nu doriți acest lucru, vă puteți opune.

Medicii și pacienții pot accesa rapid și ușor datele privind sănătatea prin intermediul ePA. Cu toate acestea, numai persoanele autorizate în acest sens pot vedea datele. Astfel, datele rămân în siguranță.

### **Cum pot refuza persoanele asigurate înființarea unei ePA? Ce termene limită se aplică?**

Dacă, la o dată ulterioară, o persoană nu mai dorește să utilizeze ePA, aceasta o poate șterge. Scopul este de a permite medicilor și pacienților să colaboreze mai rapid și mai bine pentru a îmbunătăți starea de sănătate.

Dacă cineva dorește să refuze ePA, trebuie să își informeze compania de asigurări de sănătate. Dacă nu face acest lucru, EPR va fi creat automat.

### **Detalii importante despre ePA. Ce trebuie să aveți în vedere?**

#### **Conținutul EPC:**

- Toate informațiile importante de la vizitele dumneavoastră la medic sunt incluse automat în EPR dacă sunt disponibile în format digital. Aceasta înseamnă, de exemplu, că constatările sau diagnosticele pe care medicul le notează sunt transferate în EPR.
- De asemenea, puteți încărca personal în ePR informații precum semnele vitale (de exemplu, înălțimea sau greutatea) sau documente medicale mai vechi.
- De la 15 ianuarie 2025, în ePA există o listă digitală a medicamentelor pe care le luați. Aceasta va fi completată de un plan special de medicație în cursul anului 2026.
- Planul de medicație nu va arăta doar ce medicamente v-au fost prescrise. Acesta va explica, de asemenea, cum trebuie să luați medicamentele și la ce oră.

#### **Drepturi de acces:**

- Puteți specifica ce medici sau spitale sunt autorizați să vă acceseze ePA. Dacă doriți să efectuați modificări, puteți face acest lucru prin intermediul aplicației ePA sau puteți contacta biroul de mediator al casei dumneavoastră de asigurări de sănătate.
- În cazul în care cardul dumneavoastră de sănătate este citit la un cabinet medical sau la un spital, aceștia vor avea acces temporar la ePA dumneavoastră timp de 90 de zile, cu excepția cazului în care vă opuneți.

#### **Utilizare și accesibilitate:**

- Puteți gestiona ePA prin intermediul unei aplicații speciale pe smartphone-ul dumneavoastră. Fiecare fond legal de asigurări de sănătate oferă propria sa aplicație ePA, pe care o puteți descărca gratuit din App Store (pentru iOS) sau Google Play Store (pentru Android).
- Dacă nu dispuneți de un smartphone, puteți obține asistență de la farmacii sau centre speciale pentru a vă accesa ePA.

### Reglementări juridice:

- ePA pentru toți a fost lansată pentru prima dată în unele regiuni la 15 ianuarie 2025. Printre acestea se numără Hamburg și părți din Renania de Nord-Westfalia, de exemplu. Începând cu 29 aprilie 2025, ePA a fost introdusă treptat în întreaga Germanie. De la 1 octombrie 2025, cabinetele medicale, spitalele și farmaciile, de exemplu, au fost obligate să utilizeze ePA.
- Persoanele asigurate privat pot, de asemenea, să utilizeze un ePA. Dacă acest lucru este posibil depinde de furnizorul de asigurări private de sănătate.

### Avantaje:

- ePA facilitează comunicarea între medici, spitale și alte unități medicale. Acesta vă oferă o imagine de ansamblu mai bună asupra datelor dvs. de sănătate.
- De asemenea, ePA sporește siguranța și acuratețea medicației.

### Provocări:

- Nu toate documentele, cum ar fi rapoartele medicale vechi pe hârtie, sunt digitalizate automat. Cu toate acestea, puteți întreba furnizorul dvs. de asigurări de sănătate dacă poate prelua digitalizarea.
- La început, pot apărea dificultăți tehnice, deoarece unii medici trebuie să își adapteze software-ul cabinetului.
- O altă problemă este că nu există informații multilingve, adică nu există traduceri în alte limbi.

ePA este un pas important către digitalizarea sectorului asistenței medicale. Acesta ar trebui să îmbunătățească asistența medicală. De asemenea, oferă o bază pentru cercetare.

### Doriți să aflați mai multe? Puteți găsi mai multe informații aici:

[🔗 Întrebări și răspunsuri privind dosarul electronic al pacientului \(ePA\) de către KBV](#)

[🔗 Informații de la centrul de consiliere a consumatorilor cu privire la ePA](#)

## Muncă

### Informații generale

### Generalități Informationen

Dacă ați absolvit o școală sau ați învățat o profesie în altă țară, calificările dumneavoastră pot fi recunoscute în Germania. Acest lucru înseamnă că se va verifica dacă acestea sunt comparabile cu calificările germane. Recunoașterea vă crește șansele de a lucra aici sau de a începe o ucenicie: [Recunoașterea diplomelor străine de absolvire a școlii](#), [recunoașterea calificărilor profesionale](#).

Condițiile în care sunteți autorizat să lucrați în Germania depind de statutul dumneavoastră de ședere. Puteți găsi informații de bază și persoanele de contact relevante pentru căutarea unui loc de muncă la rubrica [Când am voie să lucrez?](#)

În Germania există mai mult de 320 de profesii de formare profesională. Dacă sunteți în căutarea unei formări profesionale, veți găsi informații suplimentare și persoanele de contact la secțiunea [Formare - duală și școlară](#).

Dacă lucrați în Germania, aveți anumite drepturi care sunt reglementate prin lege:

- Trebuie să câștigați cel puțin 13,90 euro pe oră. Mai puțin nu este permis.
- Veți primi un contract de muncă. Acesta stabilește cât de mult lucrați și câți bani primiți.
- Aveți cel puțin 20 de zile de concediu pe an (dacă lucrați 5 zile pe săptămână).
- Dacă aveți un accident la locul de muncă, sunteți asigurat. Nu trebuie să o plătiți dumneavoastră, ci angajatorul dumneavoastră.
- Nimeni nu are voie să vă trateze incorect, fie din cauza sexului, originii, religiei sau orientării sexuale

## Când pot lucra?

### Permisul de muncă și interdicția de angajare

În principiu, persoanele din alte țări pot ocupa un loc de muncă doar dacă au un permis de muncă.

- De regulă, **persoanele din UE** au dreptul de a lucra imediat și de a desfășura activități independente. Aici se aplică așa-numita liberă circulație a forței de muncă.
- Dacă veniți dintr-o **țară terță** și aveți un permis de ședere, aveți în general dreptul de a lucra, cu excepția cazului în care o lege interzice în mod explicit acest lucru.
- În calitate de **refugiat**, situația este ceva mai complicată. Dacă sunteți autorizat să lucrați depinde de durata șederii dumneavoastră în Germania și de permisul de ședere. Biroul de imigrare local va decide dacă vi se permite să lucrați sau să deveniți lucrător independent.

Permisul de ședere și, eventual, fișa suplimentară conțin informații privind autorizarea dumneavoastră de a lucra. De exemplu, se poate spune:

- Este **permisă ocuparea unui loc de muncă remunerat**: Puteți să lucrați oriunde în Germania și, de asemenea, să vă înființați propria afacere.
- **Angajarea permisă**: Aveți dreptul să lucrați oriunde în Germania, dar nu și să lucrați pe cont propriu.
- **Angajarea numai cu permisiunea autorității pentru străini**: Nu aveți voie să semnați un contract de muncă fără aprobarea Biroului de înregistrare a străinilor. Puteți accepta postul numai dacă ei sunt de acord.
- **Nu este permisă ocuparea unui loc de muncă remunerat**: Aceștia nu au voie să accepte un loc de muncă sau să devină lucrători pe cont propriu.

**Nu aveți voie să lucrați în primele trei luni de la înregistrarea dumneavoastră ca solicitant de azil.**

În funcție de [statutul](#) dumneavoastră [de reședință](#), există reguli diferite :

- **Solicitanților de azil din țările de origine sigure** (Albania, Bosnia și Herțegovina, Georgia, Ghana, Kosovo, Macedonia de Nord, Muntenegru, Republica Moldova, Senegal și Serbia care au solicitat azil după 31 august 2015) li se **interzice să lucreze**.
- **Refugiații recunoscuți, persoanele cu drept de azil și beneficiarii de protecție subsidiară** au **acces deplin la piața muncii**: Puteți lucra imediat și nu aveți nevoie de licență.
- **Solicitanții de azil** (cu dovada sosirii sau a permisiunii de ședere) **și persoanele tolerate** trebuie să depună o **cerere pentru un permis de muncă** la autoritatea pentru străini. Pentru aceasta trebuie să fie disponibil un post specific. **Puteți găsi formularul aici**: [erklarung-zum-beschaefigungsverhaeltnis 2024.pdf](#). Acesta trebuie completat de către angajatorul dumneavoastră.

Autoritatea pentru străini poate emite o **interdicție de angajare** pentru persoanele tolerate, de exemplu, pentru că acestea și-au încălcat obligațiile de cooperare în vederea părăsirii țării (în special prezentarea documentelor de identitate).

Autoritatea pentru străini are de obicei nevoie de permisiunea Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă. Acesta din urmă verifică condițiile de lucru. După autorizare, munca temporară (Leiharbeit) este, de asemenea, posibilă.

Puteți afla mai multe despre drepturile dumneavoastră la [Ausländerbehörde des Kreises Warendorf](#).

## Recunoașterea calificărilor

Dacă ați învățat sau studiat ceva în străinătate și doriți să lucrați cu acest lucru în Germania, poate fi util să vă fie recunoscută calificarea.

Există diferite organizații care sunt responsabile pentru acest lucru - depinde de profesia dumneavoastră.

Puteți afla cine vă poate ajuta pe internet la [anerkennung-in-deutschland.de](#). Informațiile sunt disponibile acolo în 11 limbi. De asemenea, puteți suna la linia fierbinte [030/18151111](#).

Cel mai apropiat centru de consiliere se află în Bielefeld și se numește MOZAIK.

Vă puteți înscrie pentru o sesiune de consiliere [aici](#). Veți fi apoi notificat cu privire la un eveniment de grup la MOZAIK. Acest eveniment online are loc în fiecare miercuri și este gratuit. Veți primi informații inițiale cu privire la recunoașterea calificărilor străine. Evenimentul are loc în limbile germană, engleză, rusă și turcă, după caz.

De asemenea, puteți beneficia ulterior de consiliere individuală.

De asemenea, puteți găsi o mulțime de informații importante pe [fișa informativă MOZAIK](#), care este disponibilă în limbile germană, arabă, engleză, rusă, spaniolă, ucraineană și turcă.

Veți avea nevoie de anumite documente pentru a putea fi verificată calificarea dumneavoastră. Dacă totul merge bine, veți primi un "aviz de recunoaștere".

**Vă rugăm să aduceți aceste documente cu dvs. la un interviu de consiliere:**

- Certificatele dvs.
- Curriculum vitae
- Scrisori sau notificări dacă ați încercat deja să obțineți recunoașterea

- Referințe profesionale
- Cartea dumneavoastră de identitate sau pașaportul

Vă rugăm să așteptați să aibă loc o consultație individuală înainte de a vă traduce documentele.


#### **Informații importante pe internet:**


- [arbeitsagentur.de](https://arbeitsagentur.de) (germană și engleză)
- [anerkennung-in-deutschland.de](https://anerkennung-in-deutschland.de) (11 limbi)
- [netzwerk-iq.de](https://netzwerk-iq.de) (germană și engleză)
- [anabin.de](https://anabin.de)

#### **Cum îmi găsesc de lucru?**

### **Căutarea unui loc de muncă pe internet**

#### **Agenția pentru ocuparea forței de muncă**

 [Platforma de bursă a locurilor de muncă a Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă](#)

 [Bursa locurilor de muncă ca aplicație](#)



#### **Alte platforme de locuri de muncă**

Există multe alte platforme de locuri de muncă pe internet. De exemplu:

-  [Kimeta.de](#)
-  [Meinestadt.de](#)
-  [StepStone](#)
-  [Jobbörse.de](#)

#### **Ziare**

Multe ziare regionale publică în mod regulat anunțuri de locuri de muncă, atât online, cât și offline. De exemplu:

-  [\*\*Westfälische Nachrichten\*\*](#)
-  [\*\*Die Glocke\*\*](#)

#### **Consiliere și ajutor**

Agenția pentru ocuparea forței de muncă și Centrul pentru ocuparea forței de muncă din districtul Warendorf vă pot ajuta să găsiți un loc de muncă sau de formare. Acestea vă vor ajuta, de asemenea, cu candidatura dumneavoastră. Centrele de consiliere pentru integrare și migrație din zona dumneavoastră vă pot ajuta, de asemenea.


 [\*\*La centrele de consiliere\*\*](#)

Puteți face o programare la agenția pentru ocuparea forței de muncă [aici](#) sau prin intermediul codului QR:



**Kreishandwerkerschaft Steinfurt Warendorf (KH) oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați.**

**Persoană de contact: dl:**

 DI Thomas Laukemper (Ghid de bun venit al KH)

 [Kreishandwerkerschaft Steinfurt Warendorf](#)

Schlenkhoffs Weg 57

59269 Beckum

 [+49 \(0\) 597140036040](tel:+49(0)597140036040)

 [@thomas.laukemper@kh-st-waf.de](mailto:thomas.laukemper@kh-st-waf.de)

**Camera de meserii din Münster (HWK) oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați**


**Contact: Str:**

 DI Mustafa Schat (Ghid de bun venit al HWK)

 [HWK Münster](#)

Echelmeyerstr. 1-2


48163 Münster

 [0251/7051175](tel:02517051175)

 [@mustafa.schat@hwk-muenster.de](mailto:mustafa.schat@hwk-muenster.de)

**IHK Nord Westfalen oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați**


**Persoană de contact: Dl:**

 Doamna Anke Leufgen (Pilot de bun venit al IHK)

 [IHK Nord Westfalen](#)

Sentmaringer Weg 61


48151 Münster

 [0251/707411](tel:0251707411)

 [@anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de](mailto:anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de)


**Camera Agricolă (LWK) Renania de Nord-Westfalia oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați**

**Persoană de contact: Dna:**

 Dna Hanna Schulze-Johannes (consilier de bun venit LWK)

 [Landwirtschaftskammer NRW](#)


Nevinghoff 40  
48147 Münster

 [0251/2376471](tel:02512376471)

 [@hanna.schulze-johannes@lwk.nrw.de](mailto:hanna.schulze-johannes@lwk.nrw.de)

**Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați**

**Persoană de contact: dl:**

 DI Michael Müller (pilot de bun venit în grădinărit și amenajare peisagistică)



[+49 \(0\) 17657929605](tel:+49017657929605)

 [@m.mueller@galabau-nrw.de](mailto:m.mueller@galabau-nrw.de)

## Internship





Multe companii se așteaptă la un stagiu. Abia apoi oferă un loc de muncă sau de ucenicie. Acestea doresc să afle dacă sunteți potrivit pentru postul respectiv. Acesta durează de obicei 2-4 săptămâni, uneori până la 3 luni. Adesea nu există nicio plată.

Dacă un stagiu durează mai mult de 3 luni, angajatorul trebuie să plătească salariul minim.

Înainte de a începe stagiul, este important să obțineți aprobarea agenției pentru ocuparea forței de muncă (persoane cu permis de ședere și care beneficiază de prestații sociale) sau a autorității pentru străini (persoane cu proceduri în curs sau cu un permis de ședere tolerată).


## Căutarea unui stagiu

Puteți căuta o ucenicie sau un stagiu pe site-urile Agenției pentru ocuparea forței de muncă, ale societăților Camerei de Comerț și Industrie, ale Camerei Meșteșugarilor și ale Asociației Meșteșugarilor din districtul Steinfurt Warendorf.

-  [Bursa locurilor de muncă a agenției pentru ocuparea forței de muncă](#)
-  [Bursa locurilor de formare IHK](#)
-  [Bursa locurilor de formare HWK](#)
-  [Bursa de stagii a Kreishandwerkerschaft](#)

Puteți face o programare la agenția pentru ocuparea forței de muncă [aici](#).

**Asociația meșteșugarilor din districtul Steinfurt Warendorf oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

 DI Thomas Laukemper (consilier de bun venit al KH)

 [Kreishandwerkerschaft Steinfurt Warendorf](#)

Schlenkhoffs Weg 57

59269 Beckum

+49 (0) 597140036040

@thomas.laukemper@kh-st-waf.de

**Camera Meșteșugarilor din Münster (HWK) oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

DI Mustafa Schat (Ghid de bun venit al HWK)

[HWK Münster](#)

Echelmeyerstr. 1-2

48163 Münster

0251/7051175

@mustafa.schat@hwk-muenster.de

**IHK Nord Westfalen oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

Frau Anke Leufgen (Willkommenslotsin der IHK)

[IHK Nord Westfalen](#)

Sentmaringer Weg 61

48151 Münster

0251/707411

@Anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de

**Camera Agricolă din Renania de Nord-Westfalia oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

Doamna Hanna Schulze-Johannes (Pilot de bun venit al Camerei de Agricultură)

[Landwirtschaftskammer NRW](#)

Nevinghoff 40

48147 Münster

0251/2376471

@hanna.schulze-johannes@lwk.nrw.de

**Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

DI Michael Müller (Pilot de bun venit în domeniul grădinăritului și amenajării teritoriului)

+49 (0) 17657929605

@m.mueller@galabau-nrw.de

**Cerere și interviu de angajare**

**Dacă ați găsit un loc de muncă interesant, trebuie să scrieți o cerere.**

**Cererea dvs. constă din trei părți:**

- **Scrisoare de intenție:** Aici vă prezentați și scrieți de ce sunteți potrivit pentru postul vacant. De exemplu, descrieți ce experiență profesională ați acumulat deja și de ce ați dori să

lucrați pentru această companie. Aflați mai multe despre companie și descrieți de ce v-ar plăcea să lucrați acolo. Scrisoarea dvs. de intenție trebuie să încapă pe o singură pagină și să fie semnată de dvs. Nu uitați să includeți datele dvs. personale (adresă, număr de telefon, adresă de e-mail).

- **CV:** CV-ul enumeră toată experiența ta profesională și este structurat ca un tabel mare. Scrieți de la când la când ați lucrat la ce companie, unde și pentru cât timp v-ați făcut pregătirea sau studiile, unde și pentru cât timp ați mers la școală și ce diplomă ați obținut. Nu trebuie să includeți o fotografie în CV, dar multor companii le place să vadă o fotografie.

 **Vă puteți crea CV-ul online în diferite limbi aici: [europass.eu](https://europass.eu)**

- **CertIFICATELE:** Este foarte important să includeți copii ale certificatelor dumneavoastră. Certificatele includ certificatul de absolvire a școlii, calificarea profesională, diploma și referințele de la angajatorii anteriori. De asemenea, trebuie să includeți certificatul de la cursul de germană.

**Există modele gratuite disponibile pe internet. De exemplu: [karrierebibel.de](https://karrierebibel.de)**

## Tipul de candidatură

Anunțul de post descrie exact ce se caută și cum ar trebui să aplicați.

- **În scris:** cumpărați un **dosar de candidatură** frumos și puneți în el scrisoarea de intenție, CV-ul și certificatele. Puteți trimite dosarul de candidatură prin poștă sau îl puteți depune personal.
- **Prin e-mail:** Multe candidaturi sunt trimise prin e-mail. În e-mail, scrieți un text scurt adresat persoanei care vă va primi candidatura. **Combinați** scrisoarea de intenție, CV-ul și certificatele **într-un singur fișier PDF** și trimiteți-l ca **atașament la e-mail**.

**Puteți găsi un program gratuit aici: "[PDF Creator](#)"**

- **Online:** Companiile mari au propriul lor portal pentru candidați. Trebuie să vă înregistrați cu adresa dvs. de e-mail și să vă încărcați candidatura acolo.

**De asemenea, puteți obține consiliere cu privire la pregătirea documentelor de candidatură de la unul dintre [centrele de consiliere pentru integrare și migrație](#). În calitate de client al centrului pentru ocuparea forței de muncă sau al agenției de ocupare a forței de muncă, puteți solicita, de asemenea, cursuri de formare pentru depunerea candidaturii.**

## Contract de muncă și impozite

### Contractul de muncă

Orice persoană care începe un loc de muncă primește un contract de muncă.

Acesta reglementează cele mai importante condiții ale unei relații de muncă. Acestea includ orele de lucru, dreptul la concediu, nivelul salariului și perioadele de preaviz. Ambele părți - angajatul și angajatorul - trebuie să adere la aceste acorduri.

Contractul devine valabil atunci când îl semnați. Prin urmare, trebuie să îl semnați numai după ce ați înțeles pe deplin conținutul acestuia.

## Tipuri de contracte

### Contract de muncă pe durată nedeterminată

Există de obicei o perioadă de probă de 3 sau 6 luni. În această perioadă, raportul de muncă poate fi reziliat fără motiv de către oricare dintre părți, cu un preaviz scurt.

La sfârșitul perioadei de probă, începe un raport de muncă permanent, cu o protecție mai mare împotriva rezilierii.

### Contract de muncă pe durată determinată

Relația de muncă se încheie la data convenită. Nu este necesară o notificare separată de încetare a contractului.

### Mini job

Câștigul maxim pe lună este de 603 EUR și este scutit de impozit.

## Impozite și contribuții la asigurările sociale

Fiecare angajat din Germania plătește o parte din salariu sub formă de contribuții la asigurările sociale și impozite. Acestea sunt utilizate pentru a finanța cheltuielile administrației federale, de stat și locale.

Angajatorii, la rândul lor, trebuie să plătească 50% din contribuțiile de asigurări sociale pentru angajații lor. În sistemul german de securitate socială, acești bani sunt utilizați pentru a ajuta persoanele care nu își găsesc un loc de muncă sau nu mai sunt capabile să lucreze.

Este posibil ca Fiscul să fi primit prea mulți bani de la dumneavoastră. Puteți recupera acești bani prin depunerea unei declarații de venit. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

## Numărul de identificare fiscală

Codul fiscal (numărul de identificare fiscală) este un număr de 11 cifre și este utilizat în scopul impozitării veniturilor. Locul de muncă necesită acest număr. Dacă nu aveți acest număr în documentele dumneavoastră, îl puteți solicita personal la biroul de înregistrare sau în scris la Oficiul Fiscal Federal.

## Numărul de asigurare națională

Veți avea nevoie de un număr de asigurare națională pentru un loc de muncă. Puteți obține acest număr de la casa dumneavoastră de asigurări de sănătate.

## Munca ilegală

Munca este ilegală în Germania și este denumită muncă nedeclarată dacă

- nu este înregistrată la biroul fiscal și la casa de asigurări de sănătate și
- nu plățiți impozite și contribuții de asigurări sociale.

Vă puteți confrunța cu amenzi și închisoare!

De asemenea, este o angajare ilegală dacă

- primiți prestații sociale sau ajutor de șomaj și
- lucrați în continuare și
- nu anunțați biroul de asistență socială, agenția pentru ocuparea forței de muncă sau centrul pentru ocuparea forței de muncă.

Primiți în mod eronat prestații de stat, chiar dacă lucrați.

## Salariul minim

În Germania, există un salariu minim de **13,90 EUR pe oră**. Salariul minim se aplică tuturor angajaților cu vârsta de peste 18 ani din toate sectoarele și pentru stagiile de cel puțin 3 luni.

Există excepții pentru tinerii sub 18 ani fără o calificare profesională și șomerii pe termen lung în primele 6 luni de angajare. Aceștia nu au dreptul la salariul minim.

Puteți găsi mai multe informații în 12 limbi diferite [aici](#).

## Imigrarea forței de muncă calificate

### Legea privind imigrarea forței de muncă calificate

Există o lege în Germania. Legea este menită să faciliteze venirea în Germania a lucrătorilor calificați. În acest caz, lucrătorii calificați au formare profesională. Ei nu au o diplomă academică. Există deja reguli de imigrare în Germania pentru aceste persoane. Dacă doriți să aflați mai multe despre acest lucru, vă rugăm să contactați [biroul de imigrare al districtului Warendorf](#) sau [centrele regionale de consiliere](#).

De asemenea, puteți găsi aceste informații și informații suplimentare pe site-ul [Make it in Germany](#) (germană, engleză, franceză, spaniolă).

De asemenea, aici puteți face un [test rapid](#) pentru a vă afla opțiunile!


## Independența

### Cine poate deveni lucrător independent în Germania?

Cererea dumneavoastră de azil este încă în curs de procesare? Cererea dumneavoastră a fost respinsă? Aveți un permis de ședere tolerată? În acest caz, munca independentă este interzisă.

Nu faceți parte din acest grup? Apoi, puteți înființa o societate în Germania.

### Legături cu informații suplimentare


 ["Wir gründen in Deutschland"](#) (arabă, bosniacă, chineză, engleză, franceză, poloneză, persană, rusă, spaniolă, turcă, ucraineană, vietnameză)

 [Portalul pentru înființarea unei întreprinderi](#) (în germană și engleză)

 [gfw în districtul Warendorf](#)

 [Societatea pentru dezvoltare economică în districtul Warendorf mbH](#)

Vorhelmer Str. 81  
59269 Beckum

 [02521/85050](tel:02521/85050)

 [info@gfw-waf.de](mailto:info@gfw-waf.de)

 [www.gfw-waf.de](http://www.gfw-waf.de)

### Exploatarea muncii

Exploatarea forței de muncă are loc atunci când există condiții inechitabile la locul de muncă sau când forța de muncă este exploatată fără consimțământul celor afectați. Aceștia nu primesc bani sau primesc bani prea puțini pentru munca lor. Trebuie să lucreze în condiții precare sau chiar periculoase. Sunt amenințați sau sunt supuși violenței.

- Sclavia și munca forțată sunt interzise în Germania.
- Traficul de persoane și munca sexuală forțată sunt interzise în Germania.

Alte forme de exploatare sunt, de asemenea, pedepsite prin lege:

- Lipsa banilor pentru munca prestată.
- Ore de lucru mai lungi pentru același salariu, chiar dacă contractul prevede altfel (eludarea [salariului minim](#)).
- Nu primiți bani dacă sunteți bolnav sau în vacanță.

În districtul Warendorf puteți [găsi](#) ajutor și consiliere la fața locului, de asemenea în ucraineană și engleză.

Dacă sunteți cetățean UE, puteți obține [aici](#) ajutor și consiliere în șase limbi .

Dacă sunteți cetățean non-UE, puteți obține ajutor și consiliere în patru limbi [aici](#).

### Sprijin financiar în caz de șomaj

### Informații generale

Sunteți șomer dacă nu aveți un loc de muncă și nu câștigați bani pentru a trăi. Acest lucru este cunoscut și sub numele de șomaj. Întrucât Germania este un stat social, aceasta îi ajută pe cei care nu își pot câștiga singuri existența sau o pot face doar parțial.

În principiu, însă, toată lumea ar trebui să se poată întreține singură muncind.

Dacă solicitați ajutor de stat, trebuie să completați formulare, care adesea nu sunt ușor de înțeles în limba germană. [Aici](#) găsiți sfaturi pentru completarea formularelor, informații succinte, explicații și exemple de subiecte individuale și formulare în diferite limbi.

## Ajutor de șomaj

Veți primi indemnizație de șomaj dacă vă pierdeți locul de muncă. Trebuie să fi lucrat în Germania timp de cel puțin 12 luni în ultimele 30 de luni. Există și alte cerințe în anumite circumstanțe.


[Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) va decide dacă veți primi sau nu indemnizație de șomaj.

### 1. Înregistrați-vă ca persoană în căutarea unui loc de muncă!

Ați fost concediat, ați dat preaviz sau contractul dvs. de muncă temporar se apropie de sfârșit. Agenția pentru ocuparea forței de muncă vă va sprijini în căutarea unui nou loc de muncă. De asemenea, vor colabora cu dvs. pentru a stabili dacă aveți dreptul la sprijin financiar.

Este important să vă înregistrați imediat ca persoană în căutarea unui loc de muncă. Înscriseți-vă ca persoană în căutarea unui loc de muncă cu cel puțin trei luni înainte de încetarea raportului de muncă. Dacă aflați abia mai târziu, înregistrați-vă ca persoană în căutarea unui loc de muncă cel târziu trei zile mai târziu.

Puteți face acest lucru în diferite moduri:

 Bismarckstraße 10 AhlenSchlenkhoffs Weg 55 La agenția locală de ocupare a forței de muncă ([în, în Beckum Südstraße 12a Warendorfsau în](#))

 [0800/4555500](tel:08004555500) (gratuit)

 [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

### 2. Înregistrați-vă personal ca șomer.

Trebuie să vă înregistrați personal ca șomer la agenția locală de ocupare a forței de muncă cel târziu în prima zi în care nu aveți un loc de muncă. Aceasta este condiția prealabilă pentru a primi indemnizația de șomaj.

### 3. completați cererea de solicitare a indemnizației de șomaj.

Depuneți [online](#) cererea pentru indemnizația de șomaj. Alternativ, puteți obține un formular de cerere de la agenția locală de ocupare a forței de muncă pentru a depune cererea în scris.

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

## Alocația pentru cetățeni

## Alocația pentru cetățeni în loc de Hartz IV

De la 1 ianuarie 2023, alocația pentru cetățeni va înlocui vechea indemnizație de șomaj II sau "Hartz IV".

Veți primi alocația pentru cetățeni dacă:

- sunteți apt de muncă, adică sunteți apt de muncă și aveți vârsta de muncă
- venitul dvs. lunar este mai mic decât nivelul minim de subzistență
- alte prestații prioritare (ajutor de șomaj I, ajutor pentru locuință, supliment pentru copii etc.) nu sunt suficiente.
- nu dispuneți de active mari

## Aveți voie să câștigați bani în plus?

Dacă primiți alocația pentru cetățeni, aveți dreptul să vă angajați. Trebuie să anunțați acest lucru la centrul pentru ocuparea forței de muncă. Venitul va fi apoi dedus din alocația de cetățean; există alocații și reglementări speciale, astfel încât să aveți întotdeauna mai mulți bani la dispoziție decât dacă nu ați avea un loc de muncă.

În cazuri individuale, vă rugăm să vă adresați agenției pentru ocuparea forței de muncă.

## Cerere

Puteți solicita alocația pentru cetățeni [online](#).

Pentru a solicita alocația de cetățean, vă rugăm să vă adresați centrului dumneavoastră de ocupare a forței de muncă (cu programare prealabilă):

### [Punct de contact Ahlen](#)

Raiffeisenstraße 11  
59227 Ahlen

Pentru locuitorii din Ahlen cu codul poștal 59229

[@teamahlen1-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamahlen1-jobcenter@kreis-warendorf.de)

Pentru locuitorii din Ahlen cu codul poștal 59227

[@teamahle n2-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamahle n2-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### [Punct de contact Beckum](#)

Dalmerweg 77  
59269 Beckum

[@teambeckum-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teambeckum-jobcenter@kreis-warendorf.de)

---

### **📍 Punct de contact Beelen**

Warendorfer Str. 9 (Rathaus)  
48361 Beelen

[@teamwarendorf-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamwarendorf-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Drensteinfurt**

Landsbergplatz 5  
48317 Drensteinfurt

[@teamdrensteinfurt-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamdrensteinfurt-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Ennigerloh**

Clemens-August-Straße 28  
59320 Ennigerloh

[@teamoelde-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamoelde-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 EverswinkePunct de contact I**

Am Magnusplatz 20  
48351 Everswinkel

[@teameverswinkel-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teameverswinkel-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Oelde**

Am Markt 8  
59302 Oelde

[@teamoelde-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamoelde-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Ostbevern**

Am Rathaus 1 (Rathaus)  
48346 Ostbevern

[@teamtelgte-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamtelgte-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Sassenberg**

Klingenhagen 18  
48336 Sassenberg

[@teamwarendorf-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamwarendorf-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Sendenhorst**

Schlabberpohl 12  
48324 Sendenhorst

[@teamtelgte-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamtelgte-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Telgte**

Baßfeld 11 - 13  
48291 Telgte

[@teamtelgte-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamtelgte-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Wadersloh**

Liesborner Straße 5  
59329 Wadersloh

[@teamwadersloh-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamwadersloh-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **📍 Punct de contact Warendorf**

Südstraße 10 a  
48231 Warendorf

[@teamwarendorf-jobcenter@kreis-warendorf.de](mailto:@teamwarendorf-jobcenter@kreis-warendorf.de)

### **Centru de consiliere în domeniul muncii**


Centrul de consiliere în domeniul muncii impulse e.V. oferă sprijin în următoarele domenii:


- Ajutor împotriva exploatării prin muncă
- Sprijin în dezvoltarea unor noi perspective de carieră
- Informații privind recalificarea sau calificarea

- Informații privind măsurile de pe piața muncii
- Întrebări cu privire la o decizie de acordare a unei prestații
- Ajutor la completarea formularelor de la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă sau de la agenția pentru ocuparea forței de muncă
- Sprijin în ceea ce privește cererile de locuri de muncă
- Consiliere privind oportunitățile de calificare profesională și formare continuă
- Informații privind alte oferte


Aveți întrebări sau sunteți interesat? Atunci vă rugăm să ne contactați. Consilierea este gratuită!

### Locație Warendorf


 Miercuri 09:00 - 14:00

 Joi 09:00 - 14:00

### Daniel Schmidt | Beratungsstelle Arbeit


 [Splieterstraße 27, 48231 Warendorf](#)


 [@schmidt@impulse-warendorf.de](mailto:schmidt@impulse-warendorf.de)

 [+49 \(0\) 15560032466](tel:+49(0)15560032466)

 <https://www.impulse-warendorf.de/leistungen/berat...>

### Locația Ahlen


 Miercuri 09:00 - 14:00


 Vineri 09:00 - 14:00

### Vilina Tovstenko | Beratungsstelle Arbeit

 [Beckumer Str. 34, 59229 Ahlen](#)


 [@tovstenko@impulse-warendorf.de](mailto:tovstenko@impulse-warendorf.de)


 [+49 \(0\) 17647613977](tel:+49(0)17647613977)

 [+49 \(0\) 17647613977](tel:+49(0)17647613977)


 <https://www.impulse-warendorf.de/leistungen/berat...>

### Locația Beckum


 Miercuri 10:00 - 16:00

 Joi 09:00 - 13:00

### Claudia Breer | Beratungsstelle Arbeit

 [Südstraße 7, 59269 Beckum](#)

 [@breer@impulse-warendorf.de](mailto:breer@impulse-warendorf.de)

 [+49 \(0\) 1743117545](tel:+49(0)1743117545)

<https://www.impulse-warendorf.de/leistungen/berat...>

## Formare și studii

### Formare - duală și școlară

În Germania există peste 320 de profesii de formare profesională.

Există o distincție între formarea în cadrul școlii și formarea în cadrul întreprinderii. Formarea în cadrul întreprinderii are loc la școala profesională și în cadrul întreprinderii.

De obicei, câștigați mai mulți bani cu o ucenicie. Cu o ucenicie, aveți șanse mai mari de a găsi un loc de muncă bun.

Pe site-ul web al Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă puteți găsi o prezentare generală a tuturor ocupațiilor de formare. Există, de asemenea, informații utile cu privire la: Conținutul uceniei, condițiile prealabile, candidatura și așa mai departe:

[Berufenet](#)

### Formare profesională în școală și în cadrul întreprinderii

#### Formare în școli

Formarea profesională în cadrul școlii are loc la un colegiu profesional sau într-o școală publică. Pe lângă frecventarea școlii, au loc stagii de practică în companii și organizații.

Printre ocupațiile din cadrul formării profesionale bazate pe școală se numără, de exemplu, fizioterapeut sau terapeut ocupațional, asistent chimico-tehnic sau asistent social.

În timpul programului de formare nu se plătește, de obicei, niciun salariu de formare. Unele dintre aceste programe de formare sunt, de asemenea, supuse unei taxe.

#### Formare profesională în cadrul întreprinderii = formare profesională duală

În cadrul formării în cadrul întreprinderii, formarea are loc atât în cadrul întreprinderii, cât și la o școală profesională. Programele de formare durează între doi și trei ani și jumătate.

Pentru a urma o formare profesională duală, aveți nevoie de o întreprindere de formare care încheie cu dumneavoastră un contract de formare. În acest caz, veți primi și un salariu de formare din partea acestei companii.


Important: Dacă vă aflați în prezent în procedura de azil sau dacă aveți un permis de ședere tolerată, trebuie să trimiteți contractul de formare profesională la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).

#### Programul de sprijin lingvistic pentru stagii + (AS+)

În cadrul programului AS+, stagiarii beneficiază de cursuri individuale de limba germană. Locațiile și orele de curs sunt stabilite de comun acord între participanți și profesori. Participanții trebuie să plătească o contribuție de 18 euro pe lună. Compania de formare trebuie, de asemenea, să contribuie la costuri.

Persoană de contact: Dvs:

 Roland Stefani

 [02581/534508](tel:02581534508)

[@roland.stefani@kreis-warendorf.de](mailto:roland.stefani@kreis-warendorf.de)

Puteți găsi mai multe informații despre program [aici](#).

## Calificarea de intrare (EQ)

Îmbunătățiți-vă șansele de a găsi un loc de ucenicie! Ați terminat școala, dar nu ați reușit încă să găsiți un loc de ucenicie? Doriți să aveți șansa de a impresiona prin performanțele dumneavoastră și să nu fiți judecat doar pe baza certificatelor?

Atunci programul de calificare la intrare (EQ) ar putea fi ceea ce ți se potrivește. În cadrul acestui stagiul de muncă de lungă durată, vei cunoaște în detaliu ucenia și compania și vei putea arăta din ce ești făcut!

Scopul EQ este ca, după finalizarea programului, să ți se ofere un loc de ucenicie.

TREBUIE SĂ ȘTII: Poți participa dacă ai absolvit învățământul obligatoriu cu normă întreagă, dacă nu ai găsit încă un loc de formare profesională și dacă nu ai absolvit încă o formare profesională sau un program de studii. EQ este un stagiul de lungă durată și durează între 4 și maximum 12 luni. Dacă vi se cere să urmați o școală profesională, trebuie să urmați o școală profesională. Dacă nu vi se cere (sau nu vi se mai cere) să urmați o școală profesională, este totuși logic să urmați o școală profesională pentru a obține un avans în viitoarea dumneavoastră formare profesională. EQ are loc de obicei cu normă întreagă, dar poate fi parcursă și cu jumătate de normă, dacă este necesar.

Vă interesează? Contactați centrul de consiliere profesională sau centrul de ocupare a forței de muncă pentru a afla mai multe informații despre participarea la formarea introductivă. Aceștia vor fi bucuroși să vă sprijine în căutarea unui post de EQ, dacă nu v-ați găsit deja unul. De asemenea, este posibil să aveți nevoie de o autorizație din partea biroului de imigrare.

Pentru persoanele care nu au încă cunoștințe de limba germană la nivelul B2, există o calificare de bază plus limbă (EQ + limbă). Stagiul este însoțit, de obicei, de un curs de limbă două zile pe săptămână.

Faceți o programare la centrul de consiliere profesională: [aici](#)

sau:



**Vă rugăm să rețineți:** nu este posibil să aplicați pentru un [stagiul tolerat pentru formare](#) cu un EQ!

Informații suplimentare de la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă pot fi găsite [aici](#).

## Finanțarea formării

### Sprijin financiar - BAFöG

Toată lumea din Germania ar trebui să aibă aceleași șanse de a urma o formare profesională sau de a obține o diplomă de liceu. Unii părinți nu își pot susține copiii pentru că nu au suficienți bani. Acesta este motivul pentru care în Germania există sprijin financiar. Acesta se numește BAFöG (Legea federală privind asistența pentru formare profesională).

BAFöG este un sprijin financiar lunar:

- în timpul perioadei școlare de la clasa a 10-a
- în timpul formării profesionale școlare
- sau în timpul studiilor

Pentru formarea profesională școlară, "[Schüler-BAFöG](#)" poate fi solicitată. Aceasta nu trebuie rambursată.

De asemenea, puteți primi BAFöG dacă studiați la o universitate.

O jumătate este o subvenție care nu trebuie rambursată. Cealaltă jumătate este un împrumut fără dobândă, care trebuie rambursat ulterior.

Fiecare cerere este evaluată individual.

### Cine poate depune o cerere?

Cine poate primi BAFöG depinde de diverse condiții, de exemplu

- școala pe care o urmați
- dacă ați terminat deja o ucenicie
- statutul dumneavoastră juridic de străin. Posibilitatea de a depune o cerere există pentru
  - persoanele recunoscute ca având dreptul la azil
  - refugiați recunoscuți în temeiul Convenției de la Geneva privind refugiații
  - persoanele care au dreptul la protecție subsidiară
  - persoanele tolerate care locuiesc în Germania de 15 luni sau mai mult

Solicitanții de azil aflați în procedura de azil în curs nu pot primi BAföG.

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

## **Persoană de contact pentru elevul BAföG la districtul Warendorf:**

 [Sozialamt Kreis Warendorf](#)

Waldenburger Str. 2  
48231 Warendorf

Persoane de contact și informații suplimentare privind biroul BAföG din districtul Warendorf pot fi găsite [aici](#).

## **Sprrijin financiar - Berufsausbildungsbeihilfe (BAB)**

Alocația de formare profesională este un sprijin financiar lunar pe durata formării profesionale în cadrul întreprinderii. Aceasta poate fi solicitată la Agenția pentru ocuparea forței de muncă.

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

## **Autorizarea formării**

### **Toleranța de formare (Regulamentul 3+2)**

Persoanele tolerate (persoane a căror cerere de azil a fost respinsă) beneficiază de o ședere tolerată pe durata formării lor. Acestea sunt protejate împotriva expulzării în timpul formării.

Trebuie să solicitați Ausbildungsduldung la [Biroul de înregistrare a străinilor](#). Cel mai important lucru este să vă clarificați identitatea.

Biroul de înregistrare a străinilor verifică întotdeauna: Se poate acorda o autorizație de formare?

### **Cerințe suplimentare:**

- Procedura de azil a fost finalizată.
- Aveți o ședere tolerată de cel puțin 3 luni SAU
- Ați început formarea în timp ce procedura de azil este încă în curs de desfășurare (nu există perioadă de așteptare în acest caz)
- Începeți cel puțin 2 ani de formare în întreprindere sau în școală ([Lista ocupațiilor de formare recunoscute 2026.pdf](#)) SAU
- Începeți o formare de asistent sau de ajutor, dacă aceasta este urmată de 2 ani de formare într-o ocupație deficitară. Trebuie să fi fost acceptat pentru un loc de formare.

### **După încheierea formării:**

Dacă sunteți angajat de întreprindere după

- sunteți angajat de întreprindere și
- lucrați în profesia pe care ați învățat-o,

veți primi un permis de ședere pentru 2 ani. Permisul de ședere poate fi apoi prelungit.

Dacă nu sunteți angajat de întreprinderea de formare profesională după terminarea formării, permisul de ședere tolerată va fi prelungit cu 6 luni. În această perioadă vă puteți căuta un loc de muncă.

Motivele de respingere a permisului de ședere tolerată sunt, de exemplu

- lipsa de cooperare în clarificarea identității dumneavoastră și obținerea unui pașaport
- o condamnare penală
- un ordin de expulzare

Important pentru întreprinderi: Anularea formării trebuie raportată imediat autorităților de imigrare.

### Informații suplimentare:

 [Ministerul Federal de Interne și pentru Afaceri Interne](#) (în germană și engleză)

 [Rețeaua de întreprinderi integrează refugiați](#)

### Permis de ședere pentru formare profesională

O nouă opțiune este disponibilă de la 1 martie 2024: permisul de ședere pentru formare. Cerințele sunt foarte asemănătoare cu cele pentru Ausbildungsduldung. Pentru permisul de ședere pentru formare, trebuie, de asemenea, să vă puteți întreține singur și să îndepliniți cerința privind pașaportul.

Puteți găsi mai multe informații despre avantajele permisului de ședere pentru formare [aici](#).

### Căutați o ucenicie

### Căutați o ucenicie


### Consiliere în carieră de la Agenția pentru ocuparea forței de muncă

Nu știți încă ce ocupație de formare doriți să învățați? Atunci cereți consiliere de la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă.

Puteți face o programare la serviciul de consiliere profesională aici:

- la școala dumneavoastră

- [online](#)

- la agenția pentru ocuparea forței de muncă (  [Bismarckstraße 10](#) in Ahlen oder  [Schlenkhoffs Weg 55](#) in Beckum oder  [Südstraße 12a](#) in Warendorf)

- la adresa  [0251/698111](tel:0251/698111) sau  [ahlen-muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de](mailto:ahlen-muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de)

Consilierul dvs. de carieră vă va sprijini, de asemenea, în căutarea unei ucenicii.

Puteți găsi informații despre diverse profesii [aici](#).


## **Consiliere în carieră de la agenția pentru ocuparea forței de muncă**


Dumneavoastră sau părinții dumneavoastră primiți prestații de la centrul pentru ocuparea forței de muncă? Atunci îl puteți contacta și acolo pe consilierul dumneavoastră.

 [Contactați-ne](#)

### **Consiliere din partea Serviciului de migrație a tinerilor (JMD)**

Aveți între 12 și 27 de ani? Serviciul de Migrație a Tinerilor consiliază tinerii cu privire la parcursul lor educațional și profesional.

 Persoană de contact:

 [\(JMD\) Münster/Warendorf](#) (arabă, bulgară, germană, engleză, franceză, rusă, spaniolă, turcă)

### **Camera de Comerț și Industrie (IHK), Camera de Meșteșuguri (HWK) și Asociația Meșteșugarilor din districtul Steinfurt Warendorf (KH)**

Puteți căuta o ucenicie sau un stagiu pe următoarele pagini . Acestea sunt burse pentru locuri de formare:

 [IHK](#)


 [HWK](#)

 [CH](#)

Oferă consiliere cu privire la diverse ocupații de formare. Vă sprijină în căutarea unei ucenicii.

### **KH Steinfurt Warendorf oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

#### **Contact:**

 DI Thomas Laukemper (ghid de bun venit al KH)

 [Kreishandwerkerschaft Steinfurt Warendorf](#)

Schlenkhoffs Weg 57



59269 Beckum

 [+49 \(0\) 597140036040](tel:+49(0)597140036040)

 [@thomas.laukemper@kh-st-waf.de](mailto:thomas.laukemper@kh-st-waf.de)

### **IHK Nord Westfalen oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**



### Contact:



 Frau Anke Leufgen (consilier de bun venit IHK)  
 [IHK Nord Westfalen](#)  
 Sentmaringer Weg 61  
 48151 Münster

 [0251/707411](tel:0251707411)  
 [@Anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de](mailto:Anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de)

**Camera de meserii din Münster (HWK) oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**



### Contact:

 DI Mustafa Schat (Ghid de bun venit al HWK)  
 [HWK Münster](#)  
 Echelmeyerstr. 1-2  
 48163 Münster

 [0251/7051175](tel:02517051175)  
 [@mustafa.schat@hwk-muenster.de](mailto:mustafa.schat@hwk-muenster.de)




**Camera de Agricultură din Renania de Nord-Westfalia oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

### Contact:

 Doamna Hanna Schulze-Johannes (consilier de bun venit al Camerei de Agricultură)  
 [Landwirtschaftskammer NRW](#)  
 Nevinghoff 40  
 48147 Münster

 [02512376471](tel:02512376471)  
 [@hanna.schulze-johannes@lwk.nrw.de](mailto:hanna.schulze-johannes@lwk.nrw.de)

**Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. oferă, de asemenea, ajutor direct pentru refugiați:**

 DI Michael Müller (ghid de bun venit în grădinărit și amenajări peisagistice)  
 [+49 \(0\) 17657929605](tel:+49(0)17657929605)  
 [@m.mueller@galabau-nrw.de](mailto:m.mueller@galabau-nrw.de)

Camerele de meserii (HWK) sunt responsabile pentru meseriile calificate. Este vorba despre profesii precum brutar, zidar sau pictor.

Asociația meseriilor din districtul Steinfurt Warendorf oferă o [formare](#) gratuită [și un schimb de stagii](#).

Camera de meserii din Münster oferă consiliere și stagii de formare gratuite la [www.hwk-muenster.de/lehrstellenboerse](http://www.hwk-muenster.de/lehrstellenboerse)

### Informații suplimentare

Vizitați un târg de formare profesională. Aici puteți discuta cu companii și stagiaari.

Informații regionale suplimentare, persoane de contact și datele târgurilor de formare pot fi găsite aici:

 [Școala - și apoi?](#) (disponibil și în limbile arabă, bulgară, română, rusă și turcă).

## Școlile profesionale din districtul Warendorf

Aveți peste 15 ani? Nu mai frecvențați o școală generală? Apoi, aveți multe opțiuni la colegiul profesional:

Vă puteți pregăti pentru o carieră și puteți obține orice calificare generală de absolvire a școlii.

Școlile profesionale se bazează pe un nivel intermediar de educație și au ca obiectiv obținerea unei calificări profesionale avansate sau a unei calificări de admitere la universitate (calificare de admitere la o universitate de științe aplicate). Sunt disponibile colegii profesionale în următoarele domenii:

- Tehnologie
- Economie și administrație
- Pedagogie socială
- Sănătate și îngrijire
- Curățenie

În Germania, fiecare persoană până la vârsta de 18 ani are dreptul la o asigurare de sănătate. Dacă împliniți 18 ani în anul școlar în curs, sunteți obligat să frecvențați școala până la sfârșitul anului școlar. Cu excepția cazului în care aveți un stagiul de ucenicie sau ați absolvit deja cu succes un curs de învățământ profesional cu normă întreagă. Puteți găsi mai multe informații detaliate despre învățământul profesional obligatoriu --> [aici](#).


## Colegiile profesionale din Kreis Warendorf

În Kreis Warendorf există cinci colegii profesionale, fiecare cu o specializare diferită. În cele trei colegii profesionale publice, puteți obține toate calificările educaționale formale, formarea profesională sau cursuri de educație și formare continuă.

### Colegiile profesionale publice

[Berufskolleg Ahlen des Kreises Warendorf](#)

 [Im Pattenmeicheln 12, 59229 Ahlen](#)


 [02382/98240](#)


[@verwaltung@berufskolleg-ahlen.de](mailto:verwaltung@berufskolleg-ahlen.de)

Centrul de greutate:

- Economie și administrație

[Berufskolleg Beckum des Kreises Warendorf](#)

 [Hansaring 11, 59269 Beckum](#)

 [02521/9120](#)

[@verwaltung@bkbeckum.de](mailto:@verwaltung@bkbeckum.de)

Centrul de greutate:

- Tehnologie
- Sănătate și afaceri sociale
- Nutriție și industria construcțiilor

[Paul-Spiegel-Berufskolleg des Kreises Warendorf](#)

[Von-Ketteler-Str. 40, 48231 Warendorf](#)

[02581/9250](tel:02581/9250)

[@info@paul-spiegel-berufskolleg.eu](mailto:@info@paul-spiegel-berufskolleg.eu)

Centrul de greutate:

- Economie și administrație
- Sănătate și afaceri sociale
- Tehnologie
- Nutriție și economie casnică

## Colegiile profesionale private

[Berufskolleg St. Michael](#)

[Warendorfer Str. 72, 59227 Ahlen](#)

[02382/91400](tel:02382/91400)

[@bk-st-michael@bistum.muenster.de](mailto:@bk-st-michael@bistum.muenster.de)

Centrul de greutate:

- Economie
- Sănătate și afaceri sociale

[St. Vincenz Berufskolleg](#)

Școală pentru educație curativă

[Robert-Koch-Str. 4159227 Ahlen](#)

[02382/858158](tel:02382/858158)

[@info@vincenz-berufskolleg.de](mailto:@info@vincenz-berufskolleg.de)

Centrul de greutate:

- Îngrijire educațională curativă, asistență socială

## Recunoașterea diplomelor de absolvire străine

CertIFICATELE SUNT FOARTE IMPORTANTE ÎN GERMANIA.


Dacă doriți să începeți o nouă școală sau un nou program de formare profesională, va trebui să prezentați certificatul dumneavoastră.

Trebuie mai întâi să vă fie recunoscut certificatul din străinătate.

## Ce trebuie să fac?

1. Obțineți consiliere de la Serviciul de Migrație pentru Tineret pentru a afla dacă aveți nevoie de traducere și recunoaștere.

 Contact:

 [Serviciul de migrație a tinerilor \(JMD\) pentru districtul Warendorf](#)

2. căutați mai întâi un traducător **profesionist**.

[Aici](#) găsiți o prezentare generală a interpreților care sunt autorizați în Germania.

3. atunci aveți nevoie de o certificare oficială a certificatului dumneavoastră. Aceste birouri pot face acest lucru: autoritățile publice, de exemplu consiliile municipale (primăria), administrațiile districtuale, primarii și notarii.

Informații importante privind autentificarea certificatelor notariale pot fi găsite aici:

[merkblatt.pdf](#)

4 Ca ultim pas, trebuie să depuneți o cerere și să trimiteți împreună cu aceasta următoarele documente:


- copie a pașaportului cu permis de ședere
- curriculum vitae
- certificat din străinătate și certificat tradus

## Care sunt autoritățile responsabile?

În funcție de diploma de absolvire a școlii, diferite autorități sunt responsabile pentru recunoaștere:

### 1. certificat de absolvire a învățământului secundar (Mittlere Reife) și certificat de absolvire a învățământului secundar inferior

Bezirksregierung Köln  
Zeughausstr. 2-10  
50606 Köln

 [0221/1472048](tel:02211472048)

Formularul de cerere și informații suplimentare pot fi găsite ⇒ [aici](#) (în limba germană).

### 2. Calificarea generală de admitere în învățământul superior

Bezirksregierung Düsseldorf  
Am Bonnhof 35  
40474 Düsseldorf

 [0211/4750](tel:021114750)

Formularul de candidatură și informații suplimentare pot fi găsite ⇒ [aici](#)

## Studiu

### Studiu

### Studiu

În Germania, există diverse profesii (de exemplu, profesor, medic și multe altele) pentru care este nevoie de o diplomă.

În Germania, puteți studia la o universitate de științe aplicate sau la o universitate.

**Universități de științe aplicate (FH):** Studiile la o universitate de științe aplicate sunt orientate spre practică și sunt oferite mai puține programe de studii.

**Universități (Uni):** Studiile la universitate sunt mai mult științifice, teoretice și orientate spre cercetare.

## Condiții prealabile

Dacă doriți să studiați, aveți nevoie de un certificat de absolvire a școlii care să vă califice pentru studii (așa-numita "calificare de intrare în universitate").

Există trei tipuri de calificări de admitere la universitate:

- calificarea generală de admitere în învățământul superior (Abitur)
- Calificarea de admitere în învățământul superior cu frecvență redusă (Abitur cu frecvență redusă) sau
- Calificarea de admitere la universitățile de științe aplicate (Fachabitur)


## Recunoașterea calificărilor străine de absolvire a școlii

Prin urmare, ar trebui să verificați mai întâi dacă diploma de admitere în învățământul superior din țara dumneavoastră de origine este recunoscută în Germania.

**Există site-uri web unde puteți verifica acest lucru:**

 **Baza de date a Oficiului Central pentru Învățământ în Străinătate** (= ZAB).

Introduceți țara în care ați absolvit școala și aflați dacă certificatul de absolvire este suficient pentru programul de studii dorit.

 **www.study-in.de** (în germană și engleză)

 **www.kmk.org** (în germană și engleză)

**Puteți găsi mai multe informații despre recunoașterea calificărilor aici:**

**[Recunoașterea calificărilor de absolvire a școlii](#)**

## Taxa semestrială

La universitățile de stat, fiecare student plătește o taxă semestrială (un semestru înseamnă 6 luni). Suma depinde de universitatea respectivă. Universitățile private au taxe mult mai mari decât universitățile de stat.

## Aș dori să studiez

### Ajutor în găsirea programului universitar potrivit

Doriți să studiați mai târziu, dar nu știți încă exact ce? Atunci puteți obține sfaturi - de la serviciul de consiliere în carieră al Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă.

Puteți face o programare cu un consilier de carieră fie la școală, fie la agenția pentru ocuparea forței de muncă ( [📍 Bismarckstraße 10 în Ahlen](#), [📍 Schlenkhoffs Weg 55 în Beckum](#) sau [📍 Südstraße 12a în Warendorf](#)), la [☎ 0251/698111](tel:0251698111), la [@ahlen-muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de](mailto:ahlen-muenster.berufsberatung@arbeitsagentur.de) sau [online](#).

Multe universități și universități de științe aplicate organizează o "zi a porților deschise". Oricine poate veni și se poate informa despre programele de studii și despre universitățile individuale.

Puteți găsi informații despre programele de studii aici: [🌐 Studienwahl.de](https://www.studienwahl.de)

## Aplicații

Pentru a putea studia, trebuie să aplicați pentru programul de studii ales.

Termenele de depunere a cererilor, pe care fiecare universitate le publică pe site-ul său, sunt importante. Cel mai bine este să obțineți informații direct de la universitate. De asemenea, puteți obține informații de la birourile internaționale ale universităților și ale universităților de științe aplicate.

### Dovada cunoștințelor de limbă germană

Pentru a studia în Germania, de obicei aveți nevoie de cunoștințe bune de limba germană - cel puțin B2, C1 este mai bine. Acest lucru variază de la universitate la universitate. Informați-vă direct de la universitate. Există, de asemenea, programe de studii în limba engleză, dar numai câteva. Acest lucru este valabil în special pentru programele de masterat cu orientare internațională.

### Puteți găsi informații despre cursurile de limbi străine și examenele de limbi străine aici:

[!\[\]\(cfc4a1bbfe7a24df00169d70c6665687\_img.jpg\) Goethe-Institut](#)

[!\[\]\(e1c95dd24f729bea0efb4849a805f93b\_img.jpg\) Serviciul german de schimb academic DAAD](#)

Fără cunoștințe suficiente de limba germană, vă puteți înscrie doar la câteva programe de studii în Germania.

### **De ce documente am nevoie pentru a mă înscrie?**

Dacă primiți o scrisoare de acceptare de la o universitate, trebuie să vă înscrieți acolo - aceasta se numește înscriere.

#### **Sunt necesare următoarele documente:**

- o carte de identitate valabilă
- certificatul dumneavoastră de absolvire a școlii (de exemplu, Abitur)
- un certificat de asigurare de sănătate
- dovada cunoștințelor dumneavoastră de limba germană

### **Grade**

#### **Diplome posibile**

##### **Diplomă de licență**

Durata studiilor este de minimum 6 până la maximum 8 semestre (3 până la 4 ani). Veți acumula așa-numitele puncte ECTS prin diverse cursuri și examene. Pentru a obține o diplomă de licență, trebuie să aveți suficiente puncte și să scrieți o teză de licență.

##### **Master**

Masteratul este un program postuniversitar care urmează după diploma de licență. Programul de masterat aprofundează conținutul și accentul programului de licență. Programul de studii durează între 4 și 6 semestre (între 2 și 3 ani).

##### **Examen de stat (Staatsexamen)**

Programele de licență, cum ar fi medicina, dreptul, farmacia și unele programe de licență în domeniul chimiei alimentare și al învățământului se finalizează cu un examen de stat. Acesta se numește examen de stat.

##### **Promoție**

Cu câteva excepții, un doctorat este o condiție prealabilă pentru o carieră academică. Trebuie să scrieți mai întâi o teză de doctorat.

#### **Universități în Germania**

Aici veți găsi o prezentare generală a [universităților din Germania](#).

Multe universități au un "Birou internațional". Este responsabil pentru semestrele din străinătate și pentru studenții străini. Acolo puteți obține ajutor și sprijin.

Aici veți găsi mai multe **[Informații despre consilierea pentru studii în NRW.](#)**

## Ajutor la studii

### Ajutor în timpul studiilor

Multe universități au programe de mentorat. Vă poate fi repartizată o persoană dintr-un semestru superior. Mentorul dumneavoastră este o persoană dintr-un semestru superior și vă va ajuta cu toate întrebările legate de studiile dumneavoastră.

Multe universități au un "Birou internațional". Este responsabil pentru semestrele din străinătate și pentru studenții străini. Acolo puteți obține ajutor și sprijin.

### Finanțarea programului de studii

#### Ajutor financiar

BAföG (Legea federală privind asistența pentru formare)

BAföG este un sprijin din partea statului pentru studenți. Acesta vă ajută în cazul în care nu aveți suficienți bani din cauza unui loc de muncă part-time sau a banilor de la părinți.

În timpul studiilor, veți primi bani în fiecare lună. Ulterior, va trebui să returnați doar jumătate din aceștia. Biroul BaföG, care face parte din uniunea studenților dumneavoastră, va verifica dacă puteți primi BaföG.

Puteți găsi mai multe informații: [aici](#)

#### Burse

Există multe burse pentru care puteți aplica - nu numai la începutul studiilor, ci și mai târziu.

Exemple:

- Burse din partea [organizațiilor pentru promovarea studenților talentați](#) sau [bursa Deutschlandstipendium](#)
- Serviciul german de schimburi academice (DAAD) are informații despre alte burse: [Găsiți burse](#).
- Bursa advancement este destinată persoanelor cu experiență profesională.
- De asemenea, "birourile internaționale" din cadrul universităților vă pot consilia și acorda burse.

## Grădiniță, școală și educație

## Grădiniță

Kita Copilul dumneavoastră poate [frecventa](#) un centru de îngrijire a copilului ( ) cu aproximativ 4 luni înainte de [începerea scolii](#). La vârsta de un an, are dreptul legal la un loc în creșă.

Kita La , cu o creșă, copilul dumneavoastră își poate face prieteni, poate învăța limba germană interacționând cu îngrijitorii, copiii și alți părinți și poate descoperi lucruri noi. Kita Frecventarea este o pregătire foarte importantă și bună pentru școală. Îngrijirea copiilor oferă părinților posibilitatea de a participa la un curs de germană sau de a merge la serviciu. Transportul la centrul de îngrijire a copiilor trebuie să fie organizat chiar de către părinți. Părinții plătesc o taxă lunară, care este stabilită prin lege și calculată individual.


Într-un singur **Kita** centru de îngrijire de zi, copiii sunt îngrijiți de doi sau trei profesioniști din domeniul educației într-un grup de 10 până la 25 de copii până la începerea școlii obligatorii. O altă formă de îngrijire a copiilor este **îngrijirea de zi**. Aceasta este o îngrijire de tip familial oferită de asistenții maternali. O îngrijitoare de copii are grijă de până la 5 copii, de obicei până la vârsta de 3 ani. De asemenea, până la 3 asistenți maternali își pot uni forțele și pot avea grijă de până la 9 copii în total. Condiția prealabilă pentru a avea grijă de copii este o calificare ca îngrijitor de copii, îngrijitor de copii sau specialist în educație. Puteți găsi mai multe informații despre îngrijirea de zi [aici](#).

Kita Majoritatea copiilor încep în luna august. Înscrieți-vă copilul cât mai devreme posibil, de preferință cu cel puțin un an înainte. Puteți să vă înscrieți online pentru un loc de îngrijire la o creșă sau la o creșă prin intermediul [portalului pentru creșă al districtului Warendorf](#).

### Persoane de contact pentru centrul de îngrijire a copiilor:

 Frau Kathrin Springer

 Frau Jennifer Dreher

 [02581/535141](tel:02581535141)

 [@kinderbetreuungsboerse@kreis-warendorf.de](mailto:kinderbetreuungsboerse@kreis-warendorf.de)

 [Administrația districtului Warendorf: Childcare exchange \(kreis-warendorf.de\)](http://www.kreis-warendorf.de)

Biroul pentru tineret și educație este responsabil pentru 10 municipalități din district. Ahlen, Beckum Oelde Orașele din și organizează procesul de înregistrare la nivel local prin intermediul propriilor birouri de asistență socială pentru tineret.

### Ahlen:

Ahlen Înscrierile pentru îngrijirea copiilor la trebuie făcute la centrele de zi respective. Este recomandat să vă înscrieți la mai multe centre de zi. Selecția copiilor se face de către centrul de îngrijire de zi respectiv, biroul de protecție a tineretului neavând nicio influență în acest sens. Informații suplimentare pot fi găsite pe site-ul: [Ahlen: Îngrijirea copiilor](#)

### Beckum:

Beckum În , părinții pot utiliza sistemul online "[Kita-Navigator](#)" pentru a-și înscrie copiii pentru îngrijire la o creșă din Beckum. Înregistrarea este posibilă numai online.

### Oelde:

Oelde În , înregistrarea are loc prin intermediul portalului online [BEPP0](#), unde sunt prezentate în detaliu toate opțiunile de îngrijire a copiilor în centrele de zi. Acolo puteți obține informații detaliate și puteți selecta centrul preferat.

Apoi, puteți utiliza BEPP0 pentru a rezerva online un loc într-o creșă.

## Școala

### Sistemul școlar din Germania

#### Școlarizarea obligatorie

Educația este foarte importantă și reprezintă o condiție prealabilă pentru un loc de muncă obișnuit. Prin urmare, **învățământul obligatoriu este obligatoriu** în Germania. Participarea la școală este gratuită.

**Toți copiii cu vârste cuprinse între 6 și 18 ani. Copiii cu vârsta sub 18 ani** trebuie să vină la școală în fiecare zi de luni până vineri. Excepție fac sărbătorile și zilele de sărbători legale. Durata lecției depinde de orar.

În cazul în care copilul dumneavoastră este **bolnav** și nu poate merge la școală, părinții trebuie să informeze școala și să îi prezinte scuze în scris copilului. De asemenea, în cazul bolilor de lungă durată poate fi necesar un certificat medical.

Cu toate acestea, în principiu, se aplică întotdeauna următoarele: Părinții trebuie să sune dimineața, **în prima zi de absență**, la secretariatul școlii și să informeze școala că nu vor veni astăzi. De acolo, informațiile sunt transmise profesorilor. În cazul în care școala nu știe unde se află copilul, aceasta trebuie să îl caute, dacă este necesar cu ajutorul poliției.

Se organizează periodic **conferințe părinte-profesor** pentru părinți. Vă rugăm să participați la acest eveniment, unde puteți discuta cu profesorii și obține informații importante.

La sfârșitul [grădiniței](#) are loc **examenul de admitere la școala primară**. Un medic de la [autoritatea sanitară din Warendorf](#) vă va examina copilul. Aceștia verifică dacă copilul dumneavoastră este pregătit pentru școală sau dacă are nevoie de sprijin special.

#### Școala primară

În școala primară, copilul dumneavoastră va învăța să citească, să scrie și să facă matematică. Lecțiile din școala primară durează în mod normal până la ora 13.00. Cu toate acestea, există și **școli primare cu program prelungit**, unde copiii sunt îngrijiți între orele 8.00 și 16.00. Prânzul și activitățile de după-amiază sunt disponibile aici. De asemenea, se oferă adesea servicii de îngrijire a copiilor în timpul sărbătorilor.

#### Școala secundară

După clasa a patra, copiii din școala primară trec la școala secundară. În alegerea școlii secundare, veți primi sprijin din partea profesorilor de la școala primară a copilului dumneavoastră. În cele 4. În clasa a II-a, profesorii propun discuții pentru a vă informa cu privire la dezvoltarea individuală a învățării copilului dumneavoastră. În cele mai multe cazuri, aceștia fac, de asemenea, o recomandare privind alegerea tipului de școală. În Renania de Nord-Westfalia există următoarele tipuri de școli secundare:

- Școala secundară
- Școala secundară
- Școala de gramatică
- Școală cuprinzătoare
- Școala secundară

## Educație generală/școli profesionale

Elevii își continuă educația generală în **școala secundară superioară**. În Renania de Nord-Westfalia, Gymnasiale Oberstufe poate fi urmat la un Gymnasium, la o Gesamtschule sau la un Gymnasium profesional. La sfârșitul Gymnasiale Oberstufe, calificarea generală de admitere în învățământul superior se obține prin promovarea examenului Abitur. Cu Abitur este posibil să se studieze la o universitate de științe aplicate sau la o universitate.

**Școlile profesionale** oferă diverse opțiuni pentru adolescenții și tinerii adulți de peste 15 ani care nu mai frecventează o școală generală. Acesta îi pregătește pe elevi pentru o profesie și oferă, de asemenea, posibilitatea de a obține calificări școlare generale.

## Școli speciale

Unii copii au nevoie de un sprijin special din cauza unei tulburări de învățare sau de dezvoltare sau a unui handicap. Acești elevi au dreptul la așa-numitul "sprijin educațional special". Aceasta poate avea loc la o școală obișnuită sau la o școală specială. Există șapte priorități de finanțare diferite:

- Învățare
- Limba
- Dezvoltarea emoțională și socială
- A se vedea
- Auz și comunicare
- Dezvoltarea mentală
- Dezvoltarea fizică și motorie

O explicație succintă a sistemului școlar în germană, engleză, arabă, bulgară, persană, poloneză, română, sârbă și turcă este disponibilă la următorul link: [Scurt film despre sistemul școlar](#).

Sub acest link veți găsi un pliant despre sistemul școlar german în diferite limbi: "[Sistemul școlar din NRW - explicat simplu și rapid](#)"

## Consiliere școlară inițială

**Centrul Municipal de Integrare (KI)** ajută părinții proaspăt imigrați și copiii lor să găsească o școală care să li se potrivească. Acesta oferă consiliere de la școala primară până la școala secundară.

În timpul **sesiunii de consiliere**, veți fi informați cu privire la sistemul școlar. De asemenea, vor fi testate abilitățile copilului dumneavoastră. Va fi apoi organizat un loc la o școală potrivită. Vă rugăm să faceți o programare.

- Consiliere pentru școala primară și școala secundară până în anul 10:** Claudia Dumschat  
 ☎ [02581/534505](tel:02581534505)  
 @c [audia.dumschat@kreis-warendorf.de](mailto:audia.dumschat@kreis-warendorf.de)  
 🌐 [kreis-warendorf.de](http://kreis-warendorf.de)
- Consiliere începând cu anul 11 (școli de învățământ general / colegii profesionale)**  
 👤 Florian Günther  
 ☎ [02581/534510](tel:02581534510)  
 @ [florian.guenther@kreis-warendorf.de](mailto:florian.guenther@kreis-warendorf.de)  
 🌐 [kreis-warendorf.de](http://kreis-warendorf.de)

## Centrul școlar de consiliere psihologică

Centrul de consiliere psihologică școlară vine în sprijinul părinților ai căror copii au dificultăți la școală - de exemplu cu învățarea, cu relațiile cu alți copii sau adulți sau cu anxietatea școlară. În multe cazuri, școala însăși poate ajuta. Cu toate acestea, uneori are sens să aibă pe altcineva la îndemână. Centrul de consiliere psihologică școlară lucrează în strânsă colaborare cu școala și cu părinții.

Cum funcționează:

- Voluntar: Consilierea are loc doar dacă este solicitată.
- Gratuit: Serviciul de consiliere este gratuit.
- Confidențial: Toate sesiunile de consiliere sunt supuse confidențialității. Informațiile sunt transmise numai dacă acest lucru a fost convenit în mod expres.

Consilierea poate avea loc la sediul Centrului de consiliere psihologică școlară, direct la școală sau prin apel video.

Biroul este deschis zilnic de la 08:00 la 12:00. În caz contrar, vă rugăm să lăsați un mesaj pe căsuța poștală.

☎ [02581534242](tel:02581534242)  
 @ [schulberatung@kreis-warendorf.de](mailto:schulberatung@kreis-warendorf.de)  
 🌐 [www.schulberatung.kreis-warendorf.de](http://www.schulberatung.kreis-warendorf.de)  
 📍 [Düsternstraße 55, Warendorf](#)

## Lecții de limbi de patrimoniu (HSU)

Lecțiile în limba de origine (HSU) sunt o ofertă suplimentară în școli pentru elevii care cresc bilingv în germană și în altă limbă.

În HSU, copiii și tinerii învață să vorbească și să scrie mai bine în limba lor de origine. Ei își extind competențele lingvistice și învață lucruri noi.

Lecțiile sunt predate de profesori calificați.

HSU poate fi oferit dacă

- cel puțin 15 elevi cu aceeași limbă în școala primară sau

- 18 elevi de aceeași limbă în școala secundară


au fost înscriși pentru aceasta.

Dacă v-ați înscris, trebuie să participați regulat la lecții.

HSU O prezentare generală a locațiilor în care se oferă în prezent poate fi găsită [aici](#).

Consiliere specializată:

 Udo Austermann

 [02581/534105](tel:02581534105)

[@Udo.Austermann@kreis-warendorf.de](mailto:@Udo.Austermann@kreis-warendorf.de)

## Înscrierea la școală

### Cum ajunge copilul meu la școală?

[Biroul de înregistrare a locuitorilor \(la primărie\)](#) vă va spune cine este responsabil cu înscrierea la școală în zona dumneavoastră. Persoana responsabilă vă va spune **ce școală poate frecventa copilul dumneavoastră**.

În a doua etapă, părinții **contactează școala menționată și își înscriu copilul direct la școală**.

Pentru a vă înscrie copilul la o școală, veți avea nevoie de următoarele **documente**:

- cartea dumneavoastră de identitate, certificatul de naștere sau dovada de sosire
- certificatul de înregistrare
- toate documentele referitoare la copilul dumneavoastră (carte de identitate/pașaport, certificat de naștere, rapoarte școlare, certificate medicale etc.)
- dovada vaccinării împotriva rujeolei

Vă rugăm să vă duceți copilul la școală pentru înscriere.

Puteți găsi [aici](#) o prezentare generală a tuturor școlilor din districtul Warendorf.

Dacă copilul dumneavoastră nu a mai frecventat niciodată o școală în Germania, [consilierea școlară inițială](#) vă va ajuta să găsiți tipul potrivit de școală.

### Examenul de sănătate

Școala va aranja o **întâlnire** cu **biroul de sănătate din districtul Warendorf pentru un examen medical** al copilului și va informa părinții. Vă rugăm să aduceți la întâlnire **carnetul galben de control medical**, fișa **de vaccinare** a copilului și **chestionarul parental** completat. Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

În cazul în care este necesară **asistență pentru traducere**, școala sau autoritatea sanitară pot solicita gratuit un [mediator lingvistic](#) de la Centrul municipal de integrare.

## Sprijin financiar

## Pachetul Educație și participare (BuT)

Dacă primiți **prestații sociale**, este posibil să primiți sprijin financiar pentru copilul dumneavoastră prin intermediul "**Pachetului de educație și participare**" (BuT). Acest lucru este posibil pentru copiii cu vârsta de până la 18 ani. Ziua de naștere.

Tineri adulți până la vârsta de 25 de ani Copiii de la vârsta de 18 ani primesc sprijin educațional dacă merg la școală, dar nu câștigă bani în cadrul unei ucenicii. Sprijinul în domeniul petrecerii timpului liber, al culturii și al sportului este disponibil numai până la vârsta de 18 ani. Anul de viață.

### Următoarele subvenții fac parte din BuT:

- Copii și tineri până la **18 ani. Copiii cu ziua de naștere** primesc fiecare câte **15 euro pe lună**, de exemplu pentru lecții, cursuri sau activități de petrecere a timpului liber în domeniile culturii, artei, educației și sportului. Acest lucru se aplică doar activităților de agrement.
- Sunt acoperite costurile pentru **excursiile și călătoriile de mai multe zile** cu **școala** sau **grădinița** (costuri de călătorie, masă, intrare).
- **Prânzul comun** la școală și la grădiniță este **plătit integral**.
- Elevii primesc **195 de euro pe an școlar** pentru materiale școlare, fotocopiere și alte costuri de predare. Taxele școlare se plătesc în două tranșe: Pentru echipament se alocă 130 de euro pentru prima jumătate a anului școlar și 65 de euro pentru a doua jumătate.
- Elevii pot beneficia de **sprijin pentru învățare** (meditații) în anumite condiții. Școala confirmă la ce materii și în ce măsură este nevoie de sprijin pentru învățare.
- În **cazuri rare și excepționale**, pot fi subvenționate **costurile de călătorie pentru deplasarea la școală**.

### Copii și tineri din familii care

- Venitul cetățeanului (SGB II),
- Asistență socială (SGB XII),
- Supliment pentru copii sau ajutor pentru locuință
- Beneficii pentru solicitanții de azil

sereferă.

### Cum pot aplica pentru BuT?

În funcție de prestațiile pe care le primiți, autoritățile responsabile sunt diferite. Vă rugăm să anexați la cererea dumneavoastră de prestații de la BuT avizul de acordare a subvenției în vigoare, ca dovadă a primirii prestației sociale.

**1.** Beneficiarii de **alocație pentru cetățeni** pot depune cererile la **centrul de ocupare a forței de muncă** din **cartier Warendorf** centru de ocupare a forței de muncă.

Contact:

Districtul centrului de ocupare a forței de muncă Warendorf  
Echipa de educație și participare

[Südstraße 12, 48231 Warendorf](#)

[02581/535940](tel:02581535940)

[@but@kreis-warendorf.de](mailto:but@kreis-warendorf.de)

[Centrul de ocupare a forței de muncă din districtul Warendorf: Pentru părinți \(jobcenter-warendorf.de\)](#)

**Important:** Trebuie să depuneți întotdeauna cererea **înainte de a plăti dumneavoastră**. Dacă ați plătit deja ceva, nu veți primi banii înapoi de la Centrul pentru Ocuparea Forței de Muncă.

2. Beneficiarii de **alocații pentru locuință, de supliment pentru copii, de asistență socială și de securitate de bază** și de **prestații pentru solicitanții de azil** își pot depune cererile la biroul de asistență socială din cadrul autorității locale.

### Student BAföG

Puteți aplica pentru "Schüler BAföG" (= Legea federală de asistență pentru formare profesională) pentru **educația** dumneavoastră **școlară**. BAföG este un **sprijin financiar lunar** în timpul anilor de școală (începând cu anul 10). Acesta **nu trebuie să fie rambursat**.

Cererea BAföG pentru studenți se depune la [biroul de asistență socială al districtului Warendorf](#):

[Waldenburger Str. 2, 48231 Warendorf](#)

[02581/535001](tel:02581535001)

[@sozialamt@kreis-warendorf.de](mailto:sozialamt@kreis-warendorf.de)

### Oportunități de învățare pe internet

#### Lectură, cărți audio, dicționare și jocuri educative

Există **oferte gratuite** pe internet și pe telefoanele mobile care pot ajuta la **învățarea la domiciliu**.

#### Următoarele site-uri web utile sunt disponibile pe internet:

- **Șoarecele**

"Șoarecele" este tipic german și fiecare copil îl știe. De ce nu arunci o privire?

["The Mouse"](#)


- **Aduis**

Pe site-ul **Aduis** veți găsi **fișe de lucru pentru germană, matematică** și alte materii școlare.

[www.aduis.at/arbeitsblaetter](http://www.aduis.at/arbeitsblaetter)

- **Aplicații de învățare**

Puteți găsi multe **sarcini** pentru a **învăța limba germană** pe site-ul Learning Apps. Există, de asemenea, **jocuri**, o **colecție de puzzle-uri** și texte de tip cloze în diferite limbi.

 [www.learningapps.org](http://www.learningapps.org)

- **Dicționar de sinonime**

Acest site este un **dicționar de sinonime**. Aici puteți găsi alte cuvinte pentru un cuvânt sursă și astfel vă puteți extinde vocabularul.

 [www.anderes-wort-fuer.de](http://www.anderes-wort-fuer.de)

- **mulingula-practică**

Pe site-ul "mulingula-praxis.de" veți găsi **cărți** pentru copii de școală primară, pe care le puteți **citi și asculta** în **șapte limbi diferite**. Puteți citi cărțile singuri sau **săvi** le citiți dumneavoastră. Există, de asemenea, sarcini de ascultare pentru toate cărțile.

 [www.mulingula-praxis.de](http://www.mulingula-praxis.de)

- **Amira**

Pe site-ul Amira veți găsi **povești de citit și ascultat**, precum și **jocuri pentru școala primară**. Cărțile sunt disponibile în **9 limbi** și pot fi descărcate.

 [www.amira-pisakids.de](http://www.amira-pisakids.de)

- **Lingonet**

Pe site-ul Lingonetz.de veți găsi **texte de citit și ascultat**, precum și instrucțiuni pentru **experimente**. Multe **fotografii frumoase** ilustrează pagina.

 [www.lingonetz.de/kids](http://www.lingonetz.de/kids)

- **Earca**

Pe site-ul Ohrka veți găsi **multe cărți audio în limba germană** pentru **copii** cu vârste cuprinse între cinci și opt ani. **Fișierele audio** pot fi descărcate și transferate pe telefoane mobile și tablete.

 [www.ohrka.de](http://www.ohrka.de)

## Următoarele aplicații utile sunt disponibile pentru telefoanele mobile:

### Dicționare:

- În "**Dicționarul LEO**" puteți avea cuvinte traduse în diferite limbi. Există, de asemenea, un **joc** de învățare pentru învățarea ludică a vocabularului.  
⇒ **descărcare pentru telefonul mobil Android**  
⇒ **pentru descărcare pentru iPhone**
- În "**dict.cc dicționar**" puteți avea cuvinte traduse în diferite limbi.  
⇒ **descărcare pentru telefonul mobil Android**  
⇒ **pentru descărcare pentru iPhone**

### Formarea vocabularului:

- Cu **aplicația "Învățați germana"** puteți învăța vocabularul german cu ajutorul imaginilor și al pronunției corecte. Este potrivit pentru copii și începători.  
⇒ **descărcare pentru telefonul mobil Android**

### Jocuri educative și jocuri de mișcare:

- Învățați germana cu Mumbro & Zinell este un **joc interactiv de învățare pentru copiii** de vârstă școlară primară din cadrul emisiunii "Planet Schule" a SWR (Süd-Westdeutscher Rundfunk).  
⇒ **descărcare pentru telefonul mobil Android**  
⇒ **descărcare pentru iPhone**
- **Aplicația "Kitu: joaca și mișcarea împreună"** aduce distracție, jocuri și exerciții fizice pentru întreaga familie. **Exerciții de mișcare** simple și eficiente de la Kinderturnstiftung Baden-Württemberg și de la Fundația Auerbach de la aproximativ **4 ani**.  
⇒ **descărcare pentru telefonul mobil Android**  
⇒ **descărcare pentru iPhone**

### Cărți audio și radio

- Cu aplicația **LibriVox Audiobooks**, puteți asculta peste **24.000 de cărți audio**. Voluntarii citează, nu profesioniștii. Multe cărți audio sunt disponibile chiar și în peste **30 de limbi**.  
⇒ **descărcare pentru telefonul mobil Android**  
⇒ **descărcare pentru iPhone**
- Cu **aplicația ARD Audiothek** puteți asculta conținut din programele de radio ale ARD și Deutschlandradio. **Cărțile audio pentru copii** sunt disponibile aici. Dar există și **multe oferte pentru adulți**, cum ar fi thrillere polițiste, podcasturi, comedii, documentare și multe altele.  
⇒ **descărcare pentru telefonul mobil Android**  
⇒ **descărcare pentru iPhone**

### Programe educaționale pentru familii

#### Oferte ale VHS

Centrele de educație pentru adulți (VHS) sunt instituții cu programe educaționale destinate în principal adulților. Cu toate acestea, există și programe și cursuri pentru familii.

Programul centrelor de educație pentru adulți acoperă multe teme, de exemplu **cultură, limbi străine, politică și societate, locuri de muncă și cariere, artă și design, muzică, sănătate și mass-media**. Puteți lua parte la evenimente individuale sau la cursuri care se desfășoară pe parcursul mai multor săptămâni.

Dacă doriți să participați la un curs, trebuie să vă înscrieți și să plătiți o taxă. Persoanele care au bani puțini beneficiază de obicei de o **reducere**.

**[VHS Warendorf](#)**



---

[Freckenhorster Str. 43, 48231 Warendorf](#)



[0258193840](tel:0258193840)

[@post@vhs-warendorf.de](mailto:@post@vhs-warendorf.de)

### **VHS Ahlen**



[Markt 15, 59227 Ahlen](#)



[0238259436](tel:0238259436)

[@vhs@stadt.ahlen.de](mailto:@vhs@stadt.ahlen.de)

### **VHS Oelde-Ennigerloh**



[Herrenstraße 7, 59302 Oelde](#)



[0252272722](tel:0252272722)

[@info@vhs-oelde-ennigerloh.de](mailto:@info@vhs-oelde-ennigerloh.de)

### **VHS Beckum-Wadersloh**



[Antoniusstraße 5-7, 59269 Beckum](#)



[02521294206](tel:02521294206)

[@vhs@beckum.de](mailto:@vhs@beckum.de)

## **Centre de educație familială**

### **Centrul de educație familială Ahlen**



[Klosterstr. 10a, 59227 Ahlen](#)



[0238291230](tel:0238291230)

[@fbs-ahlen@bistum-muenster.de](mailto:@fbs-ahlen@bistum-muenster.de)

### Centrul de educație familială Oelde

📍 [Carl-Haver-Platz 7, 59302 Oelde](#)

☎ [0252293480](tel:0252293480)

@ [fbs-oelde@bistum-muenster.de](mailto:fbs-oelde@bistum-muenster.de)

### Centrul de educație familială Neubeckum

📍 [Robert-Koch-Str. 3, 59269 Neubeckum](#)

☎ [025252955](tel:025252955)

@ [fbs-oelde@bistum-muenster.de](mailto:fbs-oelde@bistum-muenster.de)

### Casa familiei Warendorf

📍 [Hohe Str. 3, 48231 Warendorf](#)

☎ [025812846](tel:025812846)

@ [fbs-warendorf@bistum-muenster.de](mailto:fbs-warendorf@bistum-muenster.de)

## Copii, tineri și familie

### Familie

Famiiliile din Germania arată foarte diferit.

Există:

- Familii în care femeia și bărbatul sunt căsătoriți și au unul sau mai mulți copii împreună
- cupluri necăsătorite cu copii sau familii cu un singur părinte (monoparentale)
- Familii cu părinți de același sex (două femei sau doi bărbați) care au copii
- Familii în care părinții au copii dintr-o relație anterioară (familia patchwork) sau au copii adoptați

Famiiliile din Germania se bucură de numeroase **avantaje**. Aceasta include asigurări pentru familie și numeroase oferte avantajoase pentru utilizarea facilităților culturale, sportive și de agrement. De asemenea, famiiliile au dreptul la consiliere și la prestații în cadrul [alocațiilor pentru copii și alocațiilor parentale](#).

### Sprrijin financiar pentru familii

### Indemnizația parentală

Indemnizația pentru părinți îi ajută pe părinți dacă pot lucra mai puțin sau deloc după naștere și, prin urmare, au **mai puțini bani**. Părinții care sunt separați pot primi, de asemenea, alocație parentală.

Cuantumul indemnizației pentru creșterea copilului depinde de suma câștigată înainte de naștere. Puteți solicita indemnizația pentru creșterea copilului dacă aveți un **permis de stabilire** sau un **permis de ședere** în Germania.

Trebuie să depuneți cererea de alocație parentală la **biroul de alocație parentală** al districtului Warendorf.

Informații de contact:

 [Waldenburger Str. 2, 48231 Warendorf](#)

 [Alocația parentală](#)

## Alocația pentru copii

Toți părinții **care dețin** un **permis de stabilire** sau un **permis de ședere** în Germania au dreptul la alocație pentru copii.

Alocația pentru copii se plătește pentru fiecare copil de la naștere până la vârsta de cel puțin 18 ani. În anumite condiții, alocația pentru copii poate fi prelungită. Cererea pentru alocația pentru copii trebuie depusă personal la **Familienkasse** Nordrhein-Westfalen Nord.

Contact: [Familienkasse Nordrhein-Westfalen Nord](#)

 [Bismarckstr. 10, 59229 Ahlen](#)

 [0800/4555530](#)

 [@Familienkasse-Nordrhein-Westfalen-Nord@arbeitsage...](#)

## Supliment pentru copii

Dacă primiți alocație pentru copii și aveți un **venit scăzut**, puteți primi supliment pentru copii.

[Aflați aici](#) despre cele mai importante aspecte ale acestei prestații. Dacă doriți să aflați în avans dacă aveți dreptul la supliment pentru copii, puteți încerca [KiZ-Lotsen](#).

## Recunoașterea paternității, încredințarea și întreținerea

### Recunoașterea paternității

În cazul în care părinții **nu sunt căsătoriți unul cu celălalt** la momentul nașterii copilului, este importantă o recunoaștere legală a paternității. Mama copilului trebuie să fie de acord cu recunoașterea paternității. Recunoașterea poate avea loc și înainte de **nașterea** copilului. În acest scop, faceți o programare la **biroul de înregistrare** din localitatea de reședință sau la **biroul de înregistrare** responsabil [Biroul de asistență socială pentru tineret](#). Părinții trebuie să se prezinte împreună și personal la întâlnire și să aducă cu ei următoarele documente:

- un document de identitate/pașaport valabil
- certificatul de naștere sau certificatul de filiație al ambilor părinți (în cazul în care copilul s-a născut deja, și certificatul de naștere al copilului)

### Declarația de responsabilitate parentală comună

Recunoașterea paternității este o condiție prealabilă pentru o declarație comună de custodie. În cazul în care părinții unui copil **nu sunt căsătoriți unul cu celălalt**, de obicei, mama primește automat custodia exclusivă, cu excepția cazului în care mama este încă minoră. Trebuie semnată o declarație comună de încredințare, astfel încât și tatăl să primească custodia. Acest lucru se poate face în cadrul **aceleiași întâlniri cu recunoașterea paternității** și chiar înainte de naștere. Custodia conduce la drepturi și obligații față de copil.

## Întreținerea copilului

Părinții sunt obligați să își întrețină copiii. Acest lucru înseamnă că ei poartă și **responsabilitatea financiară** pentru copiii lor. Obligația de întreținere se aplică fiecărui părinte și continuă să **existe chiar și în caz de separare**.

În cazul în care un părinte care nu are în grijă copilul nu poate plăti pensia **de întreținere**, se poate solicita sprijin financiar sub forma unui **avans din plata pensiei de întreținere** de la [biroul de asistență socială pentru tineret](#) competent.

### Sprijin financiar în timpul sarcinii

## Nevoi suplimentare pentru sarcină și echipament inițial pentru bebeluși

Dacă primiți prestații de la **centrul pentru ocuparea forței de muncă** (alocație pentru cetățeni) sau de la **biroul de asistență socială** (prestații pentru solicitanții de azil), puteți depune cererea începând cu a 13-a săptămână. Puteți solicita bani pentru **echipamentul inițial** încă din prima săptămână de sarcină. În acest scop, depuneți o cerere pentru nevoi suplimentare la centrul local de ocupare a forței de muncă sau la biroul de asistență socială. Puteți folosi banii în plus pentru a cumpăra haine pentru copil, un cărucior, un pătuț sau ceva similar.

**Important:** Vă rugăm să vă adresați centrului de ocupare a forței de muncă sau biroului de asistență socială înainte de a cumpăra hăinuțe pentru copii, altfel costurile nu pot fi acoperite!

Echipamentul de bază pentru un copil include, de exemplu

- o zonă sigură pentru schimbarea scutecelor
- un pătuț pentru copii
- un cărucior/un hamac

De asemenea, puteți cere [moașei](#) dumneavoastră informații despre echipamentul de bază util pentru bebeluși.

## Servicii de asistență

## Grupuri de învățare și de joacă multilingve

## Gata să înțeleagă

Părinții și copiii descoperă împreună jocul și limbajul. Un program pentru părinții cu copii mici cu vârste cuprinse între 1 și 3 ani

## Rucksack-Kita

Rucksack-KiTa este un program de îmbunătățire a competențelor lingvistice ale copiilor. Părinții sunt importanți pentru că ei îi învață pe copii prima lor limbă. Părinții, copiii cu vârste cuprinse între 4 și 6 ani și profesorii de la grădiniță lucrează împreună.

Programul durează nouă până la zece luni.

Puteți găsi mai multe informații despre programele "Griffbereit" și "Rucksack-Kita" oferite de centrul municipal de integrare [aici](#).

## **Birouri de asistență socială pentru tineret în districtul Warendorf**

Birourile de asistență socială pentru tineret ajută copiii, tinerii și familiile în multe domenii și oferă diverse servicii. Acestea se asigură că tinerii și părinții lor își cunosc drepturile. De asemenea, aceștia ar trebui să poată utiliza programele și serviciile corespunzătoare. O mare parte din ceea ce face biroul de asistență socială pentru tineret este disponibil gratuit. Acestea includ consiliere, sprijin, ajutor timpuriu și activități de petrecere a timpului liber. Toată lumea - copii, tineri, tineri adulți, părinți și alți tutori - se poate adresa Biroului de asistență socială pentru tineret cu întrebările și problemele lor.

## **Serviciul social general (ASD)**

Serviciul social general (ASD) este o parte a Biroului de asistență socială pentru tineret care ajută la rezolvarea problemelor. Specialiștii consiliază și sprijină persoanele aflate în situații dificile. Ajutorul este confidențial și anonim. ASD ajută, de exemplu, în cazul

- crizele personale
- probleme de comportament
- Dificultăți cu rolul de părinte
- Conflicte în cadrul parteneriatului
- Separarea și divorțul
- Dispute legate de custodie
- Neglijare
- Abuzul asupra copilului
- Abuz sexual
- Punerea în pericol a bunăstării copilului

## **Ajutor timpuriu**

Departamentul "Ajutor timpuriu" din cadrul Biroului de asistență socială pentru tineret oferă sprijin familiilor cu copii cu vârste între 0 și 3 ani și femeilor însărcinate. Acesta oferă asistență în următoarele cazuri

- Întrebări privind dezvoltarea copilului (de exemplu, somnul sau plânsul)
- Întrebări despre creșterea copilului
- moduri în care vă puteți ușura

- Întrebări medicale

### **Biroul de asistență socială pentru tineret Warendorf**

Biroul de asistență socială pentru tineret din Warendorf este, de asemenea, responsabil pentru Beelen, Drensteinfurt, Ennigerloh, Everswinkel, Ostbevern, Sassenberg, Sendenhorst, Telgte și Wadersloh:

📍 [Waldenburger Str. 2, 48231 Warendorf](#)

☎ [02581/535101](tel:02581535101)

@ [jugendamt@kreis-warendorf.de](mailto:jugendamt@kreis-warendorf.de)

### **Biroul de asistență socială pentru tineret Ahlen**

📍 [Westenmauer 10, 59227 Ahlen](#)

☎ [02382/59244](tel:0238259244)

@ [jugendamt@stadt.ahlen.de](mailto:jugendamt@stadt.ahlen.de)

Portalul familiei al orașului Ahlen: [Familienportal](#)

### **Biroul de asistență socială pentru tineret Beckum**

📍 [Weststraße 46, 59269 Beckum](#)

☎ [02521/295101](tel:02521295101)

@ [kinder-undjugendhilfe@beckum.de](mailto:kinder-undjugendhilfe@beckum.de)

Portalul familiei din oraș Beckum: [Familienportal](#)

### **Biroul de asistență socială pentru tineret Oelde**

📍 [Bahnhofstr. 29, 59302 Oelde](#)

☎ [02522/72582](tel:0252272582)

### **Centre de educație familială**

Centrele de educație familială sunt locuri în care sunt oferite cafenele pentru părinți, cursuri, evenimente de informare sau grupuri de joacă. De asemenea, veți găsi acolo sfaturi cu privire la problemele parentale. De ce nu vă duceți copilul la cel mai apropiat centru de educație familială?

- **Centrul de educație familială Ahlen**

📍 [Klosterstr. 10a, 59227 Ahlen](#)

☎ [0238291230](tel:0238291230)

@ [fbs-ahlen@bistum-muenster.de](mailto:fbs-ahlen@bistum-muenster.de)


- **Centrul de educație familială Oelde**

📍 [Carl-Haver-Platz 7, 59302 Oelde](#)

☎ [0252293480](tel:0252293480)

[@fbs-oelde@bistum-muenster.de](mailto:@fbs-oelde@bistum-muenster.de)

- **Centrul de educatie familială Neubeckum**

 [Robert-Koch-Str. 3, 59269 Neubeckum](#)

 [025252955](tel:025252955)

[@fbs-oelde@bistum-muenster.de](mailto:@fbs-oelde@bistum-muenster.de)

- **Casa familiei Warendorf**

 [Hohe Str. 3, 48231 Warendorf](#)

 [025812846](tel:025812846)

[@fbs-warendorf@bistum-muenster.de](mailto:@fbs-warendorf@bistum-muenster.de)

## Centre de tineret

Un centru pentru tineret este un loc de întâlnire pentru adolescenți și tineri adulți. Centrele de tineret oferă multe activități diferite, dintre care majoritatea sunt gratuite. Aici aveți ocazia să vă organizați propriul timp liber și să intrați în contact cu alți tineri. Personalul educațional specializat este la dispoziție ca persoane de contact.

Doriți să vă întâlniți cu alți tineri? Atunci treci pe la punctul tău local de întâlnire.

### Ahlen

[Centrul pentru tineret și copii \(JuK-Haus\)](#)



[+49 \(0\) 238260146](tel:+49(0)238260146)

[Centrul de tineret Est](#)



[+49 \(0\) 238260878](tel:+49(0)238260878)

### Beckum

[Centrul pentru tineret "Altes E-Werk"](#)



[+49 \(0\) 2521950359](tel:+49(0)2521950359)

### Beelen

---

[Centrul de tineret Beelen](#)



[+49 \(0\) 2586881247](tel:+49(0)2586881247)

**Drensteinfurt**

[Centru cultural](#)



[+49 \(0\) 25089951410](tel:+49(0)25089951410)

**Ennigerloh**

[Centrul de tineret Ennigerloh](#)



[+49 \(0\) 2524951899](tel:+49(0)2524951899)

**Everswinkel**

[HOT Everswinkel](#)



[+49 \(0\) 25828004](tel:+49(0)25828004)

**Neubeckum**

[Centrul de agrement Neubeckum](#)

 [+49 \(0\) 2521295220](tel:+49(0)2521295220)

**Oelde**

[Vechiul oficiu poștal Oelde](#)



---

[+49 \(0\) 2522960570](tel:+49(0)2522960570)

### **Ostbevern**

[Jugendwerk Ostbevern e.V., cafenea pentru tineret](#)



[+49 \(0\) 25321816](tel:+49(0)25321816)

### **Sassenberg**

[Centru de tineret](#)



[+49 \(0\) 2583303256](tel:+49(0)2583303256)


### **Sendenhorst**

["MeetU" Albersloh](#)



[+49 \(0\) 253595199](tel:+49(0)253595199)

[Centrul de tineret "Hotspot"](#)

 [+49 \(0\) 25264153](tel:+49(0)25264153)

### **Telgte**

[Centrul de tineret "Mühle am Emstor"](#)



[+49 \(0\) 250472095](tel:+49(0)250472095)

### **Wadersloh**


[Centrul de tineret "Villa Mauritz"](#)



[+49 \(0\) 2523993238](tel:+4902523993238)

## Warendorf

[HOT Warendorf](#)

 [+49 \(0\) 258163980](tel:+490258163980)

[Conștient](#)

 [+49 \(0\) 25815297053](tel:+49025815297053)

[Centrul de tineret @ttic](#)



[+49 \(0\) 2581783969](tel:+4902581783969)

 [+49 \(0\) 15150784992](tel:+49015150784992)

## Centre de consiliere educațională/centre de consiliere familială

Dacă aveți **probleme** cu copilul dumneavoastră sau în familie, există ajutor disponibil.







Centrele de consiliere vă ajută cu întrebări legate de viața de familie. Creșterea copiilor și conviețuirea în familie pot fi dificile și stresante. Părinții sau copiii lor se pot simți copleșiți sau neajutorați. Acest lucru este valabil mai ales pentru părinții singuri și pentru familiile care se separă sau s-au separat recent. Uneori este nevoie doar de puțin ajutor și sfaturi din exterior pentru a putea aborda situațiile dificile într-un mod nou. Veți fi sprijiniți în găsirea de noi căi și în dezvoltarea de soluții.

Centrele de ajutor sunt acolo pentru părinți, copii, frați și bunici. Acestea lucrează cu dvs. pentru a găsi noi idei și modalități de a vă aborda nesiguranțele, conflictele, crizele și urgențele.

Consilierea este gratuită.

## Ahlen:

- [EFL Dieceza de Münster](#)  
 [Dechaneihof 1, 59227 Ahlen](#)  
 [023821004](tel:023821004)  
[@efl-ahlen@bistum-muenster.de](mailto:@efl-ahlen@bistum-muenster.de)
  
- [Diaconia Ruhr-Hellweg](#)  
 [Klärweg 16, 59227 Ahlen](#)  
 [023815440031](tel:023815440031)  
[@blaumeier@diakonie-ruhr-hellweg.de](mailto:@blaumeier@diakonie-ruhr-hellweg.de)

- [Consiliere educatională Caritas](#)  
 [Rottmannstraße 27, 59229 Ahlen](#)  
 0 2382893 128  
 [@erziehungsberatung@caritas-ahlen.de](mailto:erziehungsberatung@caritas-ahlen.de)
- [Innosocial Ahlen](#)  
 [Zeppelinstr. 63, 59229 Ahlen](#)  
 0238270990  
 [nfo@innosozial.de](mailto:nfo@innosozial.de)






### Beckum:




- [EFL Dieceza de Münster](#)  
 [Clemens-August-Straße 17, 59269 Beckum](#)  
 02521821742  
 [@efl-beckum@bistum-muenster.de](mailto:efl-beckum@bistum-muenster.de)
- [Consiliere familială Diakonie](#)  
 [Vellerner Str. 5, 59269 Beckum-Neubeckum](#)  
 025252063  
 [@Stephanie.Hartmann@diakonie-guetersloh.de](mailto:Stephanie.Hartmann@diakonie-guetersloh.de)
- [Locație Innosozial Beckum](#)  
 [Linnenstraße 37, 59269 Beckum](#)  
 0252187639940  
 [@info@innosozial.de](mailto:info@innosozial.de)

### Beelen:



- [Centrul de Consultanță Familială Părinți pentru Copii](#)

### Oelde:

- [Locația Innosozial Oelde](#)  
 [Am Bahnhof 2a, 59302 Oelde](#)  
 02522838420  
 [@info@innosozial.de](mailto:info@innosozial.de)
- [EFL Dieceza de Münster](#)  
 [Stromberger Straße 30, 59302 Oelde](#)  
 025229379166  
 [@efl-oelde@bistum-muenster.de](mailto:efl-oelde@bistum-muenster.de)

- [Ajutor timpuriu - Family Office Oelde SkF](#)  
 [Wibbeltstraße 2, 59302 Oelde](#)  
 [025228335779](tel:025228335779)  
 [@familienbuero-oelde@skf-kreiswarendorf.de](mailto:familienbuero-oelde@skf-kreiswarendorf.de)

### Sendenhorst:

- [Consiliere familială în districtul Warendorf](#): miercuri 14:30-16:00  
 Primăria Sendenhorst  
 [Kirchstr. 1, 48324 Sendenhorst](#)Sala 001  
 [025263030](tel:025263030)

### Warendorf:

- [Centrul de consiliere Caritas pentru părinți, copii și tineri](#)  
 [Kirchstraße 6, 48231 Warendorf](#)  
 [02581636582](tel:02581636582)  
 [@erziehungsberatung@kcv-waf.de](mailto:erziehungsberatung@kcv-waf.de)
- [EFL Dieceza de Münster](#)  
 [Geiske 4, 48231 Warendorf](#)  
 [025819284391](tel:025819284391)  
 [@efl-warendorf@bistum-muenster.de](mailto:efl-warendorf@bistum-muenster.de)
- [Innosocial Warendorf](#)  
 [Südstraße 12b, 48231 Warendorf](#)  
 [02581633257](tel:02581633257)  
 [@info@innosozial.de](mailto:info@innosozial.de)
- [Consiliere socială SKM](#)  
 [Kirchstraße 5, 48231 Warendorf](#)  
 [@mail@skm-warendorf.de](mailto:mail@skm-warendorf.de)

### Locuri de întâlnire

[Casa multigenerațională Mütterzentrum Beckum e.V.](#) este un loc unde se pot întâlni oameni de toate vârstele. Centrul este fără bariere și deschis tuturor culturilor. Sunt oferite numeroase servicii de petrecere a timpului liber, consiliere și sprijin.

În punctul de întâlnire cu cafeaua, vizitatorii pot face schimb de idei, pot primi sfaturi gratuite sau pot lua parte la diverse activități. Acestea includ, de exemplu

- Întâlniri pentru părinți singuri
- Cafeneaua pentru copii
- Cafeneaua de reparații

- Grupuri de joacă pentru copii cu adulți însoțitori
- Întâlniri de artizanat
- Întâlniri ale inițiativei "Nou în Beckum"

Micul dejun, prăjituri, plăcinte și vafe sunt de asemenea disponibile. Dacă doriți, puteți pur și simplu să vă petreceți timpul în cafenea sau în grădina cu loc de joacă. Există WLAN gratuit și un centru de schimb de cărți. Nu trebuie să consumați nimic la punctul de întâlnire.

Centrul găzduiește, de asemenea, evenimente, prelegeri, întâlniri ale grupurilor de autoajutorare, cluburi și mese ale obișnuiților.

Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul web:

<https://muetterzentrum-beckum.de/mehrgenerationenhaus.html>

### Cărucior de cafenea

Cafeneaua Kinderwagen este destinată tuturor viitorilor părinți și familiilor cu copii mici. Este gratuită, fără obligații și nu trebuie să vă înregistrați. Cu siguranță există un Café Kinderwagen în apropierea dumneavoastră. O moașă și o asistentă maternală vă vor întâmpina acolo. Acestea vor fi bucuroase să vă ofere sfaturi utile privind îngrijirea și hrănirea copilului dumneavoastră.

### Café Kinderwagen poate fi găsit în următoarele locații:

- **Albersloh** Miercuri 9:00 - 10:30 a.m.  
Centrul social Albersloh  
[📍 Kirchplatz 14, 48324 Sendenhorst-Albersloh](#)
- **Beelen** Miercuri 10:00 - 11:30 a.m.  
Axtbachhalle  
[📍 Gaffelstadt 8, 48361 Beelen](#)
- **Drensteinfurt:** Joi 9:30-11:00  
Centrul cultural  
[📍 Bahnhofsplatz 2, 48317 Drensteinfurt](#)
- **Ennigerloh:** Marți 9:30-11:00 a.m.  
Casa Krift  
[📍 Neustraße 10, 59320 Ennigerloh](#)
- **Everswinkel** Marți 9:30-11:00 a.m.  
Centrul de zi Weidenkorb  
[📍 Kolpingstraße 32, 48351 Everswinkel](#)

- **Freckenhorst** Miercuri 9:30-11:00 a.m.  
Centrul comunitar Freckenhorst  
[📍 Gänsestraße 1, 48231 Warendorf](#)
  
- **Liesborn**: Joi 9:30-11:00 a.m.  
[📍 Gregor-Waltrmann-Str. 2, 59329 Wadersloh-Liesborn](#)
  
- **Milte**: Marți 9:30-11:00 a.m.  
Școala Wilhelm Achtermann  
[📍 Schulstraße 12, 48231 Warendorf-Milte](#)
  
- **Ostbevern**: Vineri 9:00-10:30 a.m.  
Școala primară OGS Franz-von-Assisi  
[📍 Schulstr. 15, 48346 Ostbevern](#)
  
- **Rinkerode** Miercuri 9:30-11:00 a.m.  
Centrul de tineret de la etajul superior  
[📍 Albersloher Straße 13, 48317 Drensteinfurt](#)
  
- **Sassenberg** Joi 9:30-11:00 a.m.  
Sala parohială protestantă  
[📍 Schückingstr. 2, 48336 Sassenberg](#)
  
- **Sendenhorst**: Luni 9:00-10:30 a.m.  
Martinus-Haus, deasupra bibliotecii  
[📍 Kirchstraße 13, 48324 Sendenhorst](#)
  
- **Telgte** Joia 9.30-11.00 (pentru copiii de la 0-1 an),  
Vinerea 9:30-11:00 (pentru copii cu vârsta cuprinsă între 1-3 ani)  
Casa DRK  
[📍 Steintor 1, 48291 Telgte](#)
  
- **Wadersloh**: Miercurea 9:30-11:00 a.m.  
Centrul de tineret Villa Mauritz  
[📍 Mauritz 11, 59329 Wadersloh](#)
  
- **Warendorf** Luni 9:30-11:00 a.m.  
Casa Phillip Melancthon  
[📍 Pictoriusstraße 19, 48231 Warendorf](#)

- **Warendorf** Vineri 9:30-11:00 a.m.  
Centrul de tineret HOT  
📍 [Zwischen den Emsbrücken 1, 48231 Warendorf](#)

## Cafenele părinte-copil

### Cafeneaua părinți-copii în Oelde

În fiecare joi, părinții și copiii lor mici pot veni la cafeneaua părinți-copii de la [centrul de educație familială Oelde](#). Aici pot discuta într-o atmosferă relaxată întrebări din viața de zi cu zi a familiei legate de sănătatea, îngrijirea și dezvoltarea copiilor lor.

Ei primesc sfaturi privind dezvoltarea timpurie a copiilor și în fiecare săptămână avem un program variat de joacă și exerciții pentru cei mici.

Când: în fiecare joi între orele 9.30-11.30.

Unde: Cafeneaua părinți-copii din [centrul de educație familială Oelde, Carl-Haver-Platz 7, 59302 Oelde](#)

Cine: Părinții cu copiii lor cu vârste cuprinse între 0 și 1,5 ani;

Persoană de contact Berenike Leusing: [leusing@skf-kreiswarendorf.de](mailto:leusing@skf-kreiswarendorf.de), Tel. [+49 \(0\) 25229376586](tel:+49025229376586)

### Cafenea pentru părinți și copii în Lette

Când: în fiecare luni, între orele 8.45-10.15

Unde: Cafeneaua părinți-copii din [Gottfriedheim, Klosterweg 27 \(Pfarrer-Laumann-Platz\), 59302 Oelde/ Lette](#)

Cine: Părinții cu copiii lor cu vârste cuprinse între 0 și 1,5 ani

Persoană de contact: Family Office Oelde Tel. [+49 \(0\) 25228335779](tel:+49025228335779) Directorul cafenelei: Helena Depenwisch

### Parent-Child-Café International:

Când: în fiecare marți, între orele 10.00-11.30

Unde: Cafeneaua părinți-copii din [Kolpinghaus, Ennigerloher Straße 17, 59302 Oelde](#)

Cine: Părinții cu copiii lor cu vârste cuprinse între 0 și 1,5 ani

Persoană de contact: Biroul familiei Oelde: Biroul de familie Oelde, Tel. [+49 \(0\) 25228335779](tel:+49025228335779) Gestionarea cafenelei: Vitaliya Rogalski și Stefanie Schindler

Cafeneaua este deschisă tuturor familiilor de orice naționalitate și este organizată de FBS Oelde și orașul Oelde în colaborare cu SkF e.V. din districtul Warendorf. Managerul Vitaliya Rogalski vorbește ucraineană și rusă.

## Ajutor pentru femei și copii

Crizele și certurile apar în fiecare familie. Cu toate acestea, dacă vă certați foarte des și poate că este implicată și **violența**, ar trebui să căutați cu siguranță ajutor profesional. În Germania, tuturor - inclusiv părinților și soților - le este interzis să abuzeze fizic sau psihic alte persoane sau să le hărțuiască și să le abuzeze sexual. Există centre care oferă consiliere **gratuită** și unde puteți rămâne **anonim**.

**Ajutor imediat:**

Linia telefonică de ajutor la nivel național pentru violența împotriva femeilor [116016](tel:116016) sau prin intermediul numărului de urgență al poliției [110](tel:110)

Linia telefonică de ajutor a Biroului federal pentru afaceri familiale și funcții ale societății civile este disponibilă și sub formă de **chat** și în **limbajul semnelor** [aici](#).

## Centre de consiliere pentru femei

În momente dificile, este important să aveți un loc în care să vă simțiți înțeleasă și sprijinită. Centrul de consiliere pentru femei și centrul specializat împotriva violenței sexuale oferă consiliere, informații și sprijin tuturor femeilor\* și fetelor\* cu vârsta de peste 16 ani. Serviciile se adresează femeilor și fetelor cu și fără dizabilități, indiferent de vârstă sau afiliere religioasă.

Se oferă consiliere, de exemplu, cu privire la crize de viață, situații de conflict și probleme generale de viață. Sesiunile de consiliere sunt confidențiale, gratuite și pot fi anonime, dacă se dorește. Un interpret poate fi prezent dacă este necesar.

Programările sunt disponibile în termen scurt pentru femeile afectate de violență. Sunați sau trimiteți un e-mail pentru a stabili o întâlnire.

\*Termenul "femeie" include persoanele transgender care tind să se definească ca "femei" în cadrul gamei de atribuții de gen.


 [Centrul de consiliere pentru femei Warendorf](#)

 [0258160975](tel:0258160975)

 <https://www.frauenberatung-warendorf.de>

 [info@frauenberatung-warendorf.de](mailto:info@frauenberatung-warendorf.de)

 [Frauen helfen Frauen Beckum e.V.](#)

 [0252116887](tel:0252116887)



<https://www.frauenberatung-beckum.de>

 [info@fhf-beckum.de](mailto:info@fhf-beckum.de)

Consultațiile externe din Ahlen au loc în incinta [centrului de educație familială din Ahlen](#).

Orele de consultații externe din Oelde au loc în incinta [Alte Post](#).

Vă rugăm să stabiliți programările prin intermediul biroului din Beckum la [0252116887](tel:0252116887) sau prin e-mail la [info@fhf-beckum.de](mailto:info@fhf-beckum.de).

## Adăposturi pentru femei

Refugiul pentru femei este un loc în care femeile afectate de violență și copiii lor pot găsi adăpost, protecție și sprijin. La refugiul pentru femei, dumneavoastră și copiii dumneavoastră puteți găsi liniște și reorientare.

Refugiul pentru femei este disponibil non-stop.  
Admiterea este posibilă în orice moment.  
Adresa adăpostului pentru femei este secretă.  
Puteți găsi o prezentare generală a adăposturilor pentru femei disponibile în NRW [aici](#).

## Viața de zi cu zi și mobilitatea

### Cont bancar

#### În Germania ai nevoie de un cont bancar!

Este important să aveți un cont pentru a putea:

- Primiți salariile
- Executarea transferurilor
- primiți plăți fără numerar
- Configurați ordinele permanente
- să participe la debitarea directă
- Încasarea de cecuri
- efectuați plăți fără numerar cu cardul dumneavoastră EC/Maestro
- Retragerea de numerar de la ghișeele băncilor sau de la bancomate și
- Tipăriți extrasele de cont.

În cazul în care aveți încă un permis de ședere, banca va solicita adesea o autorizație de la biroul de asistență socială. Biroul de asistență socială vă va da un formular prin care puteți deschide un cont. Faceți o programare la o bancă pentru a vă deschide un cont.

Un cont nu este întotdeauna gratuit. Unele bănci percep un "comision de administrare a contului". De asemenea, retragerea de bani de la bancomate aparținând altor bănci implică adesea comisioane. Cel mai bine este să aflați ce comisioane se aplică înainte de a deschide un cont.

Dacă nu vorbiți bine germana, luați cu dumneavoastră pe cineva care să vă ajute.

**Important:** Asigurați-vă întotdeauna că aveți suficienți bani în cont! Acest lucru este deosebit de important atunci când plătiți cu cardul dumneavoastră. Datoriile pot apărea rapid.

Puteți obține informații suplimentare privind datoriile de la [Centrul de consiliere pentru consumatori din NRW](#).

### Termeni importanți

#### Ce este un extras de cont?

Extrasul de cont vă oferă o bună imagine de ansamblu a banilor dumneavoastră. Puteți vedea câți bani aveți în cont! Puteți tipări extrasul de cont la imprimanta de extrase de cont sau direct

la bancă. În extrasele de cont puteți vedea când și cât de mulți bani ați plătit sau transferat cu cardul bancar. Ar trebui să tipăriți regulat extrasele de cont și să le păstrați întotdeauna într-un loc sigur, de preferință într-un dosar.

## Ce este un transfer bancar?

Pentru a plăti o factură, trebuie să efectuați un transfer bancar. Există așa-numitele bonuri de remitere; acesta este un formular pe care trebuie să-l completați:

- detaliile contului beneficiarului plății
- suma de bani
- un motiv de plată (de exemplu, numărul de client sau numărul facturii).

După ce ați trimis formularul la bancă, banii vor fi transferați direct și factura va fi plătită. Cu toate acestea, verificați extrasul de cont două zile mai târziu pentru a vedea dacă banii au fost transferați.

## Ce este un ordin permanent?

Dacă aveți costuri pe care trebuie să le plătiți în fiecare lună, cum ar fi chiria apartamentului sau un contract de telefonie mobilă, puteți stabili un ordin permanent la bancă. În fiecare lună, banii sunt apoi transferați automat către proprietar sau proprietară, de exemplu.

## Ce este un debit direct?

În cazul unui debit direct, îi furnizați unei companii detaliile contului dumneavoastră, iar aceasta vă debitează banii din cont. De exemplu, dacă comandați ceva online, trebuie să introduceți detaliile contului dvs. în momentul comenzii, pentru ca banii să fie debitați din contul dvs. Dacă trimiteți ceva înapoi, veți primi banii înapoi sau un voucher.

## Servicii bancare online

În prezent, aproape toate băncile oferă servicii bancare online.

### Ce înseamnă asta?

Tranzacțiile bancare se efectuează prin intermediul internetului. Nu mai este necesar să vă deplasați la sucursala bancară pentru a efectua transferuri sau pentru a tipări extrasele de cont. Totul se face prin intermediul computerului sau al smartphone-ului.

Este important să vă instalați un software de securitate pe computer sau smartphone pentru a vă proteja contul bancar! Fără această securitate, computerul dvs. poate fi spart, astfel încât datele dvs. bancare pot fi furate de persoane necunoscute.

Trebuie să vă înregistrați la banca dvs. pentru servicii bancare online. Aflați mai multe despre acest subiect la sucursala dumneavoastră bancară și cereți sfaturi.

## Asigurări

Polițele de asigurare plătesc toate sau o parte din costuri în caz de daună sau boală, în funcție de ceea ce este prevăzut în contract. Uneori, există o regulă de franșiză. Aceasta înseamnă că persoana asigurată trebuie să plătească ea însăși o anumită sumă.

Există asigurări pentru aproape orice. Unele sunt obligatorii prin lege, de exemplu:

- [Asigurare de sănătate](#) pentru fiecare persoană care locuiește în Germania
- Asigurarea de răspundere civilă auto pentru șoferi
- asigurare de șomaj și asigurare de pensie pentru salariați
- Asigurarea împotriva accidentelor de muncă pentru salariați

Alte tipuri de asigurări sunt de obicei voluntare. Una dintre cele mai cunoscute este [asigurarea privată de răspundere civilă](#).

## Asigurarea de răspundere civilă

Orice persoană care cauzează daune altora din lipsă de precauție trebuie să plătească pentru acestea. Chiar dacă provocați daune fără intenție, trebuie să plătiți despăgubiri. Acest lucru se aplică în cazul în care oamenii sunt răniți sau lucrurile sunt rupte. De exemplu, dacă provocați un accident rutier. De asemenea, se aplică în cazul în care copilul dumneavoastră sparge un geam cu o minge.

Puteți încheia o asigurare de răspundere civilă personală pentru a acoperi acest risc. Puteți decide singur dacă doriți să încheiați această asigurare. Cu toate acestea, o recomandăm cu insistență.

Există mulți furnizori de asigurări de răspundere civilă privată. Diferențele în materie de costuri și beneficii sunt considerabile. Prin urmare, ar trebui să faceți o comparație amănunțită.

Dacă doriți să obțineți mai multe informații înainte de a încheia o asigurare de răspundere civilă, site-ul internet al [centrului de consiliere a consumatorilor](#) este foarte util. Centrul de consiliere a consumatorilor este o organizație non-profit și de încredere, fără interese lucrative.

## Asigurarea de sănătate

Informații privind asigurarea de sănătate pot fi găsite [aici](#).

## Impozite și contribuții la asigurările sociale

Impozitele sunt importante. Acestea ajută statul să funcționeze. Oferă statului bani pentru cheltuieli publice. Acestea pot fi folosite pentru a construi drumuri. Sunt folosite pentru plata profesorilor, a polițiștilor și pentru finanțarea multor lucruri importante.

În Germania trebuie să plătiți impozit pe venit.

- Dacă sunteți angajat, veți primi lunar suma netă a salariului de la angajator prin transfer bancar, adică impozitele dumneavoastră au fost deja deduse.
- Dacă sunteți lucrător independent, trebuie să plătiți singur impozitul pe venit.

- Dacă sunteți angajat, puteți depune o declarație fiscală. Dacă sunteți lucrător independent, trebuie să depuneți o declarație fiscală.

Depunerea unei declarații fiscale nu este o sarcină ușoară și este adesea o provocare birocratică. Puteți depune declarația fiscală online prin intermediul programului de internet [ELSTER](#), programul oficial de administrare fiscală al guvernului federal și al statelor, cunoscut și sub denumirea de "birou fiscal online".

Acest lucru poate fi util. Este posibil ca administrația fiscală să fi primit prea mulți bani de la dumneavoastră. Aceștia pot fi recuperați odată cu declarația de impozit pe venit.

În [Manualul Germania](#) găsiți informații în nouă limbi cu privire la întrebarea: Cum fac o declarație de venit?

De asemenea, puteți căuta o organizație de [asistență privind impozitul pe venit](#) în zona dumneavoastră.

Dacă aveți întrebări suplimentare, vă pot ajuta și birourile fiscale locale din [Beckum](#) și [Warendorf](#).

## Anti-discriminare

Tratarea inegală a oamenilor din cauza anumitor caracteristici este interzisă în Germania. Dar totuși larg răspândită.

Pot să nu mă înscriu în club pentru că am un handicap?

Nu am primit slujba pentru că port un văl?

Copiii mei vor fi tratați mai puțin favorabil la școală pentru că vorbesc puțină germană?

Oare poliția mă verifică doar în autobuzele de lung parcurs pentru că am o culoare a pielii diferită?

Șoferul de taxi refuză să mă ducă cu mașina pentru că sunt transsexual?

Astfel de experiențe duc la furie, neputință și un sentiment de neputință.

Cu toate acestea, nu trebuie să acceptați pur și simplu discriminarea. Aveți dreptul de a vă apăra împotriva acestui lucru.

Toate persoanele din Germania au acest drept.

Indiferent de originea sau de statutul lor de reședință.

Acest lucru este consfințit în Legea fundamentală germană ca unul dintre drepturile omului.

Puteți acționa în justiție împotriva discriminării.

## Am fost discriminată?

Uneori nu știți exact dacă ați fost discriminat.

Sunteți nesigur pentru că alte persoane nu văd o problemă într-o acțiune sau nu găsesc discriminarea rea.

Consilierea poate fi de ajutor în acest caz.

Personalul de la centrul de consiliere ia în serios experiențele dumneavoastră.

Aceștia vă pot spune dacă experiența dvs. este considerată discriminare din punct de vedere legal și ce opțiuni legale aveți acum. Dar chiar dacă experiența dumneavoastră nu este considerată discriminare din punct de vedere legal, centrul de consiliere vă poate ajuta.

Angajații vă pot ajuta să vă împăcați cu ceea ce ați trăit și să dezvoltați strategii pentru viitor.

Centrele antidiscriminare sprijină toate persoanele care au fost discriminate și care doresc consiliere.

☎ De exemplu, puteți obține consiliere direct de la [Agentia Federală Antidiscriminare](#), sunând la [0800/5465465](tel:08005465465).

🕒 Centrul de consiliere este deschis de luni până joi, între orele 9.00 și 15.00. Consilierea este gratuită și anonimă, dacă se dorește.

## Mobilitate

### Transport public

[Aici](#) puteți găsi hărți pentru toate autobuzele și trenurile din regiunea noastră.

[Aici](#) veți găsi hărți pentru toate trenurile din întreaga Germanie.

[Aici](#) găsiți hărți pentru autobuze pentru călătorii lungi.

În stațiile de autobuz sunt amplasate automate pentru cumpărarea biletelor de autobuz, tramvai și tren. De asemenea, puteți cumpăra un bilet prin intermediul unei aplicații pe telefonul mobil. Această aplicație este gratuită și tot acolo puteți găsi toate orarele.

Aveți nevoie de un bilet valabil pentru fiecare călătorie. Dacă călătoriți fără bilet, aceasta se numește evaziune tarifară (Schwarzfahren) și va trebui să plătiți o amendă de cel puțin 60 de euro.

Deutschlandticket a fost lansat la 1 mai 2023 - digital, valabil la nivel național și poate fi anulat lunar. Pentru 63 de euro pe lună, cetățenii pot utiliza transportul public în toată Germania. Indiferent de statul federal, asociația de transport sau zona tarifară.

Der Kreis Warendorf oferă un Deutschlandticket Sozial la un preț redus. Acesta costă 53 de euro pe lună și este valabil pe toate autobuzele, tramvaiele și trenurile locale din întreaga Germanie.

Informații suplimentare pot fi găsite aici: [www.rvm-online.de/deutschlandticket-sozial](http://www.rvm-online.de/deutschlandticket-sozial)  
Puteți cumpăra acest bilet, de exemplu, dacă primiți prestații de la biroul de asistență socială sau de la centrul pentru ocuparea forței de muncă.

### Înmatricularea unei mașini

#### De ce aveți nevoie pentru a înmatricula o mașină?

- Carte de identitate sau pașaport
- Confirmarea asigurării auto ([numărul EVB](#): șapte caractere formate din cifre și litere). Puteți găsi un portal de comparare pentru asigurarea auto, de exemplu [aici](#) sau [aici](#).
- Certificatul de înmatriculare, partea II (pentru vehiculele de ocazie, și partea I)
- Dovada ultimei inspecții TÜV. Puteți găsi o listă a companiilor care efectuează inspecții MOT [aici](#).

- Autorizație de debit direct pentru taxa auto (cu datele bancare)
- [Numărul plăcuței de înmatriculare](#): Dacă doriți o anumită plăcuță de înmatriculare, este posibil să rezervați una în avans.

## **Ce altceva este necesar la înmatricularea unei mașini din străinătate?**

- Certificatul [CoC](#) (certificat de conformitate) pentru un vehicul nou cu omologare CE de tip
- O expertiză privind obținerea permisului de conducere (nu mai vechi de 18 luni) pentru vehiculele fără omologare CE de tip
- Documentele originale ale vehiculului străin
- Numărul de înmatriculare străin

## **Ce documente suplimentare sunt necesare dacă autovehiculul nu a fost încă înmatriculat în UE / SEE (de exemplu, Ucraina)?**

- Certificat de vămuire de la vamă (dovada de vămuire) în cazul importului dintr-o țară din afara UE
- Informații suplimentare pentru ucrainenii pot fi găsite [aici](#).

Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați [birourile de înmatriculare din Beckum sau Warendorf](#).

## **Permis de conducere și conducerea unei mașini**

Doriți să obțineți un permis de conducere german? Sau aveți deja un permis de conducere din țara dumneavoastră de origine? Și doriți acum să îl converțiți? Conversia înseamnă că permisul de conducere este valabil și în Germania. Noi vă oferim aceste informații pe această pagină.

## **Permisul meu de conducere este valabil în Germania?**

Doriți să conduceți dumneavoastră în Germania? Atunci aveți nevoie de un permis de conducere din Germania sau dintr-o altă țară UE. Permisele de conducere din țările din afara UE sunt valabile doar șase luni în Germania. În primele șase luni, puteți conduce în Germania numai cu un permis de conducere din țara dumneavoastră de origine. Cele șase luni încep odată cu prima înregistrare la poliție în Germania. Trebuie să aveți întotdeauna permisul de conducere asupra dumneavoastră atunci când conduceți. De asemenea, trebuie să aveți la dumneavoastră o traducere a permisului de conducere în limba germană.

Doriți să continuați să conduceți după șase luni? Atunci transferați-vă permisul de conducere. Dacă sunteți doar în vizită în Germania, puteți conduce cu permisul dumneavoastră de conducere străin sau internațional.

În timpul procedurii de azil, toate documentele dumneavoastră rămân la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF). În mod normal, acestea vă vor fi returnate numai după

finalizarea procedurii de azil. BAMF Dacă ați predat permisul de conducere la , nu aveți voie să conduceți singur.

## Cum îmi pot transfera permisul de conducere?


Prezentați-vă personal la [biroul de permise de conducere](#) înainte de expirarea permisului de conducere de șase luni. Acolo va trebui să prezentați diverse documente:

- Carte de identitate sau pașaport
- Confirmarea înregistrării (înregistrarea la poliție)
- Fotografia biometrică din pașaport
- Certificat al unui test oftalmologic (de la un optician, optometrist sau oftalmolog)
- Confirmarea participării la un curs de prim ajutor
- Originalul permisului de conducere străin (un permis de conducere internațional nu este suficient). De regulă, trebuie să prezentați și o traducere autorizată în limba germană.
- o declarație că permisul de conducere străin este încă valabil.

Oficiul pentru permise de conducere va decide dacă permisul dumneavoastră de conducere poate fi transferat fără examen. În caz contrar, trebuie să susțineți mai întâi testul teoretic și testul practic. Aceasta depinde de țara în care v-ați obținut permisul de conducere. Testele se susțin la o școală de șoferi. Luați în considerare posibilitatea de a lua câteva lecții de conducere înainte de test.

### [Biroul de permise de conducere](#)

 [Waldenburger Str. 2, 48231 Warendorf](#)

 [02581/533608](tel:02581/533608)

 [@fahrerlaubnis@kreis-warendorf.de](mailto:fahrerlaubnis@kreis-warendorf.de)

## Regulament pentru refugiații din Ucraina

Un regulament special actual pentru persoanele cu statut de protecție în conformitate cu § 24 AufenthG prevede că permisul de conducere este valabil în Germania pe durata statutului de protecție. Permisul de conducere nu trebuie să fie rescris și poate fi utilizat pentru a conduce în Germania.

Inițial, a existat o excepție pentru refugiații din Ucraina în ceea ce privește înmatricularea mașinilor lor. Aceștia puteau conduce și cu o plăcuță de înmatriculare ucraineană. Începând cu 1 octombrie 2024, toate vehiculele care se află în Germania de mai mult de un an trebuie să fie înmatriculate în Germania și să aibă o plăcuță de înmatriculare germană.

## Cum pot obține un permis de conducere german?

Pentru a obține un permis de conducere pentru prima dată, procedați după cum urmează:

- Înscrieți-vă la o școală de șoferi.
- Participați la un curs de prim ajutor.
- Faceți un test de vedere la un optician sau la un oftalmolog.
- Faceți o fotografie biometrică pentru pașaport.

## Permisul meu de conducere poate fi anulat?

Dacă nu respectați regulile de circulație importante, vă puteți pierde permisul de conducere. Se face o distincție între interdicția de a conduce și retragerea permisului de conducere.

Dacă vi se interzice să conduceți, trebuie să predați permisul de conducere la biroul de amenzi pentru câteva luni. În această perioadă, nu aveți voie să conduceți singur. După expirarea perioadei, vă puteți ridica din nou permisul de conducere.

Dacă permisul de conducere este anulat, acesta își pierde valabilitatea. Aceasta înseamnă că nu vă mai este permis să conduceți și nu puteți obține un nou permis de conducere pentru o anumită perioadă de timp (perioadă de suspendare).

Ați pus în pericol traficul rutier? Ați condus în stare de ebrietate? Ați acumulat prea multe puncte de penalizare? Acestea sunt motive pentru a vă retrage permisul de conducere.

Primiți puncte de penalizare pentru diferite infracțiuni, de exemplu dacă conduceți cu viteză prea mare. Punctele de penalizare sunt cunoscute și sub denumirea colocvială de "puncte în Flensburg".

Abia v-ați obținut permisul de conducere? Atunci sunteți în perioada de probă de doi ani. Ați încălcat regulile de circulație în timpul perioadei de probă? Atunci va trebui să participați la un seminar de perfecționare. De asemenea, este posibil să trebuiască să urmați o consiliere psihologică. Perioada de probă va fi, de asemenea, prelungită cu încă doi ani. Nu participați la seminarul de perfecționare și la consiliere? Atunci vi se va retrage permisul de conducere. Exemple de infracțiuni rutiere sunt, de exemplu, trecerea pe culoarea roșie a semaforului, conducerea pe timp de noapte fără lumini, conducerea în stare de ebrietate. Parcarea neregulamentară nu este o infracțiune rutieră. În acest caz, trebuie doar să plătiți amenda.

## Asigurarea de răspundere civilă auto

În Germania, orice persoană care deține un vehicul și dorește să îl conducă (proprietarul vehiculului) trebuie să încheie o asigurare de răspundere civilă auto. Fără această asigurare, autovehiculul nu poate fi înmatriculat. Aceasta acoperă orice daune pe care le provocați altor vehicule sau persoane. Acest lucru este valabil și pentru motocicletele.

## Voluntariat

### Ce este munca voluntară?

Voluntariatul este **munca voluntară fără plată**. Aceasta înseamnă că oamenii fac acest lucru în paralel cu munca lor efectivă, în timpul lor liber, fără a primi un salariu. Ajutorul pe care îl oferă este voluntar. Voluntarii decid singuri cum și când vor să ajute alte persoane. Vă rugăm să țineți cont de acest lucru în cazul în care voluntarul nu are timp.

Cu toate acestea, în calitate de beneficiar al ajutorului, aveți, de asemenea, dreptul să spuneți dacă ceva este prea mult pentru dvs. sau dacă ați dori să faceți ceva pe cont propriu pentru a învăța să vă descurcați pe propriile picioare în Germania. Toată lumea ar trebui să îi **respecte** pe ceilalți și să vorbească dacă ceva provoacă probleme.

**Oricine dorește poate face muncă voluntară.** Majoritatea oamenilor fac muncă voluntară în cluburi sportive, organizații culturale și comunități de moschei. Cluburile și asociațiile sunt foarte importante în Germania. Acestea reunesc oameni cu aceleași interese și hobby-uri. Acestea oferă oamenilor posibilitatea de a dezvolta obiective comune.

Oamenii care fac voluntariat au adesea motive diferite pentru a face acest lucru:

- A ajuta este distractiv și te face fericit
- Voluntariatul îți dă un sentiment de comunitate
- Puteți face ceva bun pentru societate
- Puteți intra în contact cu alți oameni și chiar dezvolta prietenii
- Îți întărește încrederea în sine
- Vă puteți îmbunătăți propriile abilități sociale
- Puteți dobândi experiență și o puteți transmite altora
- Voluntariatul poate fi foarte util și în carieră
- Dacă faci ceva bun pentru oameni, primești multe în schimb






Această pagină enumeră inițiativele care și-au dat acordul pentru publicare. Nu există nicio pretenție de exhaustivitate. Vă rugăm să ne contactați dacă doriți să modificați sau să adăugați o nouă inițiativă.

### Ahlen





- [Organizație de sprijin pentru refugiați Ahlen e.V.](#)  
 Angelika Knöpker  
 [Schillerstr. 30, 59227 Ahlen](#)  
 [@info@fluichtlinge-ahlen.de](mailto:info@fluichtlinge-ahlen.de)  
 [02382/803800](tel:02382/803800)
- [Micul dejun internațional al femeilor Ahlen](#)  
 Centrul de educație familială  
 [Klosterstr. 10a, 59227 Ahlen](#)  
 Laina Remer  
 [@lainaorbon@yahoo.com](mailto:lainaorbon@yahoo.com)  
 [0151/28261139](tel:0151/28261139)  
 Rocio Siekaup  
 [@r.siekaup@yahoo.de](mailto:r.siekaup@yahoo.de)  
 [0176/314744410](tel:0176/314744410)

### Beckum













- [Inițiativă Bine ați venit la Beckum](#)  
[Centrul mamelor Beckum e.V.](#)  
[Wilhelmstraße 41, 59269 Beckum](#)  
 Brigitte Bublies-Tielker  
 [@Bublies-tielker@muetterzentrum-beckum.de](mailto:Bublies-tielker@muetterzentrum-beckum.de)  
 [0175/3446538](tel:0175/3446538)  
 Dagmar Lange  
 [@lange@muetterzentrum-beckum.de](mailto:lange@muetterzentrum-beckum.de)  
 [02521/824490131](tel:02521/824490131)

- [Caritasverband im Kreisdekanat Warendorf e.V.](#)  
 [Hans-Böckler-Str. 8, 59269 Beckum](#)  
 Magdalen Adlouni  
 [@adlouni@kcv-waf.de](mailto:adlouni@kcv-waf.de)  
 [02521/935571](tel:02521/935571)  
 [0151/11349360](tel:0151/11349360)




### Beelen

- [Ajutor pentru integrare Parohia catolică St Johannes Baptist Beelen](#)  
 [Osthoff 2, 48361 Beelen](#)  
 Elisabeth Wiengarten  
 [@fuenf-wiengarten@t-online.de](mailto:fuenf-wiengarten@t-online.de)  
 [0151/70851570](tel:0151/70851570)



### Drensteinfurt

- [Cercul germano-francez de prieteni e.V. \(DAF\)](#)  
[Mersch 21, 48317 Drensteinfurt](#)  
 [@info@daf-Drensteinfurt.de](mailto:info@daf-Drensteinfurt.de)  
 Waltraud Angenendt  
 [0151/6071047](tel:0151/6071047)  
 Karin Müller  
 [0178/4085883](tel:0178/4085883)  
 Program de consultații DAF: în fiecare joi între orele 17:00 - 19:30; Mühlenstr. 10, 48317 (Alte Küsterei)
- [SV-Drensteinfurt e.V.](#)  
 Centrul sportiv Erfeld  
 Ralf Popil (Departamentul de fotbal)  
 Thomas Volkmar (Departamentul de bocce)
- [Ajutor pentru refugiați Drensteinfurt](#)  
[Magazin de îmbrăcăminte "Mâini ajutătoare cu inimă"](#)  
 Ore de deschidere: În fiecare luni (cu excepția sărbătorilor legale) de la 15:30-18:00  
 Ute Eichmann, [01727395325](tel:01727395325)
- [Atelier de biciclete "Repararea bicicletelor"](#)  
 În fiecare luni, de la 15:30 la aproximativ 18:00, în garajul din spatele Alte Feuerwache (Sendenhorster Str. 10). Distribuirea bicicletelor: 16:00 - 17:30




### Ennigerloh

- [Ajutor pentru refugiați Westkirchen](#)  
Punct de întâlnire centrul parohial Westkirchen  
 Gerda Beckmann  
 [@gerdabeckmann@gmx.de](mailto:gerdabeckmann@gmx.de)  
 [02587/764](tel:02587/764)







### Everswinkel

- [Casa Generatiilor](#)  
 [Nordstraße 39, 48351 Everswinkel](#)  
 [02582/8004](tel:02582/8004)





## Ostbevern

- Wi(h)r e.V.  
 [Am Friedhof 33, 48346 Ostbevern](#)  
 [@info@wihr-ev.de](mailto:info@wihr-ev.de)  
 [02532/9574995](tel:02532/9574995)

## Sendenhorst

- [Cercul germano-francez de prieteni Sendenhorst e.V.](#)  
 [Placken 6, 48324 Sendenhorst](#)  
 [02526/1384](tel:02526/1384)  
 Annette Dimmer-Deppe  
 [@add@deppe-albersloh.de](mailto:add@deppe-albersloh.de)  
 Theodor Lohölter  
 [@lohoelters@t-online.de](mailto:lohoelters@t-online.de)





## Telgte

- [Zib - Together is better - Asociație pentru înțelegere internațională Telgte e.V.](#)  
 [Münsterstr. 31, 48291 Telgte](#)  
 [@info@zib-telgte.de](mailto:info@zib-telgte.de)  
 [02504/7098784](tel:02504/7098784)  
 [0176/66375588](tel:0176/66375588)

## Wadersloh

- [Municipalitatea Wadersloh](#)  
 [Liesborner Straße 5, 59329 Wadersloh](#)  
 Denis Winkelhorst  
 [@denis.winkelhorst@wadersloh.de](mailto:denis.winkelhorst@wadersloh.de)  
 [02523/9501260](tel:02523/9501260)
- Magazin de îmbrăcăminte Wadersloh  
 [Diestedder Str. 39, 59329 Wadersloh](#)  
 Alexandra Essel  
 [02523/2712](tel:02523/2712)  
 Maria Bouschery  
 [02523/7111](tel:02523/7111)
- [Wadersloher Lädchen](#)  
 [Mühlenfeldstraße 2, 59329 Wadersloh](#)

## Warendorf

- Atelier voluntar de biciclete  
 [Hermannstraße 23, 48231 Warendorf](#)  
 În fiecare joi, cu excepția vacanțelor școlare, 14:00 - 15:30  
 [linus.tappe@warendorf.de](mailto:linus.tappe@warendorf.de)
- [Magazin de haine Caritas](#)  
 [Oststraße 20, 48231 Warendorf](#)

🕒 Luni și marți: 9-11 am/ Marți, Miercuri și Joi: 3-5 pm

- [Cos pentru copii \(echipament pentru copii folosit\)](#)

📍 [Oststraße 45, 48231 Warendorf](#)

🕒 Marți: 15:00-17:00/ Joi: 9:00-11:00 și 15:00-17:00

## Centre de consiliere și oferte de ajutor

### Care centru de consiliere este responsabil pentru cine?

În districtul Warendorf există diverse centre de consiliere. Aceștia ajută persoanele care au imigrat în Germania. Aceste centre oferă diferite tipuri de sprijin. Acestea sunt independente.

- Serviciul de [consiliere pentru refugiați](#) oferă consultanță persoanelor care au depus cereri de azil.
- Serviciul de [consiliere în materie de migrație pentru imigranții \(MBE\)](#) oferă consultanță persoanelor care au drept de ședere în Germania. Consilierii se ocupă de persoane cu vârste de peste 27 de ani.
- [Serviciul pentru migrația tinerilor \(JMD\)](#) oferă consiliere și sprijin pentru persoanele cu vârste cuprinse între 12 și 27 de ani.
- [Kommunale Integrationsmanagements \(KIM\)](#) oferă sprijin indiferent de statutul de reședință.
- [Consilierea la plecare](#) oferă sprijin pentru toate întrebările legate de întoarcerea în țara de origine. Acesta îi sfătuiește pe toți imigranții. Statutul de reședință nu joacă niciun rol în acest caz.

### Persoane de contact în municipalități

După sosirea dvs. în districtul Warendorf, de obicei veți avea imediat o persoană de contact la centrul de asistență socială pentru refugiați din localitatea dvs. de reședință. Adesea, puteți găsi această persoană direct în primărie.

Aceasta vă va putea ajuta cu aceste probleme și cu multe altele:

- Cum mă pot orienta în noul meu mediu și cum pot participa la viața comunității?
- Unde pot găsi un apartament?
- Unde pot găsi un loc de îngrijire a copiilor?

- Unde pot găsi un loc la școală?
- Cine mă poate ajuta să-mi găsesc un loc de muncă?
- Unde pot găsi un curs de integrare?
- Cine mă poate ajuta să iau legătura cu autoritățile?
- Cum pot lua legătura cu persoane care mă pot sprijini în procesul meu de integrare?

Vă rugăm să ne contactați dacă aveți nevoie de ajutor sau dacă aveți întrebări.

Scopul sprijinului este integrarea dumneavoastră socială și independența în Germania. Consilierea are loc de obicei în timpul orelor oficiale de program la primăria din localitatea dumneavoastră de reședință.




## Persoane de contact în orașe și comune

### Ahlen

 [Westenmauer 10, 59227 Ahlen](#)

### Beckum


 [Weststraße 46, 59269 Beckum](#)

 Frau Esra Ibrahim  
 [+49 \(0\) 2521295022](tel:+4902521295022)  
 [@ibrahem@beckum.de](mailto:ibrahem@beckum.de)

### Beelen

 [Warendorfer Straße 9, 48361 Beelen](#)

 Frau Susanne Kutscha


  
[+49 \(0\) 258688716](tel:+490258688716)

@  
[kutscha@beelen.de](mailto:kutscha@beelen.de)

 Vera Löwen  
 [+49 \(0\) 258688719](tel:+490258688719)  
 [@loewen@beelen.de](mailto:loewen@beelen.de)

### Drensteinfurt


---

 [Landsbergplatz 7, 48317 Drensteinfurt](#)



[+49 \(0\) 25089954444](tel:+49(0)25089954444)

[@gefuechteten-sozialarbeit@drensteinfurt.de](mailto:@gefuechteten-sozialarbeit@drensteinfurt.de)

 Frau Laura Kriewen




[+49 \(0\) 25089951430](tel:+49(0)25089951430)


@

[l.kriewen@drensteinfurt.de](mailto:l.kriewen@drensteinfurt.de)

## Ennigerloh

 [Im Drubbel 5, 59320 Ennigerloh](#)


 Herr Nikolaj Hergert

 [+49 \(0\) 1721450475](tel:+49(0)1721450475)

@


[hergert@muetterzentrum-beckum.de](mailto:hergert@muetterzentrum-beckum.de)

 Frau Christine Oktay

 [+49 \(0\) 1721490869](tel:+49(0)1721490869)

[@oktay@muetterzentrum-beckum.de](mailto:@oktay@muetterzentrum-beckum.de)

## Everswinkel

 [Am Magnusplatz 30, 48351 Everswinkel](#)

 Frau Carmen Lessing-Günnewig



[+49 \(0\) 1742638657](tel:+49(0)1742638657)

@

[lessing-guennewig@muetterzentrum-beckum.de](mailto:lessing-guennewig@muetterzentrum-beckum.de)

---

 Frau Antje Bremer




[+49 \(0\) 16093074153](tel:+49(0)16093074153)



[bremer@muetterzentrum-beckum.de](mailto:bremer@muetterzentrum-beckum.de)

## Oelde

 [Ratsstiege 1, 59302 Oelde](#)

 Frau Tanja Woldach




[+49 \(0\) 252272108](tel:+49(0)252272108)




[tanja.woldach@oelde.de](mailto:tanja.woldach@oelde.de)

 Frau Rita Husemann

 [+49 \(0\) 252272106](tel:+49(0)252272106)

 [@rita.husemann@oelde.de](mailto:rita.husemann@oelde.de)

## Ostbevern

 [Am Rathaus 1, 48346 Ostbevern](#)



[fluechtlingsbetreuung@ostbevern.de](mailto:fluechtlingsbetreuung@ostbevern.de)

 Frau Verena Speicher



[+49 \(0\) 25328219](tel:+49(0)25328219)




[+49 \(0\) 151125896611](tel:+49(0)151125896611)


 Frau Daniela Große Hokamp



[+49 \(0\) 25328225](tel:+49(0)25328225)

 [+49 \(0\) 15125148829](tel:+49(0)15125148829)

## Sassenberg

 [Schürenstraße 17, 48336 Sassenberg](#)

 Frau Nicole Palsherm



[+49 \(0\) 25833092170](tel:+49(0)25833092170)




[palsherm@sassenberg.de](mailto:palsherm@sassenberg.de)

 Herr Rick Schulze

 [+49 \(0\) 25833092171](tel:+49(0)25833092171)

 [@schulze@sassenberg.de](mailto:schulze@sassenberg.de)

## Sendenhorst

 Frau Stefanie Rexeisen  
Stadt Sendenhorst



[Kirchstraße 1, 48324 Sendenhorst](#)




[+49 \(0\) 25263031169](tel:+49(0)25263031169)

 [@rexeisen@sendenhorst.de](mailto:rexeisen@sendenhorst.de)

Haus Siekmann



[Weststraße 18, 48324 Sendenhorst](#)


 Herr Abdel-Majid Obeidat



[+49 \(0\) 1722524006](tel:+49(0)1722524006)



[obeidat@awo-rle.de](mailto:obeidat@awo-rle.de)

 Frau Olga Bokova



[+49 \(0\) 1624042517](tel:+49(0)1624042517)



[bokova@awo-rle.de](mailto:bokova@awo-rle.de)

## Telgte



[Baßfeld 4-6, 48291 Telgte](#)

 Frau Marie Dietrich



[+49 \(0\) 250413327](tel:+49(0)250413327)



[marie.dietrich@telgte.de](mailto:marie.dietrich@telgte.de)

 Herr Matthias Jochheim




[+49 \(0\) 250413238](tel:+49(0)250413238)

[@matthias.jochheim@telgte.de](mailto:@matthias.jochheim@telgte.de)

 Frau Tatjana Greiwe

 [0250413279](tel:0250413279)

[@tatjana.greiwe@telgte.de](mailto:@tatjana.greiwe@telgte.de)

 Frau Oxana Tchervonenko




---

[+49 \(0\) 250413328](tel:+49(0)250413328)

@

[oxana.tchervonenko@telgte.de](mailto:oxana.tchervonenko@telgte.de)

## Wadersloh

 [Liesborner Str. 5, 59329 Wadersloh](#)

 Frau Lilija Kondrat





[+49 \(0\) 25239501277](tel:+49(0)25239501277)

@

[lilija.kondrat@wadersloh.de](mailto:lilija.kondrat@wadersloh.de)

## Warendorf

 [Lange Kesselstraße 4-6, 48231 Warendorf](#)


 Herr Linus Tappe



[+49 \(0\) 2581541643](tel:+49(0)2581541643)

@

[linus.tappe@warendorf.de](mailto:linus.tappe@warendorf.de)

 Frau Caroline Hagedorn



[+49 \(0\) 2581541531](tel:+49(0)2581541531)

@

[caroline.hagedorn@warendorf.de](mailto:caroline.hagedorn@warendorf.de)

## Managementul integrării municipale (KIM)

### Despre ce este vorba?

- Serviciu de consiliere voluntară pentru persoanele cu antecedente de imigrație
- Sprijin de la imigrare până la naturalizare
- Cooperare cu birourile, autoritățile și municipalitățile

### Ce se oferă?

- Managerii de caz sunt mediatori care facilitează contactul cu diverse agenții (de exemplu, autorități, centre de consiliere, școli, grădinițe) și îi ajută pe oameni să solicite și să utilizeze serviciile de sprijin.
- Managerii de caz îi ajută pe oameni să își rezolve problemele în mod independent și să își dezvolte perspectivele pentru propriul viitor.

### Cine beneficiază de sprijin?

- Toate persoanele și familiile cu antecedente de imigrație care au nevoie de sprijin

### Cu ce vă ajutăm?

Ne gândim împreună cu dumneavoastră:

- Ce este important pentru dumneavoastră?
- Ce vă doriți pentru viitor?
- Ce obiective aveți?
- Ce puteți face pentru a vă simți mai bine?
- De ce sprijin aveți nevoie în viața de zi cu zi?

Datele de contact ale persoanelor de contact se găsesc în [pliantul](#) multilingv.

### Consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (cu vârsta de 27 de ani și peste)

Serviciul de consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (MBE) consiliază persoanele cu drept de ședere garantat. Acesta oferă consiliere adulților în vârstă de 27 de ani și peste (inclusiv familiilor, desigur).

Veți găsi consiliere și sprijin pentru

#### Întrebări privind învățarea limbii

Unde pot învăța limba germană?

### **Întrebări despre școală și muncă**

La ce școală pot merge?  
Calificarea mea va fi recunoscută?  
Unde pot găsi un loc de muncă?

### **Întrebări despre locuință**

Cum pot găsi un apartament?  
Cât costă un apartament?

### **Întrebări despre sănătate**

Am nevoie de asigurare de sănătate?  
La ce medic pot merge?

### **Întrebări despre căsătorie, familie și părinți**

Cine mă poate ajuta în timpul sarcinii?  
Cine mă poate consilia cu privire la problemele conjugale?

Aici găsiți o prezentare generală a persoanelor de contact din districtul Warendorf: [Flyer Consiliere pentru migrație](#)

### **Serviciul de migrație a tinerilor (între 12 și 27 de ani)**

Serviciul de migrație a tinerilor (JMD) este responsabil pentru adolescenții și tinerii cu vârste cuprinse între 12 și 27 de ani.

Veți găsi consiliere și sprijin cu privire la

### **Întrebări despre învățarea limbii**

Unde pot învăța limba germană?

### **Întrebări despre școală și muncă**

Ce școală pot urma?  
Calificarea mea va fi recunoscută?  
Unde pot găsi un loc de muncă?

### **Întrebări despre locuință**

Cum pot găsi un apartament?  
Cât costă un apartament?

### **Întrebări despre sănătate**

Am nevoie de asigurare de sănătate?  
La ce medic pot merge?

### **Întrebări despre căsătorie, familie și părinți**

Cine mă poate ajuta în timpul sarcinii?  
Cine mă poate consilia cu privire la problemele conjugale?

Aici veți găsi o prezentare generală a persoanelor de contact din districtul Warendorf: [Flyer Youth Migration Service](#)

### **Consiliere pentru refugiați**

Consilierea pentru refugiați se concentrează pe nevoile refugiaților și acoperă o gamă largă de subiecte.

## Cine poate beneficia de consiliere?

- Refugiații care se află în procedura de azil sau au o ședere tolerată.
- Acest lucru se aplică și minorilor refugiați neînsoțiți și tutorilor acestora
- Voluntarii care sunt activi în numele refugiaților din district sunt, de asemenea, sprijiniți.
- Acest lucru este valabil și pentru instituțiile și inițiativele care sprijină refugiații
- Profesioniștii care lucrează cu refugiații pot utiliza, de asemenea, acest serviciu de consiliere
- Comunitățile bisericești

## Pe ce teme veți fi consiliat?

- Ce trebuie să știu despre azil și ședere?
- Cum pot lua legătura cu autoritățile?
- Ce perspective am pentru viitor?
- Cum conviețuiesc diferite culturi și religii în Germania?
- Ce prestații sunt disponibile în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (Asylum Seekers' Benefits Act)?
- Cum pot obține autorizația de a lucra?
- Care sunt posibilitățile de solicitare a unor cazuri dificile?

Aici veți găsi o prezentare generală a persoanelor de contact din districtul Warendorf: [Flyer Consiliere pentru refugiați](#)

## Consiliere la întoarcere

Doriți să vă întoarceți voluntar în țara dumneavoastră de origine?  
Serviciul de consiliere privind întoarcerea vă sprijină cu

- Informații privind posibilitatea de a părăsi țara
- clarificarea situației dumneavoastră personale și de sănătate
- sprijin în obținerea documentelor
- Solicitarea de ajutor financiar
- Pregătirea și organizarea plecării dvs.

Consilierea este:

- Voluntară
- Deschisă
- independentă
- Confidențială
- Gratuită

Consilierea pentru returnare în districtul Warendorf este oferită de [Innosozial](#).

### Locații de consiliere:

 [Innosozial Ahlen](#)

Am Röteringshof 34-36  
59229 Ahlen

 [Innosozial Beckum](#)

Linnenstraße 37  
59269 Beckum

 [Innosozial Oelde](#)

Am Bahnhof 2a  
59302 Oelde

Serviciul de consiliere pentru returnare al [DRK Hamm](#) este deschis și cetățenilor din districtul Warendorf.

 [DRK Hamm](#)

Ostenwall 61  
59065 Hamm

BAMF este responsabil pentru elaborarea și punerea în aplicare a programelor de promovare a întoarcerii voluntare și a reintegrării. Informații privind programele și proiectele, precum și persoanele de contact pot fi [găsite aici](#). Conținutul paginii de internet este disponibil și în limba engleză.

Aici veți găsi, de exemplu, o fișă informativă privind întoarcerea voluntară în mai multe limbi diferite.


### **Centru de consiliere pentru muncă (impulse e.V.)**


Centrul de consiliere în domeniul muncii impulse e.V. oferă sprijin în următoarele domenii:

- Ajutor împotriva exploatării prin muncă
- Sprijin în dezvoltarea unor noi perspective de carieră
- Informații privind recalificarea sau calificarea
- Informații privind măsurile de pe piața muncii
- Întrebări cu privire la o decizie de acordare a unei prestații
- Ajutor la completarea formularelor de la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă sau de la agenția pentru ocuparea forței de muncă
- Sprijin în ceea ce privește cererile de locuri de muncă
- Consiliere privind oportunitățile de calificare profesională și formare continuă
- Informații privind alte oferte


Aveți întrebări sau sunteți interesat? Atunci vă rugăm să ne contactați. Consilierea este gratuită!

### **Locație Warendorf**


 Miercuri 09:00 - 14:00

 Joi 09:00 - 14:00

## Daniel Schmidt | Beratungsstelle Arbeit


 [Splieterstraße 27, 48231 Warendorf](#)


[@schmidt@impulse-warendorf.de](mailto:schmidt@impulse-warendorf.de)

 [+49 \(0\) 15560032466](tel:+49(0)15560032466)


 <https://www.impulse-warendorf.de/leistungen/berat...>

### Locația Ahlen


 Miercuri 09:00 - 14:00

 Vineri 09:00 - 14:00

## Vilina Tovstenko | Beratungsstelle Arbeit

 [Beckumer Str. 34, 59229 Ahlen](#)


[@tovstenko@impulse-warendorf.de](mailto:tovstenko@impulse-warendorf.de)


 [+49 \(0\) 17647613977](tel:+49(0)17647613977)

 [+49 \(0\) 17647613977](tel:+49(0)17647613977)

 <https://www.impulse-warendorf.de/leistungen/berat...>

### Locația Beckum


 Miercuri 10:00 - 16:00

 Joi 09:00 - 13:00

## Claudia Breer | Beratungsstelle Arbeit

 [Südstraße 7, 59269 Beckum](#)

[@breer@impulse-warendorf.de](mailto:breer@impulse-warendorf.de)

 [+49 \(0\) 1743117545](tel:+49(0)1743117545)

 <https://www.impulse-warendorf.de/leistungen/berat...>

## Consiliere și asistență individuală pentru persoanele cu un trecut migrator

Oferim consiliere persoanelor cu experiență în domeniul migrației. Și vă ajutăm să completați formulare sau cereri.

Ne facem timp pentru dumneavoastră. Și vă ascultăm problema.

Mulți dintre angajații noștri au competențe lingvistice diferite. Astfel, vă putem sprijini mai bine.


Vă rugăm să vă înregistrați în prealabil prin telefon.


Program de consultații deschise:  
Marți: 14:30 - 16:30

și prin programare

<https://innosozial.de/angebot/beratung-und-einzel...>

## Ergül Aydemir

 [Zeppelinstr. 63, 59229 Ahlen](#)

 [+49 \(0\) 17611106719](tel:+49(0)17611106719)

## Sport și mișcare

### Înot în districtul Warendorf

Învață să înoți! Înotul salvează vieți.

Fiecare copil ar trebui să știe să înoate, deoarece înotul salvează vieți.


Puteți să vă ajutați copilul să învețe să înoate.

Dacă este posibil, fiecare copil ar trebui să învețe să înoate înainte de a începe școala și să își îmbunătățească abilitățile de înot la școală.

Copiii trebuie supravegheați în apă!

- Obișnuiți-vă copilul cu apa. Mergeți la piscină cu copilul dumneavoastră
- Stați întotdeauna aproape de copilul dvs. în apă
- Verificați întotdeauna copilul dumneavoastră. Nu vă lăsați distrași (lăsați telefonul mobil deoparte!)
- Permiteți-i copilului dvs. să aibă multe experiențe în apă

Ce trebuie să faceți?

- Vizitați una dintre piscinele din districtul Warendorf împreună cu copilul dvs.
-  Înscrieți-vă copilul la un [curs de înot](#)
- Costurile pentru un curs de înot pot fi finanțate prin intermediul [pachetului de educație și participare](#), dacă sunt îndeplinite cerințele

Puteți găsi [aici](#) o prezentare generală a cursurilor de înot pentru copiii cu vârsta de peste 5 ani, precum și informații suplimentare și posibilitatea de a vă înscrie.

### Piscine în districtul Warendorf

Ahlen

- [Parkbad, Dolberger Str.66](#)
- [Piscină în aer liber, Bürgermeister-Corneli-Ring 46](#)

### Beckum

- [Bazin acoperit, Paterweg 4](#)
- [Piscină în aer liber, Dalmerweg 44](#)
- [Neubeckum piscină în aer liber, Graf-Galen-Straße 120](#)

### Drensteinfurt

- [Piscină în aer liber Erlbad, Im Erlfeld 4](#)

### Ennigerloh

- [Olympiabad, Berliner Str.35](#)
- [Piscină naturală în aer liber, Am Freibad 1](#)

### Everswinkel

- [Vitusbad, Alverskirchener Str. 29](#)

### Oelde

- [Piscină interioară, Am Weitkampweg 1](#)
- [Piscină în aer liber, Zum Mühlenteich 16](#)
- [Stromberg piscină în aer liber, Am Hang 20](#)

### Ostbevern

- [Beverbad, Hanfgarten 22](#)

### Sendenhorst

- [piscină interioară, Westtor 31](#)

### Telgte

- [Piscină în aer liber, Waldweg 40](#)

### Warendorf

- [Piscină interioară, von Ketteler-Str.32](#)
- [Bazin de înot acoperit Bundeswehr, Dr Rau-Allee](#)
- [Piscină în aer liber, Breuelweg 5](#)

## **Cluburi sportive în districtul Warendorf**

Aici veți găsi o [prezentare generală a cluburilor sportive](#) din districtul Warendorf.